

کتاب
من لا يحضره الطبيب
تأليف
پزشك دانشمند ايران
محمد بن زكريا رازی

بضمیمه

رساله براء الساعه

چاپ اول

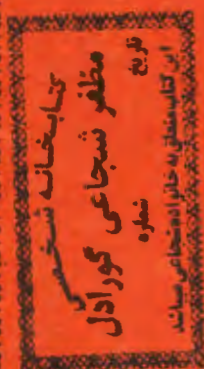
مرکز فروش:

طهران - خیابان ناصر خسرو

کافد فروشي ايران - شرکت سهامی طبع کتاب

بها ۴۰ ریال

طبع ۱۳۳۴ شمسی



کتابخانه شخصی
مظفر شجاعی گورادل
کرخ شماره
این کتاب متعلق به کتابخانه شخصی است





تاريخ
علوم

٢١

٢

٢٦

اسکی شد

کتاب

من لا یحضره الطیب

تألیف

پزشک دانشمند ایران

محمد بن زکریای رازی

بضمیمه

رساله براء الساعه

چاپ اول

مرکز فروش:

طهران - خیابان ناصر خسرو

کافد فروشی ایران - شرکت سهامی طبع کتاب

بها ۴۰ ریال

طبع ۱۳۳۴ شمسی

کتابخانه
مظفر شجاعی گورادل
تهران

فهرست کتاب من لا یحضره الطیب

مشمول برسی و شش باب

صفحه	باب اول	در صداع و داروها و درمان آن
۶		
۱۵	دوم	در فالج و لقوه
۱۷	سوم	در صرع
۲۰	چهارم	در مالیخولیا
۲۳	پنجم	در سرسام
۲۵	ششم	در فراموشی
۲۶	هفتم	در اقسام درد چشم
۳۴	هشتم	در اقسام درد گوش
۳۷	نهم	در علل درد بینی
۳۹	دهم	در درد شقاق لب
۴۳	یازدهم	در ورم لوزتین و حلق و خناق و گرفتگی صدا
۴۵	دوازدهم	در زکام و درمان آن
۴۶	سیزدهم	در علاج سینه و ریه
۵۲	چهاردهم	در سل و سرفه
۵۳	پنجاهم	در علاج پستان زنان و زیاد شدن شیر آنان
۵۳	شانزدهم	در علل معده و درمان آن
۵۸	هفدهم	در هیضه
۶۰	هجدهم	در دردهای قلب
۶۱	نوزدهم	در چاقی و لاغری بدن

(بقیه فهرست کتاب)

۶۲	صفحه	باب بیستم در دردهای جگر و درمان آن
۶۴	"	" بیست و یکم در درد سپرز
۶۵	"	" بیست و دوم در استسقاء
۶۷	"	" بیست و سوم در علاج روانی شکم و فساد هضم و درمان آن
۷۱	"	" بیست و چهارم در معالجه بواسیر و درمان آن
۷۴	"	" بیست و پنجم در قولنج
۸۰	"	" بیست و ششم در سنك مثانه
۸۱	"	" بیست و هفتم در سوزش بول
۸۳	"	" بیست و هشتم در علاج باه
۸۵	"	" بیست و نهم در طمث زنان
۸۷	"	" سی ام در ورم خصیتین
۸۹	"	" سی و یکم در وجع مفاصل و تقرس
۹۳	"	" سی و دوم در داء الفیل
۹۴	"	" سی و سوم در درد پشت
۹۵	"	" سی و چهارم در آرایش و زینت بدن
۱۰۲	"	" سی و پنجم در عقرب و مار گزیده
۱۰۴	"	" باب سی و ششم در حمیات و تبها
۱۰۶	"	کتاب بره الساعه در معالجات فوری بعضی دردها

كتاب
نظف شجاعی
تاریخ

من لا يحضره الطبيب

من مؤلفات

ابی بکر محمد بن زکریا الرازی

صاحب تألیفات كثيرة مفيدة في صناعة الطب منها
كتاب الحاوی في مقدار ثلثين مجلدا و منها كتاب
الجامع هو ايضا من الكتب الكبار النافعة و منها
كتاب الاعصاب و منها كتاب المنصوری و كتاب
الادوية الموجودة بكل مكان و كتاب طب الملوك
و كتاب برء الساعاة و غیرها

وقد توفي سنة احدى عشرة وثلثمائة في عهد الملوك السامانية

و قد تصدى لطبعه جمال الدين معارف پرور سنة ثلث
و سبعين و ثلاث مائه بعد الالف من الهجرة

مرکز فروش تهران کاغذ فروشی ایران

خیابان ناصر خسرو

چاپخانه شرکت سهامی طبع کتاب

ترجمة المؤلف

ابوبکر محمد بن زکریای رازی (منسوب بری برخلاف قیاس و آن از شهرهای بزرگ ایران بود که در فتنه مغول روبرویرانی نهاد و شهر تهران کنونی جای گزین آن شده و اکنون درهمه ایران شهری آبادتروبا شکوه تر از تهران نیست و نه شهری شماره مردم آن را دارد وری نیز در زمان سابق چنان بود) در طبقه فیلسوفان و طبیبان و شیمی دانان جز آنکه فن طبش بر دیگر فنون برتری داشت و سرآمد طبیبان عصر اسلامی گردید و از امثال طبیان است که : طب معدوم بود و جالینوس آنرا بوجود آورد و پراکنده بود و رازی آنرا فراهم کرد و ناقص بود و ابن سینا آنرا کامل نمود . رازی بیش از دو بیست رساله و کتاب دارد و کتب طبی او در نهضت علمی اروپا بسیار مؤثر بود و سالیان دراز در مدارس طبی اروپا تدریس شد و نامهای کتب او را ابن ندیم در فهرست وقفی در اخبار الحکماء و دیگران بنام آورده اند از آن جمله : کتاب الحاوی (یعنی شامل جمیع ابواب طب) و این بزرگترین کتب طبی وی میباشد . و کتاب المنصوری و این کتاب را بر ای منصور بن نوح بن نصر بن اسمعیل حاکم ری تألیف کرد و کتاب من لایحضره الطیب (کتاب حاضر) که شیخ صدوق (ره) نام کتاب من لایحضره الفقیه را از این کتاب گرفته است و کتاب الادویه الموجودة بكل مکان و کتاب الطب الملوکی و کتاب برء الساعة و کتاب فی ان صناعة الکیمیا الی الوجوب اقرب منها الی الامتناع و کتاب تقسیم الامراض و علاجاتها و غیر اینها و مفید الخاص که در آستانه حضرت ثامن الحجج موجود است.

رازی چندی در بیمارستان ری کار کرد و سپس در بیمارستان بغداد به معالجات رنجوران پرداخت و گویند وقتی که در درمانگاه مینشست شاگردان پیش رویش مینشستند و سپس شاگردان شاگردانش و آنگاه شاگردان شاگردان شاگردانش و باین ترتیب معالجت بیماران را مینمود و بیماران نخست نزد زیردستان رفته و هرگاه از معالجت بازماندند نزد زیردستان رفتند و بهمین ترتیب تا برازی رسند و از سخنان اوست : تا توانی خویشان را بغذا درمان کنی بدوا درمان مکن . تا توانی بتك دوا خویشان را معالجه کنی بداروهای چند نپرداز و نیز اگر پزشك دانا و بیمار فرمانبردار باشد درنگ مرض در بدن بسیار کم است .

رازی در پایان عمر نابینا گردیده و در سال ۳۸۱ در گذشت .

مخفی نباشد

این کتاب مبارك را كه یکی از آثار فیلسوف بزرگ ایرانی اواخر قرن سوم هجری است و نسخه آن حتی نام آن هم مانند خود علم طب قدیم شرقی بکلی از بین رفته و فراموش شده بود حضرت استاد دانشمند معلم معقول و منقول مدرس طب قدیم و فلسفه و فقه و اصول در اصفهان آقای حاج میرزا علی آقا شیرازی دامت برکاته آن را احیاء و تهیه و اینجانب را امر بطبع آن فرمودند .

و انا الاحقر جمال الدین معارف پرور



كتاب
من لا يحضره الطبيب
لاي بكر محمد بن زكريا الرازي
الطبيب المشهور رحمه الله



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلوة على سيد المرسلين محمد وآله أجمعين
قال محمد بن زكريا الرازي إن رجلاً جليلاً فاضلاً يريد الخير للناس ويتجرى
صلاح أحوالهم أحب أن يعمل له مقالة وجيزة في علاج الأمراض بالأغذية
والأشربة المشهورة الموجودة التي لا يكاد يعدم في أكثر المواضع ولا يخ
منه البيوت والمطابخ والأسواق والقرى والساكنين وذكر أيضاً الأدوية
التي لا بد منها في علاج الأمراض فقط ليذكر ويحتقن في الأسفار ويطرح عنها
ما هو فضل ويوسع مما طولت الأطباء وحشيت كتبهم به ليكون أحرى أن
ينتفع بها أكثر الناس في أكثر المواضع والأحوال فعملت هذه المقالة انعاماً
لهذا الرجل ولي فيهما من جزيل نواب الله عز وجل على حسن النية وتجرى
الصلاح واسأل الله التسديد والإرشاد والتوفيق لصواب القول والعمل بآمنه
ولطفه وإنما نبتدئ الآن بها ونتبع سنة مشايخنا ونرتبه على ستة وثلاثين باباً
الباب الأول في الصداع الباب الثاني في الفالج والقوة والرعدة والخدر
الباب الثالث في الصرع الباب الرابع في الما ليخوليا الباب الخامس
في السرسام الباب السادس في النسيان وفساد الفكر الباب السابع في علل
العين الباب الثامن في علل الأذن الباب التاسع في علل الأنف الباب العاشر

فى علاج الشفتين والفم الباب الحادى عشر فى علاج اللوزتين والحلق والخوانيق
وبحوحة الصوت الباب الثانى عشر فى الزكام الباب الثالث عشر فى علاج
الصدر والريه و الحجاب الباب الرابع عشر فى السبل مع السعال الباب
الخامس عشر فى علاج انداء النساء وتكثير اللبن وتقليله الباب السادس
عشر فى علل المعدة الباب السابع عشر فى الهیضة الباب الثامن عشر
فى اوجاع القلب والخفقان الباب التاسع عشر فى السمن والهزال الباب العشرون
فى اوجاع الكبد الباب الحادى والعشرون فى علل الطحال الباب
الثانى والعشرون فى الاستسقاء الباب الثالث والعشرون فى علاج
انطلاق البطن والخلفة وفساد الهضم والسجج (١) والزحیر الباب الرابع
والعشرون فى علاج البواسیر الباب الخامس والعشرون فى القولنج
الباب السادس والعشرون فى علاج الحصة فى الكلى والمثانة الباب السابع
والعشرون فى علاج حرقة البول وبول الدم وكثرة البول وعسره الباب الثامن
والعشرون فى علاج الباء وكثرة الاحتلام الباب التاسع والعشرون فى
الطمث و علاج الارحام والحبل الباب الثلاثون فى علاج اورام الخصى
والقضيب و الفتق الباب الحادى والثلاثون فى وجع المفاصل وعرق النساء
والنقرس الباب الثانى والثلاثون فى الدوالى (٢) والداء الفیل (٣)
الباب الثالث والثلاثون فى وجع الظهر والعنق والعرق (٤) المدنى
الباب الرابع والثلاثون فى الزينة و ما يتعلق بالعوارض فى ظاهر البدن
الباب الخامس والثلاثون فى لدغ العقارب ونهش الرتيل ونهش الحيات
وعضة الكلب الباب السادس والثلاثون فى الحمیات واللؤلؤ التوفیق
فى تصورنافیه والعمل به

مظفر شجاعى گورادل
تأليف
ابن کتاب مشتمل به خانواده شجاعى مسافند
نشاره

الباب الاول فى الصداع

وعلل الدماغ الصداع ويعالج الحار منه بأن يؤخذ جزؤان من دهن الورد ومن خل الخمر من سدس جزو الى ربع جزو على قدر ثقافته (١) فتضرب حتى تمتزج وتوضع منه على الرأس وتبل فيه خرق كتان او خرق رقيقة وتوضع عليه وقد ينفع دهن الورد وحده والخل اذا لم يحضر شىء غير هـ ويمزج بمثل ماء او بمثليه على قدر ثقافته وتوضع على الهامة وتطرح فوقه خرق مبردة على الثلج او فى الهواء بمقدار ما يمكن ويبدل متى فترت وينفع من ذلك ان يضرب البزرقطونا (٢) بالخل ويوضع على الرأس بعد حلقه وهو علاج قوى للصداع الحار او يضرب الخطمي بخل ويوضع على الرأس الدوار والشقيقة وينفع منه البقلة (٣) المباركة وعصى (٤) الراعى وهونبات موجودة على شاطئ الانهار وعنب الثعلب والخس والخبازى وورق الكرم وورق الخلاف (٥) وورق التفاح وورق السفرجل وورق القضب الرطب اذا دقت وضمدها الرأس وحده او مع خل والماء البارد ايضا متى لم يحضر شىء غير هـ اذا صب على الرأس صبا كثير احتى بحس بالبرودة قد وصلت الى قعره وشم الكافور والصندل والماورد والورد بنفسه والبنفسج والنيلوفر وجميع الزهر والاوراق الباردة التى يعرفها اهل تلك الناحية بالتبريد وينفع منه ايضا سويق الشعير ان يضمده به مع خل وورق الحناء اذا ضمد مع خل وعصارة حى (٦) العالم اذا وضع على الرأس ومتى لم يحضر دهن الورد نفع منه دهن الحل (٧) الطرى يضرب مع الماورد والخل وان لم يحضر الماورد وحضر ورق الورد الرطب وحضر الاوراق الباردة التى ذكرنا قبله تستعمل بدل الماورد فصل مما يهيج الصداع الحار الشراب القوي القطاع والنقاع والتمر والشهدانج

- ١ - كهنكى ٢ - اسبرزه ٣ - خرفه ٤ - هزار بندق
٥ - بيد ٦ - كل هميشه بهار ٧ - روغن كنجد

والبصل والكراث والخضر والحلبة (١) والكبر والجندقوقى (٢) والبخور بالاشياء
الحارة وشمها كالمسك والغالية والاقاوية والزعفران خاصة مصدع اكلاوشم
الاراييح المنتنة القويه كريج الجيف و الكبريت والقطران وطول المكث
في الحمام الحار والشمس والمجالس الكثيرة العجم والدخان وبس الطبيعة
وينفع من الصداع اذا كانت معه حرارة وتمدد في العروق وحمرة الوجه فصد
القيفال والاسهال بهذا الدواء وصفته يؤخذ من الهليلج الاصفر المنقى من حبه وزن
عشرة هم (٣) الى عشرين همافيرض ويصب عليه ثلثة ارطال (z) ماء ويغلى برفق
حتى يصير رطالا ويصفى ويلقى فيه عشرين هماسكر ابيض او ترنجبين او فانيد
خزائني (٥) ان لم يحضر السكر او يصب عليه جلاب ويشرب اويدق رمان بشحمه
وقشره ان لم يوجد الهليلج ويؤخذ من هائها قدر ثلثي رطل الى رطل ويشرب
مع السكر او الترنجبين او الجلاب على ما ذكرنا قبل فان كان مع الصداع
سعال يمنع من الهليلج ويؤخذ من الاجاص (٦) الرطب عشرين عدداً الى ثلثين
عددا او يؤخذ من الاجاص اليابس فيغسل بالماء حتى يتنظف من الغبار ثم
يشرح بالسكين في موضعين او ثلثة وينقع في جلاب يوماً وليلة وقدمزج بالماء
ويؤخذ من العشرة الى العشرين او يتنقع بالماء الحار ويبرد ويشرب من ذلك
النقيع بالغدوات فاذا احتيج اليه بسرعة اخذ منه من العشرين الى الاربعين فيغلى
بالماء ما يغمره حتى يتهر (٧) او يمرس (٨) ويصفى ويشرب من ذلك الماء رطل الى
رطل ونصف مع عشرة همسكر الى عشرين او مع الترنجبين فيكون اقوى اسهالا
او يشرب مع الترنجبين نفسه عشرة هم الى خمسة عشر هم بالماء او يؤخذ من
فلوس الخيار شبر عشرة درهم فيمتص ويشرب عليها جلاب او يدرس في الجلاب
الممزوج بالماء ويشرب او يؤخذ من السكر الابيض عشرين هم الى ثلثين هم

- ١- شنبليله ٢- تخم يونجه ٣- اى درهم ١٨ نخود ٤- رطل ٩٠ مثقال
- ٥- قندرا كويند ٦- آلوسياه ٧- مخلوط ٨- ماليد شود

فيجمل في رطل ونصف ماء ويشرب في شراب قدحا بعد قدح لئلا يثقل على المعدة في ضربة فانه يسهل البطن او يؤخذ منه عشرة هم ومن الترنجيين والطبرزد (١) عشرين همافيمرسان في الماء الحار ويصفى ويشرب او يؤخذ بنفسج يابس وسكر طبرزد بالسوية فيسحقان ويستف منها خمسة هم الى عشرة هم او يؤخذ من الورد الطري الورق عشرين هم ريدق ورق الورد ويعصر ماؤه و يصب عليه جلاب ويشرب فان لم يحضر جلاب حل في ماء السكر الطبرزد الابيض او الفانيذ الخزائني ايها حضر ويشرب وان حضر شراب الورد المرود او المقوى بالسقمونيا (٢) كان صالحا في هذه الحال وكان اقوى وابلغ صفة دواء يستعمل لاسهال البطن مع خشونة الصدر يؤخذ من البنفسج اليابس سبعة هم من اصول السوس (٣) محكوكا مربعة عشرة درهم فيصب عليها اربعة ارطال ماء ويغلى مع عشرين اجاصة حتى يتهر او يهرس ويصفى ويلقى عليه سكرا و ترنجيين عشرين هم ويشرب واذا اردت ان يكون اقوى يهرس فيه فلوس الخيار شنبير خمسة هم الى عشرة ومن الترنجيين عشرة الى عشرين هم ويشرب وان احتيج الى ما هو اقوى طرح مع البنفسج رب السوس وتر بد (٤) مريض من همين الى اربعة فيكون اسهاله يوما او اياما بعد الاسقاء ومن هذه الاشياء و امثالها لهذه العلة حب ما هذه صفته حب يسهى حب البنفسج يسهل البطن اسهالا صالحا ويصلح اذا احتيج اليه مع خشونة الصدر يؤخذ بنفسج يابس مسحوقا ناعما هم ونصف ومن الكثير اذا نق (٥) ومن رب السوس نصف هم ومن الترنجيين الابيض المحكوك المسحوق نصف هم فيعجن بما اعتجن به من لعاب حب السفرجل وهي شربة يشرب بماء السكر او بالجلاب صفة حب اخر اقوى من هذا يسهل الصفراء بقوة ويصلح ان يستعمل في الحميات الحارة

١- نبات نبي شكر ٢- ريشه كياهى است شبيه به عشقه ٣- ريشه مجو

٤- چوب قرمز رنگى است ٥- چهار نخود

والرمد وينفض (١) البدن نفضا قويا يؤخذ بنفسج يابس هم ومن السقمونيا الانطاكى الازرق الجيد دانق فيعجن بلعاب البزرقطونا ويجب وهى شربة وسطه وينقص من مقدار السقمونيا او يزداد فيه ما بين قيراط (٢) الى ربع هم فاذا لم يحضر هذا اذيب نى الجلاب او شراب البنفسج دانق سقمونيا ومزج وسقى او يذاب فى رطل من الجلاب او شراب البنفسج همين سقمونيا عند طبخه واتخاذها وسقى منه عند الحاجة من نصف اوقية (٣) الى اوقية ونصف او اديف (٤) هذا المقدار من السقمونيا فى شراب الاجاص فيكون اعمل فى الصفراء واشد رطوبة صفة شراب الاجاص يؤخذ من الاجاص الجيد فيغسل بالماء حتى ينقى من الغبار و يصب عليه من الماء ما يعلوه بقدر ثلث اصابع مضمومة ويغلى حتى يتهرا او يمرس ثم يصب عليه ماء حار بقدر وزن الاجاص فى الاصل ويعصر ويترك عصارتها ليلة ثم يمرس ويصنى ويلقى على ما صفى منها ثلثه سكر طبرزد ويطبخ حتى يصير فى قوام الجلاب وينبغى للصانع ان يزيد وينقص من الماء على قدر ما يرى من حال رقة عصارة الاجاص او غلظه فانه يختلف فيصلح هذا الشراب اذا كان ساذجا ان يشرب منه بالغداة كما شرب من الجلاب و السكنجبين فيطفى الصفراء ويلين الطبيعة ويقوى بالسقمونيا متى احتيج اليه او يركب فيه فى الاصل سقمونيا على ما ذكرنا ثم يسقى منه بقدر ما نفع فى الشربة من قيراط الى ربع هم على حسب ما يحتاج اليه فيسهل الصفراء اسهالا قويا وينفع من الحميات الحارة والصداع الحار وجميع امراض الصفراء من اليرقان ونحوه ويصلح لمن لا يحتاج الى اسهال قوى ولا تقبل نفسه المطبوخات والحبوب البشعة لانه شراب لذىذ لا يغثى ولا يكره ويسهل سريعا اذا كان يقوى بالسقمونيا وينفع من الحكة والبثور ووجاع المفاصل الحارة وبالجملة ينقى جميع العلل التى تحتاج

ان يستفرغ البدن فيها من الصفراء، صفة حب الهليلج التي يعد الاسفار يؤخذ من الهليلج الاصفر السمين الرزين الذي ليس بضعيف ولا بسيس (١) مائة هليلاجة او اكثر فيجعل في سفال ويغمر بالماء بقدر ثلثة اصابع مضمومة ويشدر رأسها ويشمس اسبوعين في شمس حارة ثم يصفى ذلك الماء ويصب على الهليلج ماء اخر ويشمس ويصفى ويجمع ذلك الماء فيجعل في جامات ويشد عليها خرق يوقها من الغبار ترفع فوق خشبة على السطح لئلا يفسد الريح عليه التراب حتى تجف ويتخذ حبا ويرفع ويشرب منه من ثلثة هم الى خمسة بالجلاب او بماء السكر اذا لم يحضر الجلاب فيسهل وينفع فيما ينفع طينخ الهليلج وهو اسهل منه واسرع اسهالا صفة ماء السكر وهو اشد تليينا للطبيعة واصلاح لخشونة الصدر من الجلاب يؤخذ من السكر الطبرزد رطل ومن الماء ثلثة ارطال فيطبخ فيؤخذ رغوته حتى يصير في قوام الجلاب وهو ماء السكر الساذج يصلح ان يغير به ما في العلل الحارة واصحاب الامزجة الحارة في ايام صحتهم من لم يشرب منهم النبيذ فيديم لين طباعهم ولا يهيج لهم حرارة ويصلح ان يستعمل بدل ماء العسل ولا يستخن فيمن به لقوة ارفالج او نحوها مع حرارة ولا يقصر عن جلاء ماء العسل ولا يستخن ولا يهيج لهم الحرارة فاذا اردنا ان يكون قوى التبريد طرح على كل رطل من السكر ثلثة ارطال ماء ورطل لعاب البزرقطونا وطبخ ويسقى منه فيكون دواء يطفى ويسهل البطن ويسكن العطش ولا تصدع جدا وان طرح على كل هم من رب الهليلج الذي ذكر نادانق صبر كان اقوى واسهل لاسهاله وانفذ من اخراج الصفراء صفة حب يخرج الصفراء وينفع من الصداع الحار والجرب والبثور في جميع الاعمال الصفراوية ولا يستخن ولا يهيج حرارة يؤخذ من رب الهليلج الذي ذكرنا عمله مثقال ومن الصبر نصف مثقال فيحبيب وهي شربة اخرى اقوى منها يصلح حيث

يحتاج الى نفى قوى يؤخذ من رب الهليلج مثقال ومن السقمونيا قيراط الى ربع هم فيجب وليس يحتاج ان يكون للسقمونيا مصلح فان قبض الهليلج ينفى باصلاحه وهى شربة ومتى كان الانسان على سفر ولم يحضر شىء من هذه واحتيج الى لين الطبيعة لصداع حار بمرض او غير ذلك فينفع ان يؤخذ من الماء فيطرح فيه لقم من الخبز ويترك حتى يربو ويبيض ثم يطرح فيه كف من الملح فيؤكل ذلك الخبز ويشرب عليه من ذلك الماء قدر رطل اورطالين وليكن مقدار الخبز ربع رطل وان كان نفسه يغشى من شرب الماء المالح فليأكل تلك اللقم بالملح ثم يشرب عليها ذلك الماء الذى كان منقعا فيه حتى يستوفيه وان كانت الطبيعة يابسة جدا ووجد قرأ فى بطنه ولم ينطلق فليحتمل شيئا من صابون وان لم يجد فليعمل من بورق الخبز او الملح او البورق فى الماء القليل شيئا كثيرا منه ثم يغمس فيه صوفة او قطنه ويحملها مرة بعد اخرى فانه يستخرج منه ثقل يابس ثم يتبعه لين الطبيعة و مما ينبغي ان يغتذى به صاحب الصداع الحار القريض (١) الجدى والاهال (٢) والحصارية (٣) والسماقية والخل والزيت بدهن اللوز او دهن الحل ولب الخيار والكزبرة (٤) الرطبة والهندباء (٥) والخس (٦) وما يتخذ من القرع وقضبان بقللة الحمأة ومن الملوكة (٧) ومن البقلة اليمانية ومن البوارد ونحوها من اصول السلق (٨) والطفشيل (٩) المبرد وشرب الماء الصادق البرد وان شرب شرابا فينبغى ان يكون ابيض رقيقا مائيا جدا فاما ما يتعالج به ليطفى ويمنع من صعود البخار الى الرأس بالبزرقطونا والسكر بالسوية ثلث سقيات بماء بارد ويشرب ما ارمان الحمامض والحلو والمز (١٠) وسويق الحنطة فانه اشرب للماء بعد ان ينسل بالماء

- ١- حلیم ٢- پیه آب کرده ٣- آش غوره ٤- کشنیز ٥- کاسنی ٦- کاهو
- ٧- گل بنبرک ٨- چغندر ٩- آب عدس و سرکه ١٠- ترش و شیرین

الحار المغلي مرات ثم يطرح عليه مثله السكر ويرقق بماء الثلج ويشرب
والسمك الصغار الشديد البياض يطبخ بسكباج أو يكب على الجمر فاما المقلد الدهن
فلا واما ما يطلى على الصدع يسعط و يقطر في الانف فهذه صفة طلاء للصداع
الحار يؤخذ من الافيون طسوج (١) فيسخن بماء الخس ويطلى به الصدغ الى
الصدغ اذا اشتد الوجع جدا فان لم يوجد اخذ قشور الخشخاش فيسحق بماء
الخس او يسحق بزر الخس بمائه ويطلى به الصدغ وينفع من ضربان الاصداع
و الشقيقة اذا كان مع حرارة ان يحل الافيون والصمغ والعزروة (٢) بماء في
هاون ويطلى على الموضع الذي ينبض من الصدغ فينفع من الصداع خاصة
ويلزق عليه قطعة اسرب ويشد حتى يخف و يلزق به اويلزق عليه قطعة من
خشب قدر قق بمقدار ما يثقل الشريان فلا يتركه ينبض و ينفع منه او ينحل
الافيون في دهن ورد و يقطر منه في الاذن من الجانب الذي يشتكى قطرتين
او ثلاثة او يداف دائق من الكافور في مسعط مع لبن جارية و يقطر في الانف
مرات واما ما ينفع من الصداع الذي لحرارة معه ولم يهيج عن شرب شراب ولا مسير
في الشمس ولا اخذ من اطعمة وادوية حارة وهو مع ذلك مزمن والوجه
والرأس منه بارد متهيج فالادهان الحارة كالزيت ودهن الجوز ودهن الخيري (٣)
ودهن البان والزنبق والسوسن وينفع منه ان يطبخ السداب الرطب حتى
يخضر ويذبل السداب ثم يجعل منه على الرأس وهو فاتر او يطبخ الشبت في
زيت و يعالج به او يطبخ البابونج الرطب في الزيت و يعالج به او يطبخ النمام (٤)
او الشيخ (٥) والفوتنج (٦) والقيصوم (٧) او المرزنجوش والنسرين او الياسمين
او السوسن الابيض ونحوها من الادهان والرياحين الحارة او جوز السرو و
ورقه او ورق الابل (٨) والصنوبر ايما حضر في الدهن و يعالج به ويكب على

١- دوحه ٢- كنجيده ٣- سوسنبر ٤- كا كوتي ٥- درمنه تركي

٦- بونه ٧- بوى ماداران ٨- درخت عرعر

بخار طبيخ هذه ونحوها ويكمدراسه بانفالتها وهى حارة ويقطر فى الاذن والانف من هذه الادهان قطرات وهى فاترة و الانكباب على بخار طبيخ البابونج خاصة واستعمال دهنه ينفع من الصداع الحار ايضا فى اخر امره و كذلك الشبت وطبيخه ودهنه و ينفع فى الصداع الذى يكون من الخمار خاصة طول النوم وذلك الاطراف ووضعها فى الماء الحار ودخول الحمام و اكل الكرنب (١) والعس وشرب اليسير من الشراب بالمزاج الكثير واكل الفواكه خاصة وشرب ربوبها ووضع دهن البنفسج والنيلوفر على الراس ومما ينفع نفعا عظيما ويصلح للشقيقة التى مع بردان يداف هم جند بيدستر و وزنه فرفيون و قيراط مسك فى اوقية دهن سوسن ان حضر والا ففى دهن الزيت او دهن الحل ويقطر منه فى الاذن من الجانب الوجع فى الشقيقة او فى الاذنين جميعا عند الصداع المزمن الصيف وينفع منه طول القعود فى الحمام وصب الماء الشديد الحرارة على الراس واسهال البطن ان احتيج اليه بمثل هذه الادوية صفة حب نافع للصداع المزمن يؤخذ من الصبرهم وشحم الحنظل ربع هم ومن التريدين نصف هم ومن السقمونيا قيراط ومن المقل والكثيرا من كل واحد دانق يحب وهى شربة واحدة واخر ينفع الصداع الحار والبارد يؤخذ من الصبرهم ومن عصارة الافستنتين نصف هم ومن الورد المطحون دانق ومن المصطكى دانق يحب وهى شربة فيسكن الصداع ويقوى المعدة وينفع منه ايارج الفيقرا (٢) اذا طرح عنه الزعفران ويجعل مكانه عصارة الافستنتين ونقيع الصبر بماء الهندباء نافع فيه وفى اكثر انواع الصداع وصفته يؤخذ ماء الهندباء وينقع اوقية من الصبر فى رطل من هذا الماء فى زجاجة مشدودة الراس ويوضع فى بيت دفى يحرك فى اليوم

مرات ويستعمل في اليوم الثالث يشرب منه كل يوم اوقية ويكون الطعام ماء حمص بدهن حل او بدهن زيت مغسول واذا اتخذ نقيع الصبر بماء البزور (١) والافاوية (٢) نفع من الصداع الغليظ المزمن وصفته يؤخذ من السعدو وقحاح (٣) الاذخر وبزر الكرفس وسنبل وافسنتين الرومي والرازيانج والنانخواه (٤) والكمون مكد كف فيغلى بغمرة ماء حتى يحمر الماء ويصفى وينقع في رطل منه اوقية صبر ويستعمل على ما ذكرنا او لا يستاصل انواع الصداع والشقيقة الغليظة والبيضة ونحوها وينتفع من الصداع الذي مع برد رويح غليظ ان يبخر الانف ببزور الرازيانج او ورق الرازيانج اليابس او بزور الفنجنكشت (٥) او يقطر في الاذن والاذن دهن لوزمر ويتغرغر بالخردل والمرى (٦) وبجميع ما يجلب بلغمًا كثير او يديم الكبوب على الامياه المتحلله مما قد ذكرنا ويحلق الراس ويطلى بالادوية الحارة ان احتيج الى ذلك منها زبل الحمام والحرف (٧) الكابلي فانه طلاء نافع للصداع الصعب الشديد وينفع منه شم الياسمين والنسرين ونحوه مما لا قد ذكرنا قبل ويطلى الجبهة بالادوية الحارة مثل هذا الدواء وصفته يؤخذ جندبيدستر وفرفيون مكد (٨) ربع جزء فلفل اسود ومية (٩) سائله اجزاء سواء من الصبر جزئين ومن الافيون ربع جزء ويطلى به الجبهة وليكن طعامه قليل المقدار ومن الملطفات ايضا يسخن الدم وينعش الابخرة الغليظة كماء الحمص بالزيت والكمون (١٠) والشبث والقلايا بالزيت والمطنجنات بالمرى و يحذر اللحوم الغليظة والهرابس والعصايد (١١) ولا يستوفي من الطعام ولا ينام بعقبه سريعاً وان لم يكن بدمن شرب الشراب فليشرب منه القوي القليل الصرغ على اليسير من الطعام ولطيفه فانه لاشيء اضر بهؤلاء من التخم ولا شيء اضر على

- ١ - شيره چهار تخم ٢ - ادويه معطر ٣ - گل سورنجان ٤ - زينيان
- ٥ - پنجه مريم ٦ - ابكامه ٧ - تخم اسپند ٨ - مخفف من كل واحد
- ٩ - شيره روان از درخت ١٠ - زيره ١١ - شيره ها

هؤلاء من الاغذية الغليظة والسكر

الباب الثاني في الفالج

واللقوة والرعدة والخدر وينفع من جميع العلل التي تحدث في الدماغ عن البرد والاخلط الغليظة كالسكتة والفالج ونحوها حب هذه صفته يؤخذ من الصبر ومن شحم الحنظل ثلثهم ومن الفريون هم ان كان عتيقا وان كان حديثا فنصف دانق ومن الجندبيدستر والسكينج والجاوشير والحلتيت (١) والعقل مكد دانق وقد يزاد من السقمونيا قيراط الى دانق فيكون دواء اقوى اسهالا اذا كان البدن كثير الزبل والرطوبات صفة دواء يسخن البدن والدم كله ينفع من هذه العلل نفعاً بليغا يؤخذ من الزنجبيل والفلقل والوج (٢) والشونيز (٣) والقسط المرومر صاف مكد خمسة هم ومن ورق السداب اليابس والحلتيت الطيب مكد عشرة هم ومن جندبيدستر همين ونصف يجمع الجميع بعسل بعد الدق ويؤخذ منه كل يوم مثل الجوزة باوقية من ماء قد طبخ فيه بزر الكرفس والنانخواه وورق الابل وفوة الصباغين (٤) والسنبل يؤخذ مكد كف فيصب عليه رطلان ماء ويغلى حتى يحمر الماء ثم يسقى الدواء به وينفع من هذه ومن السكتة خاصة حقنة هذه صفته يؤخذ من شحم الحنظل كفان ومن حب الخروع (٥) والقرطم (٦) مدقوقين مكد كف فيغلى بثلاثة هم بورق مسحوق بخرق ويصب عليه همين دهن الخروع اوزيت عتيق او قطران اودهن نوى المشمش او اللوز المر ايها حضر ويحقن وينفع منه عطو ساهذه صفته يؤخذ من الفلقل والكندش (٧) والجندبيدستر والشونيز والجاوشير اجزاء سواء يعجن و يحبب مثل العدس ويحل واحدة منه بماء السداب او ماء المرزنجوش او ماء

١ - صمغ انجدان ٢ - اكير تركي ٣ - سياه دانه ٤ - روناس

٥ - بيد انجيل ٦ - مغز كاجيره ٧ - بيخ نباتي است

الفوتنج ويقطر في الانف لللقوة والفالج والسكتة ونحوها وينفع من هذه العلل النوج نفسه اذا سحق وعجن واخذ وحده والزنجيل والعسل وحب السوداء مع العسل وينفع من الرعشة خاصة اكل الزيت والعسل والادمغة المشوية والجوز والنارجيل وما يصح لاصحاب هذه العلل من الاغذية ماء الحمص بالزيت والكهون والشبث ورغوة الخردل ودهن الجوز والقلايا والمطنجينات الكثيرة الابازير والصباغات المتخذة بالثوم والخردل والمرى والسلق مع الخردل ولحم الطير البادية ولحم الصيد وينفع ايضاً من الفالج والرعشة والخدر في عضو واحد كان او في جميع البدن ان يدلك بزيت قد فتق في كل اوقية منه وزنهم جندبيدسترمع ثلثة فرليون عتيق او يدلك بدقيق قد فتق فيه قليل مسك و ينفع منه ايضاً ان يؤخذ من الزيت رطل ومن القسط المر ثلثة اواق ومن السنبل اوقية فيطبخ في الزيت ثلث مرات ثم يصفى ويؤخذ من هذا الزيت عشرة هم ويؤخذ همين جندبيدستروهم فرليون وهم فلفل وهم ميعة سائله في هاون ويصب عليه ذلك الزيت ويدلك بقليل منه حتى ينحل ثم يلقي عليه البقية ويضرب حتى يستوى ويدلك مخارج عصب ذلك العضو الذي فيه الفالج او الرعشة او الخدر وجميع خرز الظهر والعنق ان كان في جميع البدن بخرقه خشنة حتى يحمر ثم يمرخ بهذا الدهن وينام عليه ويضر اصحاب هذه العلل الماء الحار عليهم والجلوس فيه وان دخلوا الحمام فليكونوا في البيت الحار وفي الموضع اليابس فان الماء الحار والموضع الندية الذي فيه البخار الرطب غير موافق لهم خاصة ان كان حاراً والماء البارد الصادق البرد اذا صوبه عليهم قوى اعصابهم واستبان منفعتهم من ساعتهم ويضرهم الشراب جدا ويزيدون في علتهم و شرب الماء القراح خير لهم من الشراب وينفعهم ماء العسل بالا فوايه صفة ماء العسل المتخذ بالا فارية يؤخذ من العسل رطل ومن الماء ستة ارطال ويطبخ على صفة الجلاب

ويؤخذ رغوته واذاقارب الادراك طبخ فيه من الفلفل والزنجبيل والسنبيل
والقرفه والقرنفل و الخولنجان والمصطكى مكبد مثقال مسحوقة مثل
الكحل ويلقى فيه مصرورافى صرة ويستعمل وينفعهم الاندقان فى الرمل
الحار والقعود فى المواضع الحارة اليابسة وذلك جميع البدن وقلة الطعام
والشراب وينفع هذا العلاج بعينه من التشنج الذى يجيئ بغتة او بعقب السكر
او الاطعمة الغليظة او النوم فى المواضع الندية وقد يذهب ما يخدر المرخ
بدهن قد طبخ فيه قسط وسنبيل فضلا على الدهن الذى وصفناه وان يكمدو
يلف بعد ذلك بالخرق الحارة

الباب الثالث فى الصرع

وينفع من الصرع الذى ليس معه حرارة ولا حمرة فى الوجه ولا درور العروق
هذا التدبير بعينه من المسهل والدواء الاخر المسخن الا ان ما وصفه الان اخص
به صفة حب نافع من الصرع يؤخذ من الصبرهم ومن الغاريقون (١) نصفهم و
من شحم الحنظل ثلث هم ومن السقمونيا قيراط الى دائق ومن عصارة
الافستين والمصطكى والسنبيل مكبد دائق وهى شربة يسقى بطيخ الاسطوخودوس
والافتيمون صفته يؤخذ مكبد منهما خمسة هم ومن البسفياج همين
يغلى البسفياج غليا جيدا ثم يطرح عليه الافتيمون والاسطوخودوس ويغلى عليه
وتصفى وتشرب هذا الحب باوقية من هذا الماء وهذا المعجون اخص بعلاج الصرع
وانفع من الذى وصفنا فيما تقدم يؤخذ من الوج والاسطوخودوس مكبد عشرة هم
ومن الماريقون همين ونصف ومن الفلفل والزنجبيل والسنبيل مكبد خمسة
هم و يعتصر ماء العنصل (٢) الرطب ويصب على مثله غسل و يطبخ حتى

يذهب الماء ويبقى العسل نم يعجن الادوية ويسقى منه كل يوم مثل النبة
 و يحذر صاحب الصرع اكل الكرفس خاصة والبصل والثوم والجرجير (١)
 والكراث والباقلی وشرب الشراب وشم الاراييح المنتنة كرايحة القطران
 والقير والكبريت والجيف ونحوه فانه ربما هاج عليهم الصرع من ساعته
 وينفع من الصرع الذى من الرطوبة و جميع الامراض الرطبة فى الدماغ
 الفراغر بالاشياء التى تجلب البلغم كالسكنجيين واقوى منه المرى النبطى
 واقوى منه السكنجيين الذى فى الرطل منه اوقية من الخردل المدقوق
 فان هذا ينزل البلغم الغليظ من الراس ويكون اغذيتهم الاغذية التى ذكرنا
 هافى العلل المتقدمة وينفعهم شم السداب والناوينا (٢) والفنجنكشت والفوتنج
 ونحوها واما الذى مع حمرة وحرارة ودرور عروق الوجه جدا فينفع من الحجمة
 على الساق وفصد الصافن (٣) والاسهال بالطيخ الذى ذكرناه فى باب الصداغ و
 عقر الانف بالظفر ليسيل الدم منه وترك الحلو او اللحم والخمر واللبن والتملى
 من الاغذية واما الذى يحس به العليل ان يصعد من عضو واحد فينفع منه ذلك
 ذلك العضو ذلكا جيدا شديدا ويطلى بالخردل وزرق الحمام مجموعين بطيخ
 التين او بالبان اليتوعات (٤) وكثيرا ما يوجد فى الصجارى كلبن اللاغية والرعى
 والكاف بيدام واذان الفار (٥) والرعب والكروه ولبن التين ونحوه من هذه الالبان
 التى ينقص البدن وان كان يصعد من الساق والقدم او موضع يتهم ان شذوقه
 اذا بدا يصعد وقبل ذلك بزمان يسير وينفع من السدر والدار اذا كان معه غشى
 والاسهال بطيخ الهليج والقى بماء الحار والسكنجيين ثم تناول الرمان
 المز والسفرجل والكمثرى وماء الحصرم والسماق ونحو ذلك مما له حموضة

١ - تعجم تره ياتره تيزك ٢ - عود الصليب ٣ - رگ پهلوى قوزك پا
 ٤ - علفى كه ساقه آن شيرة سفيد سوزاننده دارد ٥ - مرزنجوش

وقبض كالرياس واطراف الكرم واللوز الرطب الذى لم ينعقد وما اشبهه و
اكل الخبز قبل ذلك الوقت ببعض امياه هذه الفواكه وربوبها وينفع هذا التوت
الشامى وجميع ما يخرج البده او يسكن الصفراء مما قد ذكرناه فى باب الصداغ
الحار وينفع من السدر والدوار الذى يمتد معه العروق ويحمر الوجه حجامه
الساق وفصد الصافن ووضع الماء ورد واخل الخمر ودهن الورد على الراس و
شم ماء الورد والكافور والصندل على ما ذكرناه قبل وينفع من السدر والدوار
الذى يكون بعقب التخيم والتملى مع عدم حمرة اللون ودور العروق الاسهال
بالصبر وما يجب الذى ذكرناه فى باب الصرع والفالج والقى بعد اكل السمك
المالح والفجل والخردل بالسكنجيين والماء الحار يشرب منه شيئاً صالحا قدر
رطل ونصف مرة بعد مرقه ويكون الماء فاتر افان الماء الحار جدا لا يغشى وان لم يجرى
القي يؤخذ حزمة (١) شبت مقدار قبضة فيطبخ فى ثلثة ارطال من ماء حتى يصير رطلا
ونصفاً ثم يصفى ويطرح فيه كف من ملح وثلثة لعقات غسل ويضرب حتى يستوى و
يشرب منه وهو فاتر مرة الى ثلث مرارة او اكثر حتى يهيج القي يشرب منه كل مرة قدر
نصف رطل وماء الفجل المعصور ايضا وماء ورقه يهيج القي وقشور البطيخ اذا
جفت وسحق وسمتى منه فانه يهيج القي وبصل النرجس اذا ترك فى الطعام منه
بصلين او ثلثة يهيج القي والكنكر زد (٢) اكل فى الطعام اعان على القي وكذلك
الفجل هما يقى قيا صالحا والكنكر اذا اخذ منه مطبوخ مقدار اربعة ارطال
والكنكر زد اذا اخذ منه ثلثى هم الى همين وبزر السرمق (٣) اذا اخذ منه ثلثة هم
وبورق الخيرى اذا اخذ منه نصف هم وخرؤ الفار وخرؤ الدجاج اذا اخذ منه هم فاما
الكندش (٤) فانه قوى جدا وهو خطر وكذلك الخربق (٥) والجبلا هنك (٦) لكنهما

(١) اندازه سه درهم (٢) تراب القي * (٣) معرب سلمه ٤- بيخ نباتى است

٥- تانوره سمي است كشنده سگ ٦- بزر التبر بد الاصفر

يستاصلان البلغم ويصلح فى العلل الغليظ فان احتيج اليها فليكن فى الشربة منها من الدائق (١) الى دائقين على هذه الصفة

صفة قرص يقمى قياصا لحيوخذ بز السرمق عشرة هم ومن الكنكر زد خمسة هم ومن الكندش هم وثلاثهم ومن بورق الخبز همان يجمع الجهميع و يعجن بماء الكنكر الرطب فان لم يجد فماء الخطمى او الخيار او بماء السرمق وهو اوجود من الخطمى ويسقى منه ثلثة هم مع نصف اوقية مري او عصارة النجل او ورقه او سكتنجين وماء حار او طيبخ الشبت مع الحنطة ثم يؤخذ الاطريفل الصغير من بعد تنقية المعدة كل يوم والجلنجين العتيق مع شىء من المصطكى ويكون الاغذية القلايا او المطنجينات وما خف من اللحوم وما ذكرناه فى باب الصرع وينفع من الكابوس

الباب الرابع فى المالىخوليا

وينفع من المالىخوليا وجميع الامراض التى من السوداء واحتراق الدم كالجرب الغليظ والبهق الاسود والجذام مطبوخ الاقيمون صفة مطبوخ الاقيمون (٢) يؤخذ من الهليلج الاصفر المنزوع النوى عشرين هم او من البسفياج (٣) اربعة هم فيصب عليهما بعد ان يرضا اربعة ارطال ويطبخ حتى يصير رطالا ويصفى ثم يلقى عليه سبعة هم اقيمون مبرزا حديشا و يغلى غلية جيدة ويمرس ويصفى ويؤخذ ثلثاهم غاريقون وثلث هم شحم الحنظل ودائق ملح هندى ويؤخذ ويشرب المطبوخ فى اثره وينفع منه حب هذه ضفة يؤخذ من الاقيمون عشرة هم و من البسفياج خمسة هم و من الغاريقون خمسة هم ومن شحم الحنظل همان ونصف ومن الملح النقطى هم ومن القرنفل

هم يحجب الشربة منه همين ويصفى وينفع ايضا ان يؤخذ ستة هم افتيمون
يسحق ويعجن بالسكنجبين ويؤخذ بعد التوحش فانه يسهل السوداء خاصة
وينفع ايضا من الماليخوليا وجميع امراض السوداء والقولنج ان يؤخذ ديكا
هرما (١) فيطبخ بماء ومالح ويكثر الملح ويطرح معه عشرة هم بسفايج مرضوض
ويتحسى من ذلك المرق فانه يسهل خلط السوداء وطبخ الهليلج الاسود نفسه
مما يخرج السوداء ايضا وينفع من ذلك ايضا ان يدق الافتيمون ويعجن بالزيب
المنزوع العجم ويؤخذ منه خمسة هم الى عشرة هم فينفع من الماليخوليا
والجرب والجذام وليحتمى اصحاب هذه العلل من السمك واللحم المالحين
والكرب والعسل خاصة والباقي ولحوم الصيد والبقر والماعز والجبن العتيق و
جميع الاشياء المالحة والجريفة والحارة والحامضة ايضا والقابضة وليكن
طعامهم الدسم والحلو والتفه الذي لا طعم له وينفعهم بعد اخراج السوداء
الزبد من هذه الاغذية اللذيذة التي ذكرنا والقالودجات الرقيقة بالسكر
الابيض ودهن اللوز ولحوم الحملان والدجاج المسهته والشراب الرقيق
الكثير المزاج وادمان الحمام وترك التعب وفي الجملة جميع ما يخضب البدن
وينفع من الضرب من الماليخوليا الذي يعظم معه الطحال ويكثر النفخ والرياح
في البطن معجون الافتيمون والزيب الذي ذكرنا واجتناب اللحم وقلة شرب
الماء وينفع منه ايضا الشراب القوى اليسير والعناية بجودة الهضم وادوية
الطحال التي نذكرها وفصد الباسليق او العرق الذي بين الخنصر والبصر من اليد
اليسرى والاستكثار من اخراج الدم ان كان شديدا السوداء وينفع من النوع الذي
يكون من شدة حرا صاب الراس من شمس او ادوية او اغذية اصعدت بخارا حاراً
كثير الى الراس كالسمن والثوم والبصل والكراث والخب (٢) والجوارشات (٣)

١ - خروس پير ٢ - خاكشى ٣ - معرب گوارش يعنى چیزهای
هضم کننده غذا

الحارة و العقاقير الحارة التي يأخذها بعض الناس على العادة و السعوط
 بدهن البنفسج ودهن النيلوفر ودهن اللوز الحلو ودهن القرع ودهن حب الخيار
 ودهن الاترج وابلغ ما يكون من هذه الادهان اذا القى البنفسج او النيلوفر
 على بزر القرع الحلو وربي به مرات ثم اعتصرا على بزر الخيار وان لم يوجد
 فعلى اللوز المقشر و النيلوفر ابلغ في ذلك من البنفسج و اذا عمل دهن النيلوفر
 من بزر القرع لكان قويا هذا ويسقى بشراب كثير المزاج فانه لاشيء اربط
 للدماغ من الشراب الكثير المزاج في تبريد الراس و ترطيبه و جلب النوم و
 يصلح لمن يكثر به السهوا و ايضا واقوى منه اذا جعل مع بزر القرع اشياء من بزر
 الخس و اجود من ذلك و ابلغ حتى انه عجيب الفعول في جلب النوم و تسكين
 الهذيان ان يؤخذ من اللوز المقشر و الخشخاش الابيض و بزر الخس و بزر القرع
 الحلو و اجزاء سواء فيربي بالنيلوفر مرات من ثلثة الى عشرة ثم يعصر ولا ينبغي
 ان يقرب هذا الدهن كافور فان الكافور يسهر و ينفع من هذا النوع ما ينطل على
 الراس مما يربطه و يجلب النوم مثل هذا الطيبخ

وصفته يؤخذ من البنفسج اليابس و قشور الخشخاش و بزر الخس و بزر
 الخطمي و كشك الشعير مكد كفين فيطبخ في قمقم ماء و ينطل به على الراس و
 يجلب عليه بعد ذلك اللبن من الثدي و يفرق قطنة في اللبن و يوضع عليه و
 يسعط بالادهان التي ذكرنا و ينفع من التوحش و حديث النفس معجون يسمى
 المفرح صفته يؤخذ ورق الورد الاحمر ثلثة اجزاء و من القرنفل و الهصطكي
 و السنبل و الزعفران مكد نصف جزء و من بزر البادرو ح (١) و القرفة و البسباسه
 و القاقلة (٢) و المر و الابيض (٣) و العود النى و بزر الفنجنكشت (٤) مكد ثلث
 جزؤ و يؤخذ شير امالج (٥) فيطبخ بستة اضعافه ماء حتى يصير ضعفه و يقوى

الماء ويحمر ويصفى ويطرح عليه مثاه غسل ويطبخ حتى يذهب الماء ويعجن به الادوية ويؤخذ منه كل يوم مثال النبقه فيذهب بالتوحش وحديث النفس و ينشط ويطرب و يطرح على كل اوقية من الادوية اذا جمعت دانق مسك جيد خالص صفة دواء اخر ينفع من التفزع وحديث النفس يؤخذ خرمل (١) رجم اسفرم والمر والابيض والاسطخود ودوس مكد كف فيطبخ بالماء ثلثة امثاله بعد ان ينقع فيه ثلثة ايام حتى يغلى غليتين او ثلثة خفافا ويعتصر ويؤخذ من المشمش وزن هذا الماء فيدق بقليل من هذا الماء حتى يعجن ويجمع في طنجير ويطبخ بنار لينه حتى يغليظ ثم يذرعلى كل رطل منه كله من القر نفل والباد رنجبويه والمصطكى والفلنجشك والزعفران وقشور الاترج المجفف مكد ثلثة هم ويضرب حتى يستوى ويؤخذ منه ويقال ان هذا الدواء يقوى جدا ويعظم نفعه اذا طبخ بعطب الكرم وزيد فيه جزء اقحوان (٢) وثلثة هم من الكرمه البيضاء والكرمه السوداء وهو العاشر والعاشريين ويعرفان بالفارسية هزار كشان (٣) وسپسدار

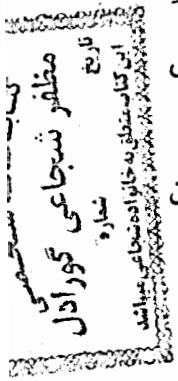
الباب الخامس في السرسام

وينفع من السرسام الذى مع حمى حارة وخشونة اللسان و سواده وصفوته وسهر شديد اسهال الطبيعة ان كانت يابسة بشراب الاجاص ونحوه مما ذكرنا فى باب الصداغ الحار ثم اعطاء ماء كشك الشعير الذى يتخذ من عصارة كشك الشعير فى اليوم مرة او مرتين على قدر عادى فى حال الصحة فى تلك الاوقات فى طرفى النهار ويسقى ماء القرع او ماء البطيخ الهندى او ماء

١ - اسپند ٢ - قسمى از بابونه كه گل آن داراى بر گهاى زرد است
٣ - انكور سپاه وسفيد

الخيار يسقى منها فى اليوم اياما حضر من رطل الى رطلين على حسب شدة الحرارة وغلبة اليبس وجفاف الفم ويستخرج ماء الخيار كما يستخرج ماء القرع وبالذق ايضا وبالعصر جيد فاما ماء القرع الحلو فانه ينبغى ان يطلى بالعجين او بطين رقيق ويوضع فى تنور فاتر على آجرة حتى ينضج ويسترخى ويذبل ثم يخرج ماؤه وينفعهم ايضا نفعا بليغا لعاب بزرقطونا اذا شرب مع الجلاب يكون من اللعاب قدرا وقيمة ومن الجلاب اوقيتين وينفعهم شراب الخشخاش وخاصة اذا كان السهر كثيرا ويتخذ من الخشخاش الرطب كما هو بقشره وبزره وصفته يؤخذ مائه خشخاشة فيصب عليها ستة اوزانها ماء ويطبخ حتى ينهري ويمرس ويصفى ويطرح على هذا الدواء مثل ثلثه ميفختج ويطبخ حتى يصير له قوام الجلاب ويرفع كان جيدا من النزلة والزكام والسعال اليبس الذى يغلق بالليل جيد او ان طرح عليه ثلثه سكر ويطبخ كان جيدا لهذا السعال الا انه دون الاول فى منع النوازل لكنه لا يمنع النفث من الصدر كما يمنع الاول وان طرح على كل رطل من هذا الماء اوقيتين من لعاب بزرقطونا واربعة اواق سكر طبرزد ويطبخ كان نافعا جيد للسهر فى السرسام الحار وغيره من الحميات الحارة وان طرح على هذا الماء اوقية من عصارة الخس كان قويا فى ذلك جدا وان احتيج الى هذا الشراب ولم يحضر خشخاش رطب ولا خس عمل بالخشخاش اليبس بقشوره وبزر الخس وكشك الشعير (١) صفته يؤخذ من الخشخاش والكشك بالسوية ومن بززر الخس ثلث جزء يطبخ على ما ذكرنا وينفعهم النصد خاصة ان احمرت العين منه وفصد عرق الجبهة وعرق الانف وينفعهم الحقن اللينيه وحقن المبردة صفة حقنة لينه تسهل البطن ولا تورث حرارة بل تطفى وتسكن

وتستعمل في الحميات الحارة اذا كانت الطبيعة يابسة يؤخذ كف نخالة وكف بنفسج يابس وكف بزر الخطمي وكف كشك الشعير فيطبخ باربعة ارطال ماء حتى يبقى رطل ونصف ويصفى و يؤخذ ثلثا رطل فيحل فيه خمسة هم سكر ابيض او احمر او فانيذ خزاننى ويصب عليه اوقية دهن البنفسج و يحقن به حقنة تطفى جدا وتسكن العطش واللهيب يؤخذ من ماء الكشك اوقيتين ومن لعاب بزدقون اوقية وبياض بيضة واحدة واوقية دهن اللوزو دهن القرع الحلو فيضرب جميعا و يحقن به فانه يطفى اللهب والحمى تطفية عجيبة و ينفع هذه العلة جميع ما ينفع من الصداع الحار مما يوضع على الراس لان لهم ورم حار فى اغشية الدماغ وما ذكرنا من النطولات المنومة



الباب السادس في النسيان

وفساد الفكر وينفع من النسيان و فساد الفكر الوج المربى بالعسل كما يربى الزنجبيل اذا اخذ منه كل يوم وينفع منه دواء .

هذه صفة يؤخذ من الفلفل والكندر اجزاء سواء ومن السكر الطبرزد ثلاثة اضعافه ويتسفف كل يوم راحة وينفع منه معجون هذه صفة يؤخذ من الفلفل والزنجبيل والوج والسعد والسنبل اجزاء سواء ومن الكندر والهيلج الاسود والامليج مكد جزوان و من عسل البلاءر جزو و نصف ومن الجوزالمقشر جزء ونصف يدق الجميع ويعجن بعسل منزوع الرغوة و يؤخذ منه كل يوم مثل النقطة

الباب السابع فى علل العين

و ادويتها و علاجها و ينفع من الرمد فصد القيصال من الجانب الذى فيه العين العليلة او من التى فيها العلة اقوى اولائم من الجانب الاخر بعد يومين ان كان الرمد مع حمرة كثيرة فى العين فى عكر الاصل بياض العين على الحدقة جدا ومن بعد ذلك الحجامه مع مص قوى على الاخدعين والنقره واسهال البطن الهليلج الاصفر او بساير الاشياء التى قد ذكرنا فى باب الصداغ ويطلى الاجفان والجبهة بالحضض والقاقيا يؤخذ من الحضض (١) جزء ومن القاقيا نصف جزء ومن الصبر ربع جزء ومن الزعفران مثله فيتخذ شيافاً و يحل عند الحاجة بماء الهندباء والكزبره ويطلى به على الاجفان والجبهة والاصداغ فيمنع ان يكثر النوازل الى العين وان يغلظ الرمد فان انتصب العرق الذى فى الجبهة والاماق فينبغى ان يفصد بعد الفصد من اليد ويعالج العين نفسها بان يحلب فيها لبن النساء وصب فيه فى اليوم مرارا كثيرة او يقطر فيه لعاب حب السفرجل بهريقة او لعاب بزرقطونا وان اشتد الوجع قطر فيها الاشياف البيض المتخذة بالافيون

صفته يؤخذ اسفيداج الرصاص خمسة هم ومن النشاء والكثير امكد همين ومن الافيون هم يتخذ اشيافا بياض البيض وعند الحاجة يحل بلبن النساء و يقطر فى العين و بعد يوم او يومين يذر بالذرور الابيض اذاكثر الرمد صفه الذرور الابيض يؤخذ من العنزروت (٢) الابيض الجلال عشرين همافيسحق بلبن النساء ويجفف وفوقه جام يمنعه من الغبار وليكن فى موضع تصيبه حرارة الشمس ثم يعجن باللبن ايضا ويجفف ثلاث مرارة ثم

ينعم سحقه و يرفع و يذربه العين و يزاد فيه زبد البحر اذاكثر التصاق العين والقذى فينفعها ويذهب بحمرتها واذا اولت العين و بقيت في العين بقايا حمرة فينفعه الذرور الاصفر

وصفته يؤخذ من العنزروت الابيض الجلال عشرة هم ومن الزعفران والسنبل الطيب والصبر والمر مكد هم يذر في اخر الرمد للرمد كثير الرطوبة والالتصاق والورد ينج ولكل رمد صعب شديد كثير الرطوبة في النساء والصبيان فشياف يستعمل اذا اشتد وجع الرمد جدا ويسكن وجع الاذن الصعب ايضا واكثر الاوجاع صفة الشياف يؤخذ من الحلبه فتغسل بالماء ثلاث غسلات ثم ينقع بالماء الحار نصف يوم وتضرب باليد ضرباً شديداً او بخشبة ويخرج لعابه ويجعل في جام ويوضع في الشمس يوماً من الغبار حتى يجف ثم يؤخذ بزرا الكتان فيغسل من الغبار ثم يخرج لعابه ويجفف ويؤخذ من اللعابين بالسوية والزعفران نصف جزء ومن الافيون نصف جزء فيتخذ شيافا مثل العدس وعند الحاجة تحل واحدة منها و يقطر في العين بلبن النساء و بدهن الورد في الاذن وينفع من الرمد بعد الفصد والحجامة واسهال الطبيعة شياف السماق صفة شياف السماق يطبخ السماق في الماء طبخا جيداً انا عما و يصفى ويطبخ الماء وحده حتى يغلي ثم يذر عليها اسفيداج الرصاص جزء افيون ربع جزء كافور ربع جزء كثير اسدس جزء يعجنه ويتخذ شيافا و يقطر في العين عند الحاجة بماء السماق او ماء الحصرم او ماء الورد او ماء بارد فانه قوى مبرد جدا و مانع مواد الرمد وقد يعمل من الحصرم اليابس بدل السماق وينفع من كثرة القذى والتصاق الاجفان بالليل ذرور

هذه صفة يؤخذ من السكر الابيض الفايق والعنزروت بالسوية ومن

زبد البحر ربع جزء ويسحق ويذرفى العين الكثيرة الالتصاق واذا كان الرمد
كثيرا واشتد الوجع فينبغى ان يغلب الجفن كل ساعة وينظف ما فيه من قطاع
الرمد بميل قد لطف عليه قطن لين وغمس فى الماء ويشال الجفن ويحلب لبن النساء
ويدلل الجفن على العين ويعصر حتى يخرج جميع الرمد الذى فيه فان اكثر
الوجع فى الرمد يكون من قطاع الرمد بين الجفن والعين فاذا خرجت فقد
الوجع من العليل من ساعته وان لم يهدا ولم ينم مع اخراج الرمد فينبغى ح ان يقطر
الشياف المتخذة بالافيون المسكن والزعفران فاذا انحط الرمد نفع منه
دخول الحمام الحار بعد ان لا يكون البدن ممتليا وتكميد العين ايضا بالماء
الحار فيذهب ببقايا الحمرة والرمد والوجع ويجفف العين والاجفان فى
اواخر الرمد ويذهب بغلظ الاجفان الذى يبقى بعد الرمد الشياف الحمر اللينة
صفته يؤخذ من الشاذنة (١) عشرة هم ومن الزاج المحرق الذى
يتخذ منه الجبره من ومن المر والزعفران والسنبل هم فيشفف بشراب
ويحك به الجفن صفة حرق الزاج يؤخذ من الزاج النقى من الحجارة الصافية
فيجعل فى كوز مطين او بوتقة ويودع فى الاتون بعد سحقه ويشد رأسه وينفخ عليه
فى الكوز حتى يخرج ذرورا حمر ويستعمل و اذا كان مع الرمد بثر فى العين
كان الضربان والوجع اقوى واشد واصعب موضعه و اما احمر واما ابيض
فان كان صغير المقدار وليس له غور برة برأتاما ولكن يجب ان يكون اخراج
الدم والاسهال مع هذا او كد واكثر وان كان عظيم المقدار احتيج ان يعالجه
بعلاج الرمد بما يمنع ويقوى العين ويسكن الوجع مما قد ذكرناه كالشياف
المسكن للوجع واللبن وبياض البيض فى ماء الحلبه وماء بزر الكتان ولعاب
حب السفرجل ولعاب بزرقطونا واذا لم يهد ولم يسكن بهذه ونحوها الى

ثلاثة ايام ورايت موضعه كثيرا اوغير افاننه يحتاج الى ان ينضج لان مثل هذه
البثرة لا بد ان ينضج فيعالجه ح بما ينضج

صفة دواء ينضج البثور التي في العين يؤخذ بزهر و فينقع باللبن
ويقطر فيها العا ب الحلبه او لعاب بزرا الكتان

صفة شفاء ينضج البثور التي في العين يؤخذ من الكندر جزء ومن
العنزروت نصف جزء ومن الاشق (١) والافيون والزعفران مكدر بع جزء ويشفف
بلعاب الحلبه او لعاب بزرا الكتان او لعاب بزرا المر والايض ولا يجوز ان
يشفف بلعاب بزرقطونا او بلعاب حب السفرجل ولا ان يقطر في العين وفي هذا
الوقت ينبغي ان ترقدا العين ويطللى هذه ويشد لينضج فاذا انضجت وجمعت
المدة وسكن الوجع ورايت المدة على الزيادة فح ينفعها هذا الشفاء وينبت
فيه اللحم صفته يؤخذ من الكندر والعنزروت والصبر والمر ودم الاخوين (٢)
والكحل واقليميا الفضة اجزاء سواء فيشفف ويستعمل فان كانت مع القرحة مدة
اكثر نفع منها هذه الشفاء التي انا واصفها يؤخذ من الاسفيداج جزء كندر
نصف جزء عنزروت نصف جزء افيون ربع جزء كافور سدس جزء ويشفف و
يستعمل فاذا استويت القرحة واندملت وبقى لها انار يياض اما غليظا واما رقيق
بقدر غور القرحة فالرقيق منها يعالج ولا سيما في ابدان الصبيان والذين امزجتهم
رطبة بهذه الشفاء واما الغليظ فلا يكاد ينحل بالادوية وخاصة في الابدان المسنة
واليابسة واذالم يكن القرحة بحذاء الحدقة لم يمنع من البصر وينفع من البياض
ان يلحس في اليوم مرات بعد دخول الحمام او في الحمام نفسه او بعد الانكباب
على الماء الحار وينفع منه خمر الفار وخرء العصافير وخرء الصبيان وزبد البحر
والبورق والمسحقونيا والسكر الحجازي والابنوس والوج والعسل والزنجار

والاشق وشقايق النعمان والماميران وجميع مايجلو جلاء قويا
صفة ذرور البياض يؤخذ زبد البحر وعنزروت وسكر حجازي او طبرزد
مكد جزء ومن البورق ربع جزء ويستعمل بان يذرفى العين ويغمس الميل
به ويدلك به موضع البياض برفق بعد الحمام كما ذكرنا
صفة ذرور اخر للبياض اقوى من هذا يؤخذ بورق الخبز وملح دراني
ومسحوق نيا وهو ماء الزجاج وماء الجرار (١) الاخضر فان لم يصب فيؤخذ من
الزجاج الابيض عشرة هم ومن قلى (٢) الصفارين مثله يذابان في بوتق ويؤخذ
ما يرتفع كالرغوه عليه اذا برد ويستعمل مع ما قدمنا ذكره
صفة شيافي يقلع البياض الغليظ يؤخذ سكينج (٣) واشق وعنزروت
اجزاء سواء ومن زبد البحر وبورق الخبز جزئين ومن الزنجار ربع جزء
ومن الملح الاندراني ربع جزء فيشيف وعند الحاجة يحل بماء قد طبخ
فيه وج ويدلك به موضع البياض و يقطر في العين ايضا بعد الحمام
والانكباب على بخار الماء الحار على ما ذكرناه وربما نتت من العناية
شيئا كثير اوقليلا اذا انخرقت القرحة والصغير يسمى موسرج وينفع دواء
هذه صفته يؤخذ من الكحل عشرة هم ومن العفص (٤) همين ومن الصبر
هم يتخذ كحلا وان سحق بماء العفص كان ابلغ فذربه العين في ذلك الوقت
ويلزم الشد والرفاد والنوم على القفاء لثلا يعظم التتوفيصير منه التتوالمسمى
مسمارا وهذا التتويعالج بالقطع وينفع من الجرب والسبل بعد فصد القيظالين
وتنقية البدن بالاسهال بطيخ الاقثيمون الذى ذكرناه وشياف الاحمر الحار
وصفته يؤخذ من الشادنه جزء ومن الزجاج المحرق جزء ومن الزنجار نصف
جزء ومن الزرنيخ الاحمر وبورق الخبز وزبد البحر والنوشادر مكد سدس جزء

يحل الاشق بماء السداب ويشيف ويستعمل في السبل والجرب ويتعاهد صاحب هذه العلة الحمام في كل يوم او يومين والفصد في كل شهر من قياله ويخرج دما يسيراً والاسهال مما ذكرنا في الشهر مرتين ويجتنب التملئ من الطعام والنيذ والدخان والغبار وجميع ما يملأ به الراس على ما ذكرنا والصياح وكثرة الكلام وضيق الجيب ولطاء المنحدة وطول السجود وجميع ما يملأ عروق الوجه والرأس وينفع منهما اذا ازمننا وطال الفصد عروق الجبهة والاماق والحك واللفظ وهما من عمل اليد لا الادوية وينفع من السقط والضربة تصيب العين ان يلين الطبيعة بحقنة صالحة الاسهال و هو ايجاد من الدواء وبدواء غير حاد نحو طيبخ الفواكه الذي ذكرناه او بالسقمونيا والجلاب ولا يصلح الارباج في هذا الوقت ولا الحبوب التي فيها الصمغ والا فوايه بل يفصد قياله او يحجم على ساقه ثم على الاخدعين والقرعة ثم يقطر في العين الالعية واللبن ويوضع عليها قطنة قد غمسست في بيض مضروب بدهن ورد ويصير على بياض البيض وصفرتها همين دهن الورد ويضرب جيداً وينام على القفا حتى يسكن الوجع وربما حدث بعد هذا في العين انتشار وهذا الانتشار يبرء ويقبل العلاج صفقة دواء ينفع من الانتشار يؤخذ باقلى يابس فيقشر وينخل ليه بحريرة ويعجن بماء ورق الخلاف المدقوق واطرافه او بماء الهندباء ويضمده بورق الخلاف وان لم يوجد باقلى فبدقيق الشعير مع ورق الخلاف وربما بقي في بياض العين منه اثر احمر وينفع منه ان يحلب في العين اللبن الحار ويصب مرارة كثيرة او يقطر فيه الدم الذي في اصول ريش الفراخ او هذه الشياف ان لم ينجع فيه ما ذكرنا صفقة الشياف يؤخذ من المر والزعفران والكندر هم ومن الزرنيخ الاصفر هم يشيف ويحك بماء الكزبرة ويقطر في العين

صفة شيايف ينفع من الظفرة الرقيقة يؤخذ روسختج (١) عشرة هم زنجار
 همين زاج اخضر من حالي غير محرق ونوشادرو بورق وزرنينج اصفر هكدهم
 اشق همين في سحق ويشف ويحك عند الحاجة بماء قد طبخ فيه اصول السوسن
 وبذلك به الظفرة بعد الحمام والانكباب على بخار الماء الحار فانه جيد واما
 الغليظة فيعالج بالحديد وينفع من الغشاء وابتداء الماء والانتشار الحادث
 عن الرطوبة هذا الدواء وصفته يؤخذ مرارة التيس فيطرح في كل اوقية منه
 مثقال شحم الحنظل مسحوقا كالكحل ونصف هم فرقيون ونصف هم نوشادروهم
 ونصف سكينج بذلك في الهاون لهذا المرارة حتى ينحل ثم يجفف في الشمس حتى
 يجف نهما ويشيف ويستعمل بان يحك بماء السداب او الرازيانج الرطب ويقطر
 في العين وينفع من ذلك المرار نفسه اذا دخل فيه الميل وكحلت العين ويحد
 البصريات وينفع مما ذكرنا ماء الرازيانج اذا قطر في العين وماء طينج بزره
 اذا قطر فيها وما يسيل من الكبد اذا كبب وخاصة اذا قطر عليه شيء من المرار
 ثم يكبب ويطرح على الجمر وينفع منه ان يؤخذ مرارة من مرارة التيس ومثل
 كليهما ماء الرازيانج الرطب وهمين من غسل فيجعل في ميه ماء ماء ورد ويوضع
 على النار فارة ويحرك بخلاصة حتى يمتزج ويدخل فيه الميل ويتعاهد به العين
 على الريق ويترك ان احمرت وحاجت ثم يعاود واغوى من هذا في هذه العلة
 الشيايف التي ذكرناها وما يحد البصر ماء الرازيانج وماء السداب وطينج الدار
 فلفل وطينج عروق (٢) الصفرة والمرارات رماء البادروج (٣) واذل الحلتيت
 وترك السكر والتخم وربما ضعفت الابصار من اليبس ويكون مع هذا ضمور العين
 وقلة السيالان منها ومن الانف ويشد بعقب الجوع والتعب وفي الصيف وعند
 الاسهال واخذ الادوية الحارة وينفع من هذا النوع السعوط بالادهان التي ذكرناها

قبل مما يربط الدماغ والوضع منها على الراس والزيادة في الاغذية المرطبة والحمام وان يدخل في الماء الصافي ويفتح العين في وسطه زماناً صالحاً وقد ادخل رأسه تحت الماء مرات كثيرة وينفع من كثرة سيلان الدموع ادمان الحمام وان يحك الهليلج الاصفر بماء ويكتحل به صفة كحل نافع من الدمعة جدا يؤخذ من التوتيا الهندي الجيد وحكاك الهليلج مكد جزء فيسحقان بماء الحصرم او بماء السماق ويجفف ويلقى عليه كافور ويستعمل وهذا الدواء يحفظ على العين صحتها ويمنع من الرمد . صفة كحل يحد البصر يؤخذ توتيا فيسحق بماء المرزنجوش المعصور بعد ان ينزل ثلث مرات ويجفف مرات ثم يلقي عليه الزنجبيل والفلفل والدار فلفل والمميران مكدمثل عشر التوتيا ويسحق بماء الرازيانج ويجفف ويرفع ويستعمل وربما طرح عليه حبة مسك وقيراط كافور فيكون ابلغ وينفع من الغرب (١) ان يعصر عصراً جيداً ثم يقطر فيه من هذا الشيف . صفة يؤخذ من الصبر والكندر والعنزروت ودم الاخوين بالسوية جزء جزء ومن الزنجار ربع جزء ويشيف ويحك عند الحاجة بماء العسل ويقطر في الغرب اياماً حتى يجف ولا يرشح فانه ربما برء بهذا الدواء وفي الاكثر يجف اشهرأ حتى يظن انه صحيح اذا لم يكن ناصوراً صحيحاً ردياً قد افسد العظام فاما المفسد للعظام فليس له الا النقب والكى وينفع من جساء الاجفان وصلابتها . عسر انفتاحها عند الانتباه من النوم ادامة الحمام والدهن على الرأس ويضمد عند النوم ببياض ودهن ورد ويكثر الانكباب على الماء الحار وينفع من حرق الاماق ان يدق الهندباء يتخذ منه رفايد ويمسح وجهه اعني وجه الرفاده بدهن ورد خام ويوضع على العين ويشد وينفع من السلاق وغلظ الاجفان وحمرتها ان يؤخذ عدس مقشر وشحم الرمان

فيدقان بمى ففتح (١) و يجعل معه دهن ويضمد به العين بالليل ويشد وينفع من انتشار الاجفان دواء هذه . صفته يؤخذ رماد نوى التمر خمسة هم دقاق الكندر همان سنبل الطيب همان حجر الاجورد ثلثة هم يتخذ كحلا ويمر على الاجفان وينفع من انتشار الشعر المنقلب ان ياصق بالدبق او المصطكى المذاب وقد يشد فى الجفن اذا كان شعرة او شعرتين او ثلثة ان ينتف ويكوى موضعها بابر معينة فلا ينبت فاما اذا اكثر فليس الا القطع اعنى قطع الجفن او ترقيقه وينفع من الجحوظ عند الفى او الولادة او الصياح ونحو ذلك الحقن العادية مما سذكرها والفصد والنوم على القفا وترك الشراب وقلة الطعام وان يقطر فى العين من شياف السماق ويشد شداً قويا ولا يفتح ثلثة ايام وينفع من الشعيرة ان يكمد بالشمع المذاب او يطلى بالسكبينج او باشق يحلان بخل ويغمر الميل فيه ويطلى

الباب الثامن فى علل الاذن

و ادويتها وعلاجها وينفع من وجع الاذن الذى مع ضربان وحرارة وحمرة الوجه ودرور العروق ان يقطر فيها الادهان الباردة وقد فترت قليلا مثل دهن النيلوفر والبنفسج والورد وحب دهن القرع الذى ذكرنا عجب في ذلك او يؤخذ خل خمر صاف رقيق و دهن الورد اجزاء سواء فيجعل فى اسفل قيمته ويوضع على نار لينة حتى ينضب الخل ويقطر منه فى الاذن او يقطر فيه من الشياف المسكنة للوجع المتخذة بالافيون التى ذكرنا وان اشتد الوجع بدأ فينبغى ان يقطر فيها دهن البنفسج ويغلى بالدهن هم يقطر فى الاذن دائم الضربان فينفع منه فصد القيصال وحلب اللبن فى الاذن ما يملأها وليكن لبن النساء ويصب فيها وغناها مرات كثيرة فان كان الضربان

قوياً جداً ولم يسكن بالاشياء المبردة فانه ربما كانت هناك بشرة او دمل
يحتاج ان ينضج ومما ينضجه ان يضرب لعاب بزر المرو مع اللبن و لعاب
الحلبة و لعاب بزر الكتان مفردة او مجموعة مع اللبن وطبيخ التين وماء العسل
اذا اديف فيه مثل ثلثة من هذا المرهم وقطر فيه فانه ينضجه ويفتح ويسكن
الوجع باذن الله . صفة مرهم يؤخذ شحم البط والدجاج طرياً فيذاب
ويصفى ويؤخذ منه جزء وشمع اصفر جزء ودهن حل جزء و زفت رطب
جزء ان جعل الدهن دهن السوسن او دهن الخيري الاصفر كان ابلغ فاذا انضجت
وسالت من الاذن مدة ينبغي ان يصب في ذلك الوقت فيها ماء العسل ويصب
عنها مرتين او ثلث ثم جعل فيها فتيلة قد لوئت في العنزروت بعسل او
في العنزروت والصير ودم الاخوين والكندر فان زاد من سيلان المدة و
طال جعل فيها فتيلة مرهم الزنجار او يلوث فتيلة في الزنجار بعسل ويدخل
فيها مرتين او ثلث ثم يجعل فيها فتيلة قد لوئت بالعسل والعنزروت او
يؤخذ برادة حديد فيصب عليه غمرة بثلثة اصابع مضمومة خل و يشمس
ثم يقطر ذلك الخل في الاذن او يؤخذ خبث الحديد فيسحق بالخل حتى
يصير في رقة الخلق ويلوث فيه فتيلة فيدخل في الاذن وينفع من ثقل السمع
والدوى والطين ان يكمد الاذن ببخار المرزنجوش و الافستين و الشيح
او البرنجاسف او الفوتنج بعد الاسهال بالحبوب التي ذكرنا في علل الرأس
و يؤخذ ايما حضر من هذه او جميعا يطبخ بالماء على ما ذكرنا و يوضع
الاذن على ثقب قمع مقلوب على تلك الانية ليصل البخار الى داخل الاذن و
ينفع من ذلك قلة الاكل وترك العشاء و التخم و السكر و المشي الطويل و
ينفع منه ان يقطر فيها دهن الفجل مفتر او دهن اللوز المر المستخرج من
اللوز المر الجبلي والنفط الابيض او دهن نوى المشمش او دهن الخروع

او دهن القسط والسنبل الذى وصفنا او مرارة البقرة وهذه الاشياء نافعة جداً للموجع مع برد ورياح غليظة ولثقل السمع و الدوى هذه .

صفته يؤخذ شحم الحنظل جزء بورق (١) الخبز ربع جزء جند بيدستر ثلث جزء زراوند مدحرج مكد نصف جزء فرفيون سدس جزء يعجن بمراة البقر ويتخذ شيافاً وعند الحاجة يحك منه مثل العدسة و يقطر فى الاذن مع قطرتين من دهن لوز مر وينفع من وجع الاذن مع برد ورياح غليظة او يفتق هم جند بيدستر ونصف هم فرفيون ونصف اوقية دهن زيت خالص و يقطر فى الاذن او يقطر فيها قطرتين من القطران او من دهن الكاوى او يطبخ السداب فى الزيت و يقطر او الثوم او البصل فى الزيت و يقطر فيها قطرتان او ثلثة وقد ينفع من الدوى والطنين الذى مع حرارة وكثرة بخار غليظ دهن الورد المطبوخ على خل خمر واسهال البطن وربما كان الدوى والطنين من ذكاء الحس الا تتبعه رداءة فى الاذن وح ينبغي يداف حبة من الافيون فى دهن ورد اوفى لبن و يقطر فى الاذن وقد ينفع من وجع الاذن والشقيقة والاسنان ان يضمد الوجه واللحمى والرأس من الجانب الذى يشتكى بالضماد الذى انا واصفه .

صفة الضماد يؤخذ من البابونج واكيل الملك والبنفسج اليابس وخطامى ابيض ودقيق الشعير وقشور الخشخاش و بزرة مكد كفى يطبخ الماء و يدق حتى ينعجن مع دهن حل و يضمد به وينفع من دخول الهوام فى الاذن ان يحل الصبر فى الماء ويملا منه الاذن او يقطر فيها عصارة الافستين او عصارة ورق الخوخ او عصارة الكبر او ماء الترمس (٢) او ماء الفوتنج او طيبخ شحم الحنظل او مرارة الماغر وينفع من دخول الماء فيها وان يحجل (٣) على الرجل التى فى الجانب الذى قد دخل

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذى هدانا لهذا
الذي كنا لنهتدي لاه
بغيره
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله
الطاهرين

فيها الماء وقد اميل الرأس او يوضع تلك الاذن على المخده ويحرك تحريكاً شديداً ويصب في الاذن ما يملأها ثم ينقلب سريعا الى الجانب الاخر فيخرجها جميعاً او يؤخذ انايب دقاق من الشبت والقصب ويلف عليها فتل ويغمس في النفط ويشعل فيها ناراً ويوضع اسافلها في الاذن وقد احكم لف القطن عليها لئلا يدخل الاذن هواء فانه يجذب ذلك الماء او يدخل في الاذن زرقاقه ويحكم بينها وبين الاذن بقطن لئلا يدخل الهواء ثم يجذب بالعمود فيجذب الماء او لف على ميل قطن خلق وقد اتقى في الشمس يوماً ويحكم لفة على الميل لئلا يبقى في الاذن ويحرك مرة بعد مرة حتى ينشف ذلك الماء او يؤخذ خيط من غزل القطن منقوش الرأس او فتيلة فيدس في الاذن دسا جيداً ثم يجر يفعل ذلك مرات حتى ينشف الماء وينفع من دخول المياه الحارة في الاذن ان يقطر فيها دهن ورد او بنفسج او نيلوفر وخل مفتر او صبه مرات فيها وينفع من الوسخ الذي يكون في الاذن ان يصب فيها خل ويذر فيها بورق الخبز ويترك حتى يسكن غليانه ثم يصب يفعل ذلك مرات او يصب فيها بالليل الدهن ويكمد من الغد بماء حار وقمع فان الوسخ سيسيل الحمام ويوضع الاذن على الطابق ويعاد ذلك حتى يخرج كله .

الباب التاسع في علل الانف

و علاجها وينفع من الرعاف ان يقطر في الاذن عصارة البادروج او عصارة الكزبرة الرطبة مع شيئ من كافور وينفع منه ذرور هذه .
صفته يؤخذ من العفص (١) الفج والشبت والكلنار والجبسmin (٢) والنشاء والصمغ اجزاء سواء فينعم سحقها وينفخ في الانف ويغمس فتيلة في

الحبر ويلف في هذا الدواء ويدس في الانف وينفع منه ان يبخر بالسندروس وربما نفع الرعاف القوى تقطير ماء الثلج في الانف وشدا الاذنين و العضدين والفخذين والخصيتين وتبريد الرأس بالماء البارد او بضرب الخطمى بالخل ويجعل على الرأس والجبهة وينفع من الرعاف الذى يجىء بحفز شديد القصد من الفيفال ووضع المحاجم على المراق من الجانب الذى منه الرعاف ويوضع عليه عدة محاجم ثلاثة او اربعة ويمص مصاً شديداً واصلح من المحاجم ان يعلق عليه قدح صالح العظم بالنار ليجذب من النار شيئاً كثيراً وقد يتخذ لهذا المعنى آلة من نحاس شبيه الانبيق لها راف ويجعل في فمها ثقباً صغيراً وعند الحاجة يشعل النار وقطعة كاغذ ويوضع على راف الانبيق وقد يشد ذلك الثقب بالغرا والكاغذ ويحشا فيه نعماً لئلا يدخل الهواء فانه يجتذب من المراق فاذا اردت ان يسقط عنه فتحت تلك الثقبه فانه يسترخى ويسقط وينفع منه شرب ماء الثلج الى ان يحضر البدن والرائب الحامض في الجلوس في الماء البارد الشديد البرد واذا دام الرعاف وكثر نفع منه جميع ما يغلظ الدم ويبرد كالعدس والحصرم والسماق وجميع الاشياء التى لها قبض وحموضة وينفع من البشر في الانف ان يطبخ السعد في الشراب الريحاني ويغمس فيه فتيلة ويدخل في الانف وينفع منه ايضاً هذه الذرور .

صفته يؤخذ من الورد النسرين وسنبل الطيب وسعدواذخرو قرنفل وراماك والعفص فيسحق كل ذلك نعماً ويلوث فيه فتيلة بالاشنان الاخضر المسحوق او في الدواء الحاد فانه اقوى وسنصفه و مما يذهب بالبواسير في الانف و يفنيها قليلاً قليلاً من غير شدة ولا وجع الا انه يذهب في زمان طويل ان يؤخذ قشور الرمان الحامض فيسحق سحقاً ناعماً على صلاية ويسقى ماء حتى يصير كالعجين ويتخذ منه فتيلة مطاولة ويدخل في الانف ويمسك اكثر

اوقات الليل والنهار ومما يقلعه ايضا ان يسحق من الزاج جزء ومن الزنجار ربع جزء ملوث فيه فتيلة و يدخل في الانف وينفع من تنن المنخرين ان يؤخذ مر ويلوث بالزاق ويلوث فتيلة فيه و ادخلت في الانف او عصارة الفوتنج اذا ادخلت فيه فتيلة وجعلت في الانف والشراب الريحاني اذا تنشق وينفع منه هذا نفعاً جيداً بالانا . صفته يؤخذ شب ورامك العفص و مرو سنبل الطيب يسحق سحقاً نعماً وينشق العليل شراباً ريحانياً ثم ينفع من الخشم ان ينشق العليل الخل الثقيف وينفع ان يغلى الخل ويوضع قمع على رأس الانا الذي يغلى فيه و يدنى الى دية الانف حتى يدخل البخار فيه وان طرح في الخل فوتنج او شونيز كان اقوى ودخان الكبريت ايضا ينفع من الخشم . صفة دواء جيد للخشم من صفات جالينوس يسحق الشونيز حتى يصير مثل الهباء وينمات في زيت عتيق ثم يؤمر العليل ان يملأ فمه بهذا الدواء ويتنشقه جهده ويفعل ذلك ثلاثة ايام بالغدوات فان اصابته حرقه و وجع قطر فيه دهن البنفسج وينفع من القروح في الانف ان يسحق خبث الفضة بدهن الاس والشراب حتى يصير مرهما و يدخل في الانف او يعالج بمرهم الاسفيداج و سنصفها بعد هذا انشاء الله و ينفع من الخشكريشه في الانف ان يمسح بدهن ورد كل ليلة او يؤخذ شمع فيذاب بدهن ورد كل ليلة او يؤخذ شمع فيذاب بدهن ورد ذوباناً رقيقاً و يلقى معه شحم الدجاج شيئاً يسيراً منه مذاًبا ثم ينثر عليه من الكثيراء المسحوق مثل الكحل و يدعك في الهاون حتى يستوى و يصير في غلظ المرهم و يدخل في الانف .

الباب العاشر في علاج الشفتين

والغم و ينفع من تشقيق الشفه ان يلزق عليها غرقى البيض او غرقى القصب

ويعالج بهذا المرهم الذي ذكرنا للخشكر يشمة في الانف الذي فيه الكثير
او ينفع منه خاصة ان يذاب شحم الدجاج و ينثر عليه مثل عشره عفصا
مسحوقا و مثل عشره اسفيداج الرصاص و مثل العفص نشا و مثله كثيرا
يريد عك في الهاون حتى يستوى و يعالج به ويدهن السرة و المقعدة و ينفع من
القلاع و البثور الخمر في الفم السماق و الورد و الكافور و الحنا و جميع الفواكه
التي قد جمعت قبضا و حموضة كالسفرجل و الزعرور (١) و البنق (٢)
و الحصرم و اطراف الكرم و التوت الشامي و الريباس و نحوه و ينفع منه هذه
البرود طباشير و كبابه و نشا و ورد و كزبرة يابس و سماق متقى من حبه
و عدس مقشر و زرقلة الرجل اجزاء سواء و من السكر الطبرزد و نصفها يدلك
به الفم و يمسك منه ايضا في الفم ما ورد قد انفع فيه سماق بغدادى او ماء بعض
الفواكه التي ذكرناها و ينفع من القلاع الابيض ان يدلك بالسكر الطبرزد
دلكا متواترا و يدلك بالعسل مع الزاج الاخضر و مع الشب (٣) و اما القلاع
الاسود فهو ردى و يحتاج الى ادوية قوية . صفة دواء للقلاع الاسود
يؤخذ من الملح اوقية فيلقى في مثله من النخل و يشمس اياما ثم يدلك
به اللسان او يدلك بزاج مسحوق فيه مثل عشرة زنجار (٤) مسحوق بعسل
ويحذر ان يتلع منه شئ و ينفع من ورم اللثة ان يمسك في الفم دهن الاس
واجود من ذلك ان يحل في كل اوقية منه ثلثة هم من المصطكى او يمسك
في الفم دهن حبة الخضراء او غلى فيه ما ورق حبة الخضراء و نقيع ايضا من اللثة
اذا كانت حمرا و ارمة دامية ان يؤخذ من الكافور و الصندل الابيض و العدس
المقشر و السماق فيلصق عليها بعد الدق و النخل و يتمضمض بالنخل و الماء

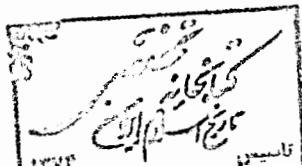
(١) كويج (٢) ميوه سدر (٣) زاج سفيد (٤) معرب
زنگار يعنى زنگى كه از مس بگيرند

ممزوجين اوبماء ورد و يستعمل فصد القيصال و حجامه تحت الذقن وعلى
الاخدين و قطع الجهارك وينفع من شقاق اللسان ان يدلك بالكثيرا
ويمسك السبستان فى الفم ويشرب ماء الشعير ولعاب البزرقطونا و يبرد التدبير
كله واكل الاكارع و يتحسى البيض النيمرشت وينفع من ورم اللسان الفصدو
امسك امياه الفواكه الباردة القابضة والادوية التى ذكرناها الان فى الفم
ودلك اللسان بالخوخ الرطب وبكل مايسيل منه اللعاب من الفواكه الحامضة
القابضة وينفع منه بخاصيته ان يمسك فى الفم عصارة الخس و ينفع من
البخر الذى ليس عن عفونة الاسنان وسوادها ولا علة فى الفم اسهال البطن
بحب الصبر والمصطكى الذى قد وصفناه او بالايارج القيقرا او التجرع
من المرى والقى وينفع منه ايضا هذا الدواء . وصفته ان يؤخذ سعدو
قشور الانرج وسنبل الطيب وقرنفل وعودنى وسك (١) مكده ثقال ومن المسك
قيراط يحب بماء القراح وشراب ريحاني قد تقع فيه سك وعود يتخذ حبا
مثل الحمصة فيدام امساكه فى الفم وينفع منه ان يدق ورق الاس (٢) الرطب
مع مثله زبيب بعجمه ويؤخذ منه بالغداة والعشى قدر جوزة او يدق الابل
وجوز السرو بزبيب بعجمه فيؤخذ او يجمع كلها بالزبيب ويؤخذ وان جعل معه
كندر ومصطكى جزء جزء كان ابلغ و يتعاهدا كل الكرفس و ينفع من
البخر الذى من حرارة المعدة وربما اسودت معه الاسنان نقيع المشمش و
المشمش الرطب نفسه وشرب السويق بالثلج والاجاص الحامض والخوخ
الافرع وجميع ما يبرد المعدة تبريدا قويا ويشرب ماء الخل والسكنجبين
ايضا نافع له و يمنع من تحرك الانسان ويشد الله دواء هذه . وصفته
يؤخذ ورد وشب يمانى و جلنار و كزمازك (٣) و سماع وعفص فح وطباشير

(١) عطر مشك

(٢) مورد

(٣) ميوه درخت كز

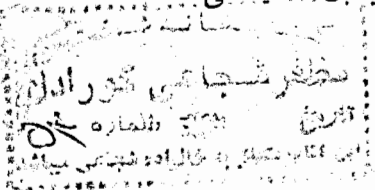


يسحق ناعماً ويلصق على اللثة و ينفع من وجع الاسنان اذا لم تكن اللثة واردة ولا حرارة به ان يعجن الفلفل بقطران و يدللك به و يوضع عليه الحلتيت والخردل و ينفع من ذلك ايضا ان يطبخ حنظل في ثلث اواق خل و يتمضمض به او يقطر في الاذن الشيف المعمولة بالافيون الذي ذكرنا و تكمد اللحي بالخرق المسخنة او يضمم بالضماد الذي قد ذكرناه او يغلى الزيت فيدخل فيه مثله الراسن (١) و يوضع على السن الوجع او يداف الشمع فيه او يكوى السن نفسه بمكواة دقيقة تحمي وتوضع عليه و ينفع ان يمسك في الفم خل قد طبخ فيه اصول الكبراقشور الصنوبر او يطبخ سلخ الحيه في الخل يتمضمض به او يؤخذ عشرة استار (٢) نوم وخمسة هم كندروكف من جوز السرو وكف من ورق الاس الرطب فيطبخ في نصف رطل خل ويمسك في الفم او يؤخذ جنديدستر ومر وحلتيت ويدلك به عند الحاجة او يحشى منه في التآكل فانه يسكن الوجع و ينفع منه ان يؤخذ بزرنيج وميعه قد جعلنا بنادق اربيع بزر البنج بقمع فانه يسكن الوجع و ينفع منه ان يمسك في الفم زيتا قد طبخ فيه قشور الدلب وجوز السرو واصل الخطمي وقسط يطبخ في كل رطل من الزيت اربعة اواق من هذه الادوية و مما ينفع السن قشور اصل الكبراقشور التوت والعروق الصفرة العاقر قرحا والزرنيج الاصفر والبان اليتوعات و اصول الحنظل ولبن الشبرم وخشبة فرادى ومجموعة يحسق بخل ثقيف جدا اياما ثم يطلى به اصول السن بعد ان يخلل حواليه بمبضع اياما حتى يسترخي ثم يقلع وقد يرخي حتى يسهل قلعه ان يخلل ويوضع على اصله كل يوم قطنة قد شربت خلا ثقيفا جدا مسخنا ومما يفتت السن المتآكل ان يحشى بالحلتيت المعجون بالقطران فانه يسكن الوجع

ثم ينقيه باجرة او بالحلتيت والفافل والزراوند المدحرج او بالسكينج وينفع من وجع الاسنان المتأكلة ان يعجن حبة الخضراء بعسل و قطران ويحشى فيها و مما يوافق تأكل الاسنان ان يحشى بسك و مصطكى و مما ينقى الاسنان و يذهب بالحفردواء هذه . صفته يؤخذ ملح اندراني و شعير محرق وزبد البحر وقلبي واجر مسحوق يسحق نهما ويدلك به الاسنان ويوقى اللثة و قد يجلو الاسنان ويقوى اللثة العسل اذ ادلك به كل يوم وينفع من الضرر مضغ البقلة الرجله والجوز واللوز والبندق كلها مشوى وصفرة البيض المشويه والخبز المشوى حارا كلها و ينفع من ذهاب ماء السن و هو الذى يوجع عند شرب الماء البارد ان يعض على الاشياء الحارة كالخبز الحار وصفرة البيض المشويه ويصبر على ذلك حتى يدمع العين من حرارته مرات فانه يبرأ و مما يسهل نبات اسنان الطفل ان يمسح بالزيت والسمن ويحك بالشعير موضع نباتها و مما ينفع من سيلان اللعاب والقى سف السويق اليابس و تجرع المرى و ادامة اخذ الاطريفل الصغير و ينفع من اللهاة و سقوطها التفغرغر بالخل والماء وان ينفع عليها النوشادر والعفص مسحوقين بالسوية ويشال بها مفرقة الميل مع جرحها الى الخارج والتفغرر بماء الثلج ولا ينبغي ان يقطع اللهاة ما لم يدق اصلها و يذبل فانه يخشى منه نذف الدم الكثير ويضعف عليه الليل .

الباب الحادى عشر

فى علاج اللوزتين و الحلق و الخوانيق و بجوحة الصوت و ينفع من ورم اللوزتين والخوانيق الفصد واسهال البطن بطيخ الفواكه والهليج والسقمونيا على ما ذكرنا قبل و بالمعقن ثم بالتفغرر برب التوت الشامى و برب قشور



الجوز الرطب تعصر هذه القشور وتطبخ حتى يذهب منها النصف وترفع وقد يطرح معها سكر مثل نصف وزنها فيكون انقى و هو دواء نافع ومما ينفع بالخوانيقان بعد الفصد اسهال البطن تعليق معجمة على النقرة او من الجانب الذى يليه الضيق والغرغرة الدائمة بالخل فان الخل يوافق فى جميع الاوقات للخوانيق و بماء الكزبرة والسماق والماورد فان ذلك ينضج فينبغى ان يغرغر ولا سيما ان جاوز اربعة ايام بطيخ التين وقدرت فيه فلوس الخيار شنبير فى كل رطل من طيخ التين او قيتين من لبن حليب الحمار ويغرغر بعد الانحطاط بطيخ التين وقد جعل فى الرطل منه نصف اوقية خردل او بزر الفجل او تغرغر بماء العسل وقد جعل فى كل اوقية منه هم من الحلتيت وهمين من المراو يغرغر بماء الفجل وهذا دواء نافع من الخوانيق صفة يؤخذ بزر الحمرمل وخردل وبزر الفجل ومر وحلتيت وفلفل اجزاء سواء قينفخ فى الحلق بعد الانحطاط و يغرغر بعده بماء العسل وزرق الخطاطيف اذا سحق مع النوشادر ونفخ فى الحلق نفع فان له خاصيته فى امر الخوانيق وينفع منه فى هذا الوقت ان يكب على طيخ الفوتنج ليدخل البخار فى الحلق وينفع من العلق (١) الذى يتعلق فى الحلق الغرغرة بعصير ورق شجرة النبق او يتغرغر بخل قد جعل فى الرطل منه اوقية حلتيت والخل وحده يقطع العلق و يخرج من الحلق اذا تجرع مرات كثيرة وان طرح فيه ملح كان اقوى والخردل والحرف اذا اخذ منهما فترغر بهما او ترغر بخل قد ديف فيه شيمى من الثوم والثوم نفسه يخرج العلق او ينفخ فى الحلق بورق خردل ونوشادر مسحوق وينفع منه الزاج اذا نفخ فى الحلق وان يدخل الغليل البيت الحار من الحمام و ينوم حتى يكاد يغشى عليه ثم يأخذ ماء تلج فى فمه فانها ربما جاءت الى الفم ببرودة الماء وينفع من الشوك العظيم

تقب في الحلق والشوك خاصة ان يهيج القى ببعض ما ذكرناه فانه ربما يخرج به وينفع من العظم والطعام يقوم ان في الحلق الضربه على خرز العنق وخرز الظهر بحذاء الصدر وينبغي ان يستعمل ذلك فيما ليست له حدة ويحذر من الشوك بحذاء الصدر ونحوه فانه ربما انتشب في الحلق وقديس في الحلق ريشة او قضيب خيزران رقيق مشى او برمشى يدفع به ما يقف فيه وان كانت العلة ترى اذا فتح الفم فينبغي ان يقبض على راسها بكبتي البواسير وتخرج فاما من خنق وبلغ به الامر الى ان يزيد فانه ينبغي ان يفصد ويحذر الصياح والكلام والشراب اياما وكذلك يفعل بالغريق بعد ان ينكس حتى يخرج الماء منه وقد يفريق الغريق والمخنوق اذا صبت في فمه شيء يسير من الفلفل والخل الثقيف ويحسى اياما حسا قد اتخد من دقيق الحمص واللبن

الباب الثاني عشر في الزكام

وينفع من الزكام اول ما يتدى ان يستخن الخرق ويكمد بها الراس ويكمد بالجوارس او الملح المسخن الى ان يحس بالحرارة في قعر الراس فانه ربما اندفعت العلة والنزلة بذلك فلا ينزل الى الصدر شيء ويحرص على ان ينفث بالانف تسحارا (١) ويشم الشونيز لينزل من الانف ولا يسيل الى الصدر ويمتنع من النوم على الغفاز يخفف النوم وينام اذا نام شبيها بالمنتصب ويوكل عليه من يوقظه مرتين او ثلث في الليلة فان النزلة انما تنحدر الى الصدر عند الاستغراق في النوم فاما عند الانتباه فان العليل يحس بدغدة في الحلق والحنك فيمتنع ولا ينزل الكثير منها الى الصدر وجرها الى الانف في ابتداء الامر اسهل وتعاهد مما ذكرنا نافع جدا وخاصة الذين صدورهم ضيقة ورباطهم ضعيفة فان هؤلاء

ربما تادوا من النزلة الى السل فان نزل منها شيء الى الصدر وكانت معه الحمى فينبغي ان يقصد ويخرج دما صالحا بمقدار قوة النزلة وضعفها وضيق النفس وسعته ثم يأخذ من البنفسج المر بابا الغداة عشرة هم ويشرب بعد ذلك ماء الشعير المحكم الصنعة ويكون الغذاء اسفيداج او قرع او بقله يمانية او سرق او بعض البقول اللينة بدهن اللوز مع كشك الشعير او الباقل المبلول المبيوث يطبخ بعد قشره ويتخذ منه يرمل بدهن اللوز والنخيز الحواري وان لم يحضر شيء من البقول اللينة اعطى البيض النيء برشت وقلل الملح جدا او اكل خبزة بسكر ودهن لوز ويحذر الحامض والمالح والعفص فاذا انتهى الزكام ونضج نفع منه الحمام والانكباب على بخار طبيخ البابونج والكيل الملك والشيج والفوتنج والمرزنجوش والقيصوم والنهام ومما يمنع ان يسيل من الانف شيء ان يبخر بالسندروس او بالكندراو بالمساقة او بحرق الكتان او بالقرطيس او بالسكر الطبرزد ولا ينبغي ان يقطع السيلان من الانف الا في اخر الامر وحيث يرى انه لا ينزل الى الصدر شيء وحيث يكون زيادة الزكام بسيرة

الباب الثالث عشر في علاج

الصدر والريّة والعجّاب وبحوّة الصوت والنزلات والسل والشوصة (١) ومما يصفى الصوت ان ينقع الزبيب الابيض المنزوع العجم في الماء ودهن اللوز ويؤخذ بالغدوات والعشيات من العشرة الى العشرين او يتحسى دائق من الصبر في بيض نيء برشت او يؤخذ من حب السعال الذي نذكره ويمسك في الفم ويستغل بترك الاغذية التي نذكرها هناك فان الزبيب المنقع بالدهن والادوية والاغذية التي تذهب بخشونة قصبته الريّة يصلح لمن يح صوته في كثرة الصياح ومن ييس قصبة الريّة وامان كان صوته كدريته خرر وكان في حلقه بلاغم فليستعمل

الخردل ويتغرغربه مع الجلاب او ياخذ فلفل فيعجنه بعسل ويتخذ منه حبا
يمسكه في الفم. صفة دواء جيد للبحوحة الصوت من الرطوبة يؤخذ فلفل
وحلتيت وخردل بالسوية يعجن بعسل ويتخذ ويؤخذ منه قدر الحصة ثالثة او اربعة
في اليوم ويمنع من نزول الزكام الى الصدر مما ذكرنا ان يتغرغربه عند النوم بشراب
الخشخاش وقد ذكرناه اولا وينفع من خشونة الصدر ويمنع النوازل الى
الصدر هذا الدواء وصفته يؤخذ من النشا والكثير اورب السوس وبزر الخيار
وبزر القرع والخشخاش واللوز والباقلي مقشرين اجزاء سواء ومن الطبرزد
مثل نصفها يعجن بلعاب حب السفرجل ويتخذ حبا كالحمص ويمسك في الفم
بالليل والنهار وخاصة عند النوم وينفع منه ان يؤخذ الواحد بعد الواحد من
السفستان (١) في الفم او يؤخذ في الفم القطعة بعد القطعة من الكثيرا وان جعل
من الدواء الذي ذكرنا جزء من قشور الخشخاش مسحوقه كان ابلغ وانفع و
جعل معه جزء من بزر الخس وينفع من السعال اليابس الذي يعترى بالليل
هذا الحب وشراب الخشخاش الذي ذكرنا اذا اخذ منه بالليل قدر رطل في
مرات كثيرة فاذا غلظ الامر وصعب نفع منه ايضا هذا الدواء وصفته يؤخذ
من النشا والكثير اورب السوس مكدمسة هم ومن الافيون الحديث نصف هم
معجون بلعاب بزر قطونا و يحبب وكل حبة نصف هم حبا مفرطعا ويؤخذ
بالليل حبين وثلاث الى خمس مرة بعد مرة كل مرة حبة واحدة وينفع من
ذلك ان يؤخذ النشا والكثيرا ورب السوس فيجمعن بعصارة اصول الخس
ويتخذ حبا ويؤخذ منه على ما ذكرنا و اذا لم يكن مع هذا السعال
حرارة ولا حمى وكان يؤذى بالليل اذى شديدا فانه ينفع منه ان يؤخذ من
المية السائلة والمر وملك البطم (٢) اجزاء سواء ومن الافيون نصف جزء

يتخذ حباً كل حبة دائق ويؤخذ منه الحبتين والثلاث يريح العليل ويمنع السعال
الصعب الشديد وينبغي ان يحذر من الادوية التي تتخذ بالافيون والخس و
بزره وبزر البنج ونحوها من المخدرات من السعال الرطب الذي ينفث العليل
معه من صدره شيئاً كثيراً ويخف عنه نفثه ويقل صدره ويضيقه اذالم ينفث
وهما ينضج النزله ويعين على سرعة النفث اذامة تجرع الماء الحار والتغرغر
به و تمرين الصدر بالشمع والدهن او بالدهن الفاتر يقربه الى النار بعد
ذلك وينفع من خشونة الصدر ويخرج ما قد نزل هذا المطبوخ صفته يؤخذ
من التين الابيض عشرون عدداً ومن العناب عشرة ومن السفستان عشرة و
من الزبيب الابيض المنزوع العجم عشرة هم ومن اصول السوس المحكوك
المرضوض خمسة هم ومن كشك الشعير كف ومن بزر الخطمي كف يطبخ
الجميع باربعة ارطال ماء حتى يصير رطلين ويمرس ويصفى ويشرب منه نصف
رطل مع همين دهن لوز حلو وان طرح مع هذا الطبخ خمسة هم برسياوشان
كان اقوى لاخراج ما في الصدر وان طرح معه بنفسج يابس بهذا الوزن وحذف
برسياوشان كان اعون على تليين الطبيعة وينبغي ان يلين البطن ممن يحتاج
الى تليينه من اصحاب النزلة والسعال بالاشياء التي لا خشونة لها ومعها ولا
حموضة ولا ملوحة ولا حرارة نحو ما ذكرنا قبل هذا. صفة دواء يسهل البطن
ويصلح ان يستعمل مع السعال يؤخذ من التين الاصفر عشرة عدداً سما ناجياد
او من البنفسج اليابس من خمسة هم الى سبعة ومن العناب عشرين عدداً يطبخ
الجميع حتى يتهراو يمرس ويصفى ويؤخذ منه رطل فيحل فيه من الترنجبين
وان احتيج الى اسهال قوى منه طرح فيه من هذا الطبخ من همين الى اربعة
تردم محكوك ويصلح ان يسهل بحب البنفسج الذي بالسقمونيا والقرص
المتخذ بالبنفسج والسقمونيا على ما ذكرناه ولا يصلح ان يسهل بشراب

الورد ومتى كانت النوازل التي نزلت الى الصدر والرية كثيرة وغلظت عسرة الخروج احييتج الى ادوية قوية ينقصها ويخرجها كبزر الانجرة (١) وبزر الفجل واصول السوسن الاسمانجوني والقلقل والحلبة مع التمر ونحو ذلك . صفة دواء ينفع من الربو والسعال الكثير الرطوبة والغلظ التي لاحمى معه ولاحرارة اصلا يؤخذ من الحلبة كفان ومن التمر رطل فيصب عليه ستة ارطال من الماء ويغلى حتى ينضج التمر نضجا جيدا ويصفى ويسقى منه ربع رطل الى نصف رطل بمقدار الحاجة . صفة دواء اخر جيد من الربو وينقى الرية يؤخذ من قشور اصول الكرفس والرازيانج ومن بزرهما وبزر الفجل مكداوقية ومن بزر القريص (٢) اوقية ومن الحلبة كف يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يصير رطلا ونصف يصفى ويشرب من مائه نصف رطل مع اوقية فانيدوهمين دهن لوزمر صفة دواء اخر اقوى منه يؤخذ من بزر الفجل كف وبزر القريص همين ومن القوتنج والصعتر اليابسين مكداكف ومن اصول السوسن الاسمانجوني (٣) ثلثهم ومن الحلبة كف يطبخ كما ذكرنا ويشرب من الفانيدودهن اللوز المر وينفع من هذا السعال والربو القى بالبورق والخردل وبما ذكرنا اولا بالسكنجيين وبماء الفجل وينفع منه هذا الدواء ويحتاج ان يسقى اذا لم يطبع ان ينقى الصدر لما ينفث لكثرتة ودوامه فانه عند ذلك يحتاج الى القى او الاسهال ثم معاودة ما يسهل النفث وصفته يؤخذ من شحم الحنظل ثلثهم ومن الغاريقون نصفهم ومن بزر الانجرة هم ومن اصول السوسن الاسمانجوني نصفهم ومن رب السوسن ثلثهم ومن البورق دانق وهي شربة جيدة وينفع من الربو خاصة واجود الادوية التي يسهل بها اصحاب الربو شحم الحنظل والغاريقون وقد ينفعهم التريبدو البسفياج اذا ركب من البنفسج ورب السوسن مثل هذا الدواء . صفة يؤخذ من البنفسج

١- تخم كز نه ٢- غذائي است كه از گوشت مرغ يا ماهي با ترشي درست كنند

٣- بيخ ياريشه سوسن رنگ آسماني

المسحوق اليابس ثلثة هم ومن التريبد المسحوق هم بسفايج هم رب السوس نصف هم يتخذ قرصا او حبا وهي شربة وينفع اصحاب هذا السعال واصحاب الربو من الاغذية ما يقطع كالذى يقع فيها فلفل والافاوية وماء الحمص اذا اخذ بالخردل والفجل اصله وورقه والتوابل الحارة (١) ويضرهم الاحساء المتخذة من النشا (٢) واللبن وينفع تلك الاحساء لمن بهم خشونة الصدر وان كان مع هذا السعال الكثير الرطوبة خشونة في الصدر فينبغي ان يتخذ من عصير النخالة حساء يدق النخالة بالماء ويعصر ويتخذ منه حساء مع الفانيد باللبن وينشر عليها بزر الرازيانج والكمون والانيسون (٣) وينفع البطيخ الصادق الحلاوة والبطيخ المقدو واللوز المر والتين اليابس والفانيد اذا تفكهوا به وكذلك اللوز الذى فيه مراقة يسيرة ومن كان مع السعال به لين الطبيعة فلم يمكن ان يسقى ما يحل البطن فيسقى هذا المطبوخ متى اردت ان ينقى الصدر. صفة يؤخذ من حب الاس والبرسياوشان وبزر الكرفس والرازيانج مكد كف فيطبخ بثلثة ارطال ماء حتى يصير رطالا ويسقى منه نصف رطل فانه ينقى الصدر ويعقل البطن ومتى تحتاج الى تنقية الصدر لكن كان السعال يابسا مع لين الطبيعة فاسقه من هذه السفوف . صفة يؤخذ من حب الاس مسحوقا مثل الكحل ولب البلوط المشوى وخشخاش مقلو قليلا وخرنوب (٤) شامى بالسوية ومن الصمغ العربى نصف جزء يسف منه ثلثة هم بالغداة على الريق بررب الاس . صفة دواء ينفع من السعال المزمن والربو يؤخذ من المر والحلتيت اجزاء سواء ومن الفلفل نصف جزء ومن علك البطم جزآن ومن رب السوس جزآن يعجن بعسل منزوع الرغوه ويدمن استعماله . صفة دواء اخري يؤخذ من بزر الفجل والحرف والحلبة ولوز مر مكد عشرة هم ومن الفلفل والزنجبيل والخردل مكد ثلثة هم

يعجن بعسل ويستعمل كل يوم مثل النبتة فينقى الصدر وينفع من السعال الكثير الرطوبة والمنتن والربو ان يدخل بزرنينخ في مجمر وقمع حتى يدخل دخانه في الحلق. صفة بخور جيد لهذا الداء يؤخذ من الميعة السائلة والمر واليارزد والزرنينخ الاصفر اجزاء سواء فيسحق بسمن البقر ويلطخ على قراطيس ويبخر بالقطعة بعد القطعة منها وينفع من النفث المنتن وقروح الرية المزمنة المتطاولة التي قد ذهب عنها الحميات وتن النفث ان لعق القطران والعسل اجزاء سواء اللعقات او يؤخذ جوز السرو وورق الابل وحب الصنوبر وصمغ ويعجن بعسل ويؤخذ منه مثل النبتة كل يوم فانه يخفف قروح الرية العفنة المزمنة المتقدمة صفة دواء جيد بالغ نافع من قروح الرية العفنة المتطاولة والنفث المنتن يؤخذ من ورق الابل وجوز السرو وحب الصنوبر الكبار مكد عشرة هم ومن سنبل الطيب وقفاح الاذخر والسعد والمر والكندر مكد خمسة هم يعجن بعسل ويستعمل ويؤخذ منها مثل النبتة وينفع من الشوصة (١) بعد الفصد تليين الطبيعة بما ذكرنا مما لا يخشون الصدر وجميع الاغذية والادوية التي ذكرنا للسعال الغير المزمن الذي لا حرارة معها وينفع منها ان يضم بالضماد الذي ذكرناه في وجع الاذن واذا نضجت الشوصة فينفع فيها جميع ما ينقى الصدر مما قد ذكرناه مما ليست بهارة او ليست بقوة الحرارة كطبيخ التين واصول السوسن والبر سياوشان واذا تماد الامر بها وسكنت الحمى اليه وكان يقذف الليل مدة غليظة ويعسر عليها نفثها اصلح له ح الادوية التي ذكرناها للربو واخراج الاخلاط الغليظة من الصدر وينفع من نفث الدم بالسعال الفصد من الباسليق وتجرج الخل الممزوج بالماء قليلا قليلا. صفة دواء اخر نافع من نفث الدم اذا كان بلا سعال يؤخذ من الصمغ العربي والكندر ودم الاخوين وكهربا وعفص وطين مختوم وطين ارمني وشاذنه مكدهم ومن قرقة الطيب والسعد مكد نصف جزء من الافيون نصف

جزء ويتخذ حبا و اقراصا بعسل ويسقى من هم الى متقال ويجعل الغذاء من المحصرم
والسماق والطفشيل (١) والقريص و يأخذ من الفواكه الحامضة التي ذكرناها غير
مرة ويحذر الصياح والتعب والشراب وجميع الاشياء الحارة الحريفة وقد
ينفع منه المومياى اذا اديف في دهن الخيري او السوسن او النرجس او الزيت
ويسقى بعد ان يكون حرارة هناك

الباب الرابع عشر في السل مع السعال

وينفع من السل ماء الشعير المحكم الصنعة و هو الذى يدق كشك الشعير
بالماء و يعصر ثم يطبخ وان طبخت مع السرا طين النهرية بعد ان يقطع
ارجلها و يغسل بالملح والرماد نفع فان لم يصب فليطبخ مع كشك الشعير الاكارع ٢
ويطعموا منه وليطبخ لهم ماء الشعير مع الخشخاش اذا ازاحم السعال اليابس
جدا ويطعموا السمك الطرى مكببا على النار و يحسوا البيض النيمرشت
والاحساء المتخذة باللبن والنشاء والسكر ودهن اللوز ويستعملون الازن
والحمام الغير الحار باعتدال ويمرخوا اجسادهم بدهن البنفسج بعد الخروج
من الحمام والماء الحار ويحذرو التعب والجماع وياكلوا من لحم الطير واللحمان
الخفيفة ويشربون الشراب الرقيق الكثير المزاج ويميلوا في الجملة الى كل ما
يسمئهم ويخضبهم واللبن وابلغ الادوية لهم واجودها البان النساء ثم البان الاتن
ولبن اللقاح ايضا صالح واذالم يصب فلبن الماعز واماماء الجبن فان له خاصية
في ترطيب البدن وتسمينه زائدا من اللحم مقول للبدن فينبغي ان يشربون وياكلوا
به خبزهم فانه نافع جدا في ابتداء السل وانتهائه واذ اعنت القرحة وعفت
وتتن النفث فانه يحتاج الى ما يجفف بقوة على ما ذكرناه في باب قروح الزية

الباب الخامس عشر في علاج اثناء النساء

وتكثير اللبن وتقليله ومما يكثر اللبن ويبدده شرب اللبن وبزر
الرطبة (١) والشبث وبزر الرازيانج والاحساء (٢) المتخذة من دقيق الحمص
مع اللبن وكشك الحنطة اذا اتخذ منه الحساء مع اللبن وطرح فيه بزر الرازيانج و
بحساء الرازيانج الرطب نفسه اذا اكلوه .صفة دواء يدر البول ايضا بخاصية
فيه يؤخذ من بزر الرطبة مائة هم ومن بزر الرازيانج والشبث مكد عشرون
هما ومن الشونيز خمسة هم يجمع منها عشرة هم ويتحسى عليه حسوان كشك
الحنطة واللبن ومما يقطع اللبن ويقلله ماء الكمون اذا شرب والسداب اذا
اخذ وبزر الفجج كشك اذا اخذ منها همين واكل العدس والخل ويطللى الثديتين
بالخل ويسحق كمون بخل وعسل ويطللى على الثدي او يطللى بالمر داسنج ودهن
الورد وينفع من الورم فيه ان يضمد بدقيق الباقلي والسكنجبين

الباب السادس عشر في علل المعدة

وعلاجهما وادويةما وينفع من ضعف المعدة وسوء الاستمرار الجلبجيين (٣) السكري
اذا شرب منه عشرة هم بماء مغلى اخر ما يمكن ان يشرب واذا جعل مع الجلبجيين
نصف هم من المصطكى الى هم ودانقين من العود النى الى نصف هم واحد يقوى
المعدة وان كانت البرودة وسوء الهضم فى المعدة اكثر جعل مع الجلبجيين مع
ما ذكرنا من السنبل والزنجبيل والسعد والاخر مكد نصف هم والجلبجيين
اذا شرب وحده بالماء الحار قوى المعدة ويصلح لمن لا يحمّل الجوارشانات
الحارة يحتاج الى تقوية المعدة وينفع منه جوارشى الكمونى .صفته يؤخذ

١- تخم سيست ٢- غداهاى آبكى مثل حريه وفرفري ٣- (مرب كلنسكين). كل قند

كمون مائة هم زنجبيل عشرين هما فلفل عشرة هم نانخواه وورق السداب مكد خمسة عشر هما يعجن بمثله عسل وينفع من وجع المعدة وضعف الشهوة والحميات الطويلة الهادية اقراص الورد. صفة. ورد عشرة هم سنبل الطيب هم مصطكى هم ونصف يقرص والشرية مثقالان بالسكنجبين السفر جلى. صفة. يؤخذ السفرجل الحامض فيقطع بعد تنقيته من الزغب (١) وينقى من حبه ولا يقشر ويدق ويصير قثاؤه ويؤخذ منه جزء ومن الخل سدس جزء ومن السكر نصف جزء وعلى قدر حموضة الخل يطبخ حتى يصير له قوام ويستعمل السكنجبين فانه يقوى المعدة الضعيفة ويسكن الحرارة ويصلح هذا الشراب لمن به ضعف الشهوة مع الحرارة وربما جعل في الرطل من هذا الشراب مثقال زنجبيل ومثقال فلفل ومثقالان مصطكى اذا لم تكن الحرارة كثيرة وقد ينفع هذا الشراب لغير هذه الاشياء الحارة لمن به ضعف المعدة من الدود ويؤخذ كندر واذخر وفلفل و زنجبيل وقرفه وخوانجان وشونيز خمسة خمسة نانخواه خمسة عشر هما يعجن بالعسل ويستعمل وقد ينفع هؤلاء اصحاب ضعف الشهوة والهضم مع حرارة المعدة الميية (٢) الساذج على هذه الصفة عصير السفرجل الحامض جزء شراب عتيق نصف جزء سكر طبرزد جزء فيطبخ ويستعمل وينفعهم دواء هذه. صفة. يؤخذ من الورد المطحون عشرة هم طباشير خمسة هم سماق منقى ثلاثة هم مصطكى هم رامك (٣) هليلج اسود بليج امليج مكد ثلاثة هم سكر طبرزد مثل الجميع يستف منه ثلاثة هم بماء بارد بالغداة وينفع من فساد المعدة وسوء الهضم اذا لم يكن هناك حرارة جوارشن الكموني على الصفة المذكورة مثل النبقه وينفع من ذلك هذا الدواء وهو اقوى وابلغ. صفة. يؤخذ فلفل وزنجبيل و خولنجان وقرفه مكد عشرة هم نانخواه خمسة عشر هما شونيز خمسة هم

١- كرك روى به ٢- شربت كلابى يا كمبوت ٣- قدردمانا يا عصاره مازو

فوتنج يابس ورق السداب المجهفف كمون كرويا مكد عشرة هم كندروسعد
واذخر مكد خمسة هم يعجن بعسل منزوع الرغوة ويستعمل وينفع من ضعف
المعدة ورداءة اللون معجون بخبث الحديد هذا صفته يؤخذ هليلج اسود
وبليلج وشيراملج مكد عشرة هم سنبل واذخر وسعدوزنجبيل وفلفل ونانخواه
وكندرمكد خمسة هم خبث الحديد مثل نصف الادوية وقد يجعل الثلث و
ينقع الخبث بالخل بعد ان يسحق مثل الكحل اسبوعا ثم يجفف ويغلى حتى يجف
ويجمع ويعجن بعسل منزوع الرغوة فيؤخذ منه ثلاثة اسابيع كل يوم متقالين والى
ثلاثة فيقوى المعدة ويقطع دم البواسير والخلفه (١) وكثرة الحيض وكثرة البول و
ينفع من ذلك خبث الشراب وهذه صفته يؤخذ بزرا الكرفس وبزرا الرازيانج
وانيسون وكمون ونانخواه وانجدان وصعتر وكشم (٢) وكرويا وكزبره
وفلفل ودارفلفل وقرقه وكندروسنبل وجوزبوا وسعد وخولنجان وزنجبيل و
حبة السوداء (٣) وورق السداب مكدمثال خبث الحديد عشرة مثاقيل يطبخ
بسته امثاله شرابا مرقويا بعد ان ينقع فيه الادوية كلها يوم وليلة حتى يذهب
النصف ويصفى ويشرب من ذلك الشراب في كل يوم ربع رطل الى نصف رطل
فانه جيد لمن برد معدته ونهك بدنه ويحسن اللون ويجيد الهضم. صفة حب
الرائب (٤) يصلح لضعف المعدة والهزال ولا يستخ-ن اسخان خبث الشراب
يؤخذ بزرا الكرفس والرازيانج وكمون وكرويا مكد كف ومن السداب الرطب
والنمنع والكرفس مكد باقة (٥) صغيرة ومن خبث الحديد المسحق مثل الكحل
عشرة هم يصب عليه سبعة ارطال رائب ويترك يومين ثم يصفى ويشرب منه كل يوم
بكرة نصف رطل وتاكل بعد اربع ساعات طعاما لذيذا خفيفا كالحوم الدجاج
والجدي وصفرة البيض النيمبرشت والكباب من اللحم الرخص ولا يقرب الخل

١- شكم روش ٢- انجدان رومي ٣- سياه دانه ٤- ماست كره گرفته ٥- دسته كوچك

والبقل والمالح ويشرب ذلك الرائب اذا عطش مرة بعد مرة لتمام رطلين فانه يصلح للمعدة ويذهب نهوك الجسم ويصلح للمحرورين اذا احتاجوا الى الخبث صفته جوارشني خفيف يهضم الطعام ويقوى المعدة ويمسك الاختلاف يؤخذ من النانخواه والكندر اجزاء من الزبيب بعجمه مثاليهما فيدق في الهاون حتى يستوى ويؤخذ مثل الجوزة بالغداة والشي . صفة دواء يحط التخمة و يذهب بما يتولد من الرطوبة في المعدة عن اكل الفاكمة الرطبة يؤخذ الزنجبيل المسحوق عشرة هم تربد (١) ثلثة هم سكر خمسة عشرة هما يستف منه من مثقال الى همين بلين البطن و يحط التخمة . صفة حب يحط التخمة ويطبخ الطعام يؤخذ من الزنجبيل والفلفل والمصطكى والنانخواه مكد خمسة هم ومن السقمونيا (٢) همين يجمع ويتخذ حبا كل حبة داتين ويؤخذ منه قبل الطعام و بعده بوقت صالح الواحد والاثنين ليحط التخمة والرياح ويمنع من تكون القولنج وينفع الميجون الذين يقيئون طعامهم دائما هذا الدواء . صفة يؤخذ من بزر الكرفس وانيسون مكد خمسة عشرهما افسنتين عشرة هم فان لم يوجد جعل مكانه تسعة هم عصارة الافسنتين النبطي ووزنهم رامك العفص سليخه (٣) عشرين هما مروفاقل وجند بيدستر مكدهما ونصف يقرص و يؤخذ منه من هم الى مثقال والشربة واحدة او اثنتان وينفع هذا الدواء ايضا وصفته يؤخذ شونيز وسانخواه ومصطكى وكندر وعودني (٤) و قشور الفستق الاخضر مكد خمسة هم يعجن بعسل قد ربي به الاملج او يطبخ الاملج بالماء ويصب على مثله عسل ويطبخ حتى ينضب الماء ويعجن به ويؤخذ قبل الطعام وينفع منه اكل الكزبرة في الطعام واكل العسل وتفريق الغذاء في مرات لثلا يثقل على المعدة وترك الحركة بعد الطعام وشرب الشراب

- ١- ريشه وبيخ كياهي است ظاهر سياه وباطن سفيد ومجوف منبت او حوالى خراسان
٢- عصاره نباتي برشيرا است
٣- كياه معروفى است
٤- هود خام

المرو قد ينفع منه المصطكى والسنبيل والعود مكد ثلاثة هم الى اربعة
ويطرح في ثلاثة ارطال شراب اوقية من هذه مأخوذة بالسوية وينفع
من الورم الصلب في المعدة والكبد يؤخذ من بزر الكتان والحلبة وبزر الكرنب
مكد كف دهن المرو والسنبيل والسعد مكد سبعة هم ومن الاشق ثلاثة هم يحل
الصمغ بالشراب ويجمع بها الباقية وتضمده وينفع من اوجاع المعدة
الغامضة المزمنة ومن قي الطعام دائما هذا الدواء صفة يؤخذ سنبيل جزء ومن
المصطكى ثلاثة اجزاء ومن الدارصيني جزء آ ن ومن الاذخر والسعد مكد
جزان ونصف ومن المرو والفلفل والجند بيد ستر مكد نصف جزء ثم يؤخذ من
هذا الخلط مثقال ومن الصبر دائق المثقال ومن الافيون طسوج ومن بزر
البنج قيراط وهي شربة يشرب بالمية الذي كانت الافوية فيه ويطرح في ماء
السفرجل والشراب الذي وصفنا في كل رطل مثقال من القرنفل ومثقالان
من المصطكى ومثقال من السنبيل ومثقال من العود النى ومثقال من زنجبيل
مسحوق مصرور في صرة وتتخذ بالعسل بدلا من السكر والشراب الريحاني
القوى وينفع اصحاب اوجاع المعدة المزمنة التقليل من الطعام والشراب
وتفريقه والحمام والحركة قبله وطول النوم وترك الحركة بعده واجتناب
الفواكه الرطبة والاطعمة الغليظة والتملى والتثقل صفة ضماد يقوى المعدة
ويسخنها يؤخذ من السعد وققاح (١) الاذخر والسنبيل والعود النى ورامك العفص
(٢) والكندر والمصطكى مكد كف ويسحق بالمية ويضمده بالمعدة ويطللى
عليها صفة ضماد يسكن لآب المعدة ويقويها ويطللى في الحراقات والحرارات
يؤخذ من الورد المطحون والصندل الابيض وماء السفرجل وماء التفاح و
ماء الاس وماء الورد فيضرب الجميع ويجعل فيه شيء من الكافور ويطبخ به
المعدة والكبد الملتببه وينفع من الورم الحار في المعدة القصد وشرب

امياه الفواكه الحامضة القابضة والاعتداء بماء الحصرم والسماق ويكون الطبيخ بهذا ايضاً صفة دواء نافع من قى الدم يؤخذ من العفص والجلنار (١) مكد جزء ومن الورد ثلثة اجزاء ومن الصمغ العربي والكهربا والطين الارمنى مكد جزء ويستقى من هذه ثلثة هم مع قيراط افيون باوقية طبيخ السماق وينفع من الفواق الكائن بعقيب احدا لطعمة الحادة كالزنجبيل والفلفل تجرع الماء الحارمرات كثيرة ثم تجرع الدهن وينفع من الفواق الذى يكون من التخم والرياح الغليظة هذا الدواء . صفته يؤخذ من الزنجبيل همين و من الكندر ثلثة هم راسن (٢) مجفف مسحوق ستة هم فوتنج يابس ورق السداب مكد همين صعتر و نانخواه مكد مثقال مصطكى هم سنبل الطيب هم بزر النمام ثلثة هم يجمع الجميع ويستقى منه همان بطبيخ الكمون (٣) او بماء النعنع او بماء الفوتنج وكمد (٤) به الصدر والظهر وينفع من الفواق الكائن بعقيب الاستفراغ الحسا (٥) المتخذ من النشا (٦) والسكر ودهن اللوز الحلو والبيض النيمبرشت واللبن والسكر ودهن اللوز والشراب الرقيق الكثير المزاج

الباب السابع عشر في الهبضة

وينفع من الهبضة اذا بدت شرب الماء الحار الكثير ليسهل القى فاذا دام القى والاختلاف فاضعفاء عمل فيما يقطعها . صفة دواء يسكن القى والاختلاف اذا كان مع لهب وحرارة يؤخذ من الورد المطحون والسماق المتقى مكد خمسة هم ومن الطبشير همين و من الطين النيسابورى ثلثة هم سحق ويؤخذ منها ثلثة هم باوقية ماء الرمان الحامض او ماء التفاح او ماء السفرجل

١ - معرب گلنار: گل انار کوهی ٢ - ریشه سوسن کوهی ٣ - زیره

٤ - ضماد خشک ٥ - حریره ٦ - نشاسته

مع قيراط كافور ويضمّد المعدة بالصندل والكافور وماء الاس و السفرجل ويوضع عليه خرق مبردة بالثلج حتى يبرد المعدة جدا فانها يخفف ويسكن القى ويسقى رب الرمان الساذج . صفته يؤخذ من ماء الرمان الحامض جزء و من السكر جزء فيطبخ حتى يصير له قوام واذا لم يحضر اخذ كف من حب الرمان الحامض وكف سماق يغلى بالماء و يسقى ذلك الماء وقد يسقى منه سويق النبق (١) و سويق حب الرمان و سويق الشعير و الحنطة ايضا بماء الثلج واذا لم تكن حرارة ولا حمى نفع منه هذا الدواء . صفته يؤخذ من الكندر ثلثة هم ورد مطحون ستة هم عود سكر قرنفل (٢) سنبل طين خراساني كبابه (٣) مكدهم يسقى منه بماء الرمان ورب الرمان المتخذ بالنعناع وبالحبق منه يؤخذ من عصارة النعناع ومن عصارة الحبق (٤) مكدهم جزء وثلاثة اجزاء ماء الرمان ويطبخ معه ويستعمل وينبغي ان يسقى اذا افراط القى والخلفة الكعك (٥) بالشراب الممزوج و ربوب الفواكه ويكون ذلك متى تقيأ حتى يقبل اللحم الخفيف وان ضعفت او جر ماء (٦) اللحم المتخذ من الفراريج (٧) ومن القشمارق اللحم الخفيف ومن اعناق الجدى مع الشراب والكعك المسحوق مثل الكحل ضمّد صدره كله وبطنه بالصندل والورد والكافور وما ذكرنا او يطلى على المعدة عند الضعف الشديد الكعك بالشراب وماء السفرجل وليلقى الطباشير في الماء ويسقون منه اذا عطشوا فان كثرت الخلفة عولج بما سنذكره في باب الخلفة وينفع من فرط الشهوة وقلة الشبع من الاطعمة جدا والجوزابات المتخذة باللحم والدجاج والبط النسمين وشرب الشراب المفرط القوى الحرارة والحلواء الذي يغذى مثل

- ١- كويج ٢- ميخك ٣- معروف است ٤ - بودنه صحرائي
٥- نان خشكه ٦- بعاق مريض ريخته شود ٧- جوجه ما

القالودنج الرقيق واللوزينج الكثير الدهن ودهن اللوز اذا شرب والاسفيد باجات
(١) الدسمة جدا اذا سحق الكعك والرقاق الميبس (٢) وجعل فيها ويسقى عليه
الشراب القوي وشرب الماء الحار على الريق وفصد الباسليق (٣) ووضع له حاجم
(٤) على الطحال وتعاهد طبيخ الافيثمون و الهليلج الاسود والبسفياج وترك
جميع الاشياء الحامضة والقابضة والذي قد جمعت ذلك و الاقتصار على
الحلو والدمسم .

الباب الثامن عشر في اوجاع القلب والخفقان

ينفع من الخفقان الذى مع الحرارة الكزبرة اليابسة والورد و الطباشير
و ماء التفاح و ماء حماض الانرج ورائب البقر اذا سقى مع الكعك . صفته
يؤخذ من الرائب نصف رطل و من الكعك زنة عشرة هم و ينفع منه
هذا الدواء . صفته يؤخذ طباشير عشرة هم و ردا حمر خمسة هم كبابه و قاقله
هيل بوا (٥) مكدة ثلثة هم و ينقع فى ثلثة ارطال من الرائب الحامض ويشرب
منه ما بين الرطل الى رطلين و ربما القى فيه كف من بزر الخس كف من الكزبرة
اليابسة المدقوقة و كف من الكعك و شراب حماض الانرج له خاصية فى اوجاع
القلب الذى مع حرارة و كذلك شراب التفاح و اجود ما يكون اذا طرح فيه ورق
الانرج و ينفع من ذلك ان يطلّى الصدر بما ذكرنا من الطيوب الباردة و المصنولات
و ينفع من الخفقان والغشى اذا لم تكن حمى دواء هذه صفته يؤخذ مصطكى
رومى وعودنى و دارصينى و قرنفل و شك و سنبل و جوزبوا و كبابه و قاقله

- ١ - شورباء سادة ٢ - نان خشك شده ٣ - رگى است
آبى رنگ درزير آرنج دست ٤ - شاخ حجامت سبز زرا باد كمش كنند
٥ - جوز بوبا

وهيل بواوقشور الانرج مكدمثقال ومن المسك دانق المثل يقرص بمطبوخ
طيب الرايحة ويسقى عند الحاجة مثقال بمية ساذجة او بمسكة او ببعض
ربوب الفواكه التي ذكرنا او شراب على قدر الحاجة صفة دواء المسك
المرتفع الذي علمته جيد المخفقتان والوحشة والسوم والهوام يؤخذ مصطكي
وسك (١) ودارصيني وقرنفل وسنبل وجوزبواو كبابه وقرنفل وسعد وهيل بوا
واذخر وقشور الانرج وعودني و بزر البادر ج و بزر الفنجشك و بزر الباد
رنجبويه ورازيانج و مزرنجوش ونمام يابس وزنجبيل ودارفلل اجزاء سواء
يؤخذ من الجميع خمسين هما ومن اللؤلؤ والبسند والكهر باوهمنين (٢) وساذج
هندي وزرنباد (٣) ودرونج (٤) بالسوية خمسة وعشرين هما ومن المسك
الخالص الجيد مثقال ويؤخذ رطل ابريسم خام يمتقع بالماء ثم يغلى به ويصفى ذلك
الماء ويسقى به هذه الادوية في هاون في شمس او على صلاية حتى يشر به ذلك
الماء ثم يعجن بعسل الهليلج الكابلي العربي ويرفع فانه دواء فائق مرتفع

الباب التاسع عشر في السمن والهزال

ومما يسمن ويخصب البدن ان يؤخذ من الكعك المسحوق ودقيق
الباقلي ودقيق الحمص ودقيق الارز مكدمثقال فيتخذ منه حساء بلبن ودهن
لوز ويتحسى منه غدوة كل يوم ومما يسمن ويزيد في الدماغ والمخ
اكل اللبوب كاللوز والبندق والفانيد والفسق والتارجيل والسكر الطبرزد
ولحم الدجاج الرطبة السمينه والحملان الرضيع والاكل على النيديسمن
جدا اذا تعوهد معه فصد الاكحل واستعمال القى في الشهر مرة او مرتين ومما
يسمن البدن شرب الخبث وترك الاشياء الحريفة والحارة ومما يسمن أيضاً
اكل الزايد والهرايس والجوزابات والحلو والعصايد ودخول الحمام على

١- عطري است كه از مشك ورامك كيرند ٢- بيخ كياهي است مانند زردك

٣- بيخ نباتي است عطري ٤- بيخ درختي است عقربي شكل

الشبع ومما يزل البدن جدا اللك (١) والسند روس والشب والمرزنجوش
اليابس والزراوند والجنطيانا اذا اخذ مكد نصف هم ايا ما تباعا وجميع
ما يدربول اذا لم يحصل منه العطش ويقلل الغذاء والاطعمة القليلة
الاغذاء كالبقول المملطفه كالتوابل والافاوية والقلايا والمطبخجات كلها مما يجفف
والخل وكذلك النوم على الخواء (٢) اذا اديم التادم مما يجفف البدن

الباب العشرون في اوجاع الكبد

وعلاجاتها وينفع من اوجاع الكبد الحارة الرمان الحامض خاصة
وماء الهندباء وماء غلب الثلب اذا عصر وغلى و يشرب منه اوقيتين الى ثلاثة
مع السكنجبين السكرى الساذج صفته يؤخذ رطل من خل خمر صاف ومن
الماء مثله او مثليه ومن السكر الطبرزد ثلاثة اضعاف الخل او اقل او اكثر فيطبخ
حتى يصير له قوام وينبغي ان يكون الى الحموضة وقد ينفع في هذا الخل واصول
الهندباء وبزره فيكون غير مقصر في تفتيح السدد عن المتخذ بالاصول والبزور
ويطفي تطفية قوية وربما صب عليه بدل الماء ماء ورد فيكون اقوى تطفية واشد
قمة الحرارة في المعدة والكبد وينفع من حرارة الكبد والورم الحار
واللهيب فيها والاستسقاء الذي مع حرارة واليرقان هذا الدواء صفته يؤخذ من
عصارة الانبر باريس (٣) المجفف يعمل عمل الاهليلج الذي وصفنا والافمن لحم
الانبر باريس عشرة هم ومن الورد المطحون والطباشير مكد خمسة هم ومن
بزر الهندباء وبزر الخيار المقشر وبزر القرع وبزر البقلة المباركة مكد ثلاثة هم
ومن بزر الرازيانج هم يقرص ويستقى منه مثقالان بالسكنجبين الذي ذكرنا وربما
يستقى بماء الهندباء او ماء غلب الثلب صفته اقراص الكافور النافعة من التهاب
الكبد واليرقان والحميات الحارة يؤخذ ورد وطباشير وصندل ابيض مكد

١- صمغ نباتي است شبيه به مر ٢- يعني خالي وخلوت بودن ٣- زرشك

ثلاثة هم بزر الهندباء وبزر الخس وبزر البقلة وبزر القرع مكدمهمين كثيرا ثلاثة هم يقرص ويسقى منها همين كل يوم مع قيراط كافور بالسكنجيين المتخذ بماء الورد وينبغي ان يعجن بلعاب بزر قطونا صفة دواء جيد للكبد الملتبئة جدا يؤخذ سماق منقى وانبر باريس وورد و طباشير وبزر الهندباء وزر السوس وبزر القرع الجلو والخيار اجزاء سواء يسقى منها مع قيراط كافور بماء الهندباء والسكنجيين صفة دواء ينفع من اوجاع الكبد الباردة ويحل السدد ويدبر البول جيدا من فساد المزاج وابتداء الاستسقاء يؤخذ لك دريوند مكدم ثلاثة هم سنبل ومسطكى وبزر الكرفس واذخر وانيسون وابهل ولوزمر وقسط بحري وفوة الصبغ وعصارة الغافث (١) مكدمهمين فلفل وزنجبيل مكدمهم يقرص ويسقى مثقالين بماء الاصول صفته يؤخذ من قشور اصول الكرفس وقشور الرازيانج وبزرهما مكداوقية ومن الابهل والاسارون (٢) والسنبل مكدم نصف اوقية يطبخ برطالين من الماء حتى يصير رطالا ويسقى اوقية منه مع هذا الدواء صفة دواء الكريم الكبير الذي استعملته ايا ما ينفع من علل الكبد اذا ازمئت وطالت وصلبت يؤخذ من بزر الكرفس والرازيانج والابهل والسليخة (٣) والاذخر مكداوقية ومن سنبل الطيب والفسط البحرى وفوة الصبغ وجعده (٤) وعصارة الغافث والثوم البرى ولوزمر جبلى مكدم نصف اوقية ومن رب السوس نصف اوقية ومن الريوند ثلثا اوقية ومن الزعفران اوقية ونصف ومن المر سدس اوقية يجمع ويعجن بعسل ويسقى بماء الاصول وينفع اصحاب الاكباد الحارة الاغذية والفواكه والبقول الباردة والرمان الحامض والزرشك والتوت الشامى والريباس والقريص والاهال والخل زيت المتخذ بماء الرمان اذا لم يكن فيه خردل والهندباء خاصة تنفع من اكثر اوجاع الكبد وينفع اصحاب اليرقان

١- شكوفه كياهى است ٢- ريشه كياهى است ٣- قسمى از دار چينى ٤- كياهى است

خاصة السمك الصفار بالسكباچ والاهال خاصة اذا اتخذ من لحم البقر بغير
نوم ولا نوابل ثم صفى من الدسم ويشرب منه واكل السرمق بخاصيته فيه و
ادمان الحمام وينفعهم ماء الجبن نفعا عظيما وكذلك السكنجيين وماء غنب الثعلب
والتضميد على الكيد بالصندل الابيض والكافور والماورد على ما ذكرنا و
الاسهال بالسقمونيا والهيليج الاصفر مما ذكرنا فى علاج الصداغ الحار

الباب الحادى والعشرون فى علل الطحال

وعلاجاتها وينفع من وجع الطحال وغلظه من الحرارة ان يأخذ من
بزر الهندباء وبزر البقلة وبزر الفنجكشت وقرع مجفف اجزاء سواء فيسقى
منه مثقالان بالسكنجيين الشديد الحموضة ويشرب قطعة من لبدمر غرى (١)
خلا ثقيفا ويستلقى العليل ويوضع على طحالته وهو مسخن قبل ان ياكل منه
وان طبخ فى الخل سدابا طبيا كان ابلغ وينفع للطحال الصلب والريح تحته
اذالم تكن حرارة ولا حمى هذا الدواء صفته يؤخذ قشور اصل الكبر وبزر
الفنجكشت مكد عشرة هم نوم برى وزراوند طويل وورق السداب المجفف
وحرف ووج وشونيز واشق مكد ثلاثة هم يحل الاشق بخل ويقرص به ويعطى
همين مع سكنجيين شديد الحموضة وينفع من الطحال مع حرارة شرب السكنجيين
والتادم بالخل الذى قد نفع فيه الكبر وينفع منه ان يشرب اوقية من ماء الطرقاء
الرطب او من عصير الخلاف او من ماء الكشوث (٢) وينفع نصدا الاسيلم والباسليق
من اليد اليسرى وينفع من الطحال الصلب الغليظ هذا لضماد صفته يؤخذ من ورق
السداب المجفف خمسين هما والاشق عشرين هما ومن البورق عشرة هم
فيسحق ذلك اجمع بخل خمر ويطلّى به

الباب الثاني والعشرون في الاستسقاء

وينفع من الاستسقاء الزقي (١) اذا كان معه حرارة الاسهال بطيخ الهليلج الاصفر و
 بماء القاقلي (٢) اذا شرب منها ثلثي رطل و بماء الشهترج و بماء الطرخشقون (٣)
 اذا عصر و مرخ بمثليه ماء الاشنان الرطب يسهل به مرة بعد مرة و يعطى في
 ساير الايام اقرص الانبرباريس (٤) التي ذكرناها في باب الكبد و المعدة
 بالسكنجبين و ما يدربول و لا يستخن مثل هذا الدواء صفته يؤخذ من بزر
 الخيار المقشر عشرين هما و من بزر البطيخ خمسة هم و من بزر الكرفس
 و بزر الجزر مكدهمين و من رب السوس همين يسف منها خمسة هم
 بالسكنجبين و ينفع منه معجون هذه صفته يؤخذ من ورق المازريون
 فينقع في الخل ثلثة ايام ثم يجفف و يؤخذ منه و من الغاريقون (٥) و الهليلج
 الاصفر مكدهمسة هم و من عصارة الافستين ثلثة هم و من اصول السوسن
 الاسمانجونى و من الورد الاحمر و بزر الهندباء و بزر الخيار و رب السوسن مكدهم
 همين و من الترنجيين و الطبرزد عشرين هما يطبخ الترنجيين بالماء حتى يصير
 مثل العسل و ارق قليلا و يعجن به و يستقى منه من همين الى اربعة هم و يعجل
 في الترنجيين اذا طبخ عشرة هم فلوس الخيار شنب و ينفع من الاستسقاء الزقي
 اذا لم يكن معه حرارة هذا الدواء صفته يؤخذ ورق المازريون (٦) المسحوق
 و من الغاريقون و الهليلج الاصفر و السكينج مكدهمسة هم و من اصول السوسن
 الاسمانجونى ثلثة هم و من الروسختج و خرؤ الحمام و عصارة الغافث و اسارون
 و سنبل و انيسون مكدهميين يعجن بعسل و يستقى على مثال الازل و يعطى فيما بين
 ذلك دواء الكر كم (٧) الكبير و ساير ما وصفناه ما يقوى المعدة و يسخنها و

١- بادى ٢- كياهى است شبيه باشنان و شور مزه است ٣- كاسنى صجرانى
 ٤- زرشك ٥- بيخ و ريشه است كه از جزائر روم آورند ٦- كياهى است
 بقدر درخت سماق و شيردار ٧- زعفران يازرد چوبه

ينفع من الاستسقاء اللحمي جميع مايدر البول مثل دواء الكر كم الذي ذكرنا
 اذا سقى بماء الاصول الذي ذكرناه ايضاً ومثل هذا الدواء صفته يؤخذ (١)
 مغسول وريوند مكدة ثلثة هم سنبل ومصطكى وبزر الكر فس واخر وانيسون
 و نانخواه وابهل ولوز مرو قسط بحرى وفوة الصبغ (٢) وافستين وعصارة
 الغافث وزراوند وجنطيانا مكدهما ن فلفل وزنجبيل مكدهم يسقى منها مثقالا
 بماء الاصول او بالسكنجبين ان كانت هناك حرارة وينفع من ذلك لك الجسد
 والاندقان في الرمل الحار وينفع من الاستسقاء الزقى طلاء البطن ببعير الماعز
 العتيق واخشاء البقر اليابسة ودقيق الشعير والجاورس يجمع بخل ويطللى
 به البطن وينفع من الحمى اذا لم تحضر هذه الادوية ان يؤخذ من الابهل فيصب
 عليه ثلثة امثاله ماء ويطحخ حتى يحمر الماء ويسحق من الابهل ويستف به ثلثة هم
 ويشرب عليه من ذلك الماء او يشرب همين نانخواه بماء طبخ فيه نانخواه او يشرب
 بزر الكر فس بماء الكر فس او يشرب ماء الشترج مع السكنجبين ومتى لم يوجد
 الريوند الصينى تستعمل الفارسي ومتى لم يوجد الافستين الرومى يستعمل بدله
 النبطى مع عشرة ساك وينفع من الاستسقاء ذلك البطن بخرق خشنة ومضغ
 الكندر و جميع ما يحسى واجتناب البقول والفواكه الرطبه والالبان و
 الحبوب نافع فى جميع ضروب الاستسقاء وخاصة فى هذا الضرب وتنفع
 منه الادوية التى تفش الرياح مثل هذا الدواء صفته يؤخذ ورق السداب المجفف
 ورق القوتنج صمغ كرويا (٣) مكدة عشرة هم نانخواه فلفل وجشونيز مكدة
 خمسة هم جند بيدستر سكيمنج جاوشير (٤) مكدهما ونصف يعجن بعسل
 منزوع الرغوه ويؤخذ منه همين باوقية شراب عتيق مسخن قليل وربما كان

- ١- رنگ لاک صمغ گیاهی است شبیه بر ٢ رونا س ٣ گیاهی است شبیه
 به بابونه ٤- صمغ درختی است که برگ آن مانند درخت انجیر است

مع الاستسقاء الطبلى الحرارة وينفع تبريد المعدة بالاضمة التي ذكرنا
و ربوب الفاكة الحامضة القابضة للتبريد فلا يتولد فيها النفخ والدخول
في الماء البارد

الباب الثالث والعشرون في علاج انطلاق البطن

والخلفه و فساد الهضم والسحج (١) والزحير وينفع من انطلاق البطن
و فساد الهضم و الخلفة والتي ليس فيها دم اذا لم يكن هناك حرارة
ولا عطش جميع ما يسخن ويقبض واستعمال الحمام الحار و ذلك البدن و
قلة الطعام و قلة شرب الماء صفة دواء ينفع من الخلفة و فساد الاستمراء
والنفخ والقراري يؤخذ من النانخواء والكندر والجلناداجزاء سواء فيعجن
بزبيب بعجم ويؤخذ منه مثل الجوزة غدوة وعشية صفة دواء اخر يؤخذ
من الجلنار والكزمازك (٢) والخرنوب (٣) النبطى مكد خمسة هم ومن
النانخواء والكندر مكد ثلاثة هم ومن الوج والابهل وبزر الكرفس وبزر الرازيانج
مكدهم ونصف يدق بزبيب بعجمه ويتخذ بنادق كبار مثل الجوزة ويؤخذ
غدوة عشية وينفع من الخلفة اذا كانت مع حرارة وحمى سفوف حب الرمان
على هذه الصفة يؤخذ حب الرمان الحامض فيقلى قليلا ويسحق مثل الكحل
ويؤخذ منه مائة هم ويؤخذ كروبا (٤) وكزبره منقعا بالخل ثلثة ايام ثم يجفف ويغلى
ويؤخذ مكدهم عشرين هما ومن الكزمازك والخرنوب النبطى والجلنار مكد
عشرة هم ومن بزر الكرفس خمسة هم يسقى منه ثلثة هم بماء باردا و بزر السفرجل
الحامض الساذج ويصلح لذلك اذا لم يكن حمى وفضل حرارة شرب النبيذ
الزبيبى ايضا وينفع من فساد الهضم ولين الطبيعة جوارش الخورزى المعمول

١- خراشيدن پوست ٢- ميوه درخت كنز ٣- چنگ چنگك ٤- زيره رومى

على هذه الصفة يؤخذ حب العنب من نجير النخل (١) فيغلى قليلا ويسحق مثل الكحل ويؤخذ أربعين هما ومن حب الاس اليا بس المسحوق مثل الكحل خمسين هما ومن خرنوب الشوك والجلنار والكزمازج مكدة عشرة هما نانخواه وكندر وسعد ومصطكى وسنبل مكدة خمسة هما يجمع الجميع بعسل القصب ويؤخذ منه مثل الجوزة غدرة وعشية ويقلل الطعام والماء ويهجر اللحم خاصة ويؤكل منه اذا لم يكن بد لهيجان الشهوة وسقوط القوة من الهيجل كردناكا (٢) او من الطيهوج والعصافير والقنابر المقاوورة المتخذة بماء الحصرم والسماق وحب الرمان والزبيب واما في اكثر الامر فيقتصر على المزدرات المعمولة من الحصرم والسماق وحب الرمان والزبيب وينفع هذه الصباغ يؤخذ من حب الرمان الحامض والزبيب الاسود مكدة كفيديق بخل وماء ويعتصر وينثر عليه صغتر وملح قليل ويصطنع بهور بما مزج به رغوة الخردل واكل معه صفرة بيضة مشوية ومما يعقل البطن جميع الاسوقة الغابضة كسويق الغبيراء (٣) او النبق وسويق حب الرمان وسويق الكمثرى (٤) والتفاح والحبوب اليابسة كالجزر والارز ومما يعقل ايضا عقلا غويا البلوط والخرنوبين جميعا وينفع من الخلقة مع الحمى ماء السويق وسويق الشعير اذا شرب مع الصمغ العربي يسحق الصمغ مثل الكحل وينثر على نصف رطل ماء السويق هما ويضرب حتى يستوى ويسقى وينفع منه ان يطبخ مع سويق الشعير خشخاش ايض ثلثة في جفتين سويق يديق معه بالماء ويعتصر اجمعانهم يطبخان وان كان معه قشور الخشخاش كان اعقل البطن واشد تطفية وينفع ان يؤخذ من سويق الشعير جزوان ومن حب الرمان الحامض جزء فيطبخ ويسقى ماءه وينفع منه رائب البقر (٥) المستقصى نزع زبدته واذا سقى مع الكمك المسحوق مثل الكحل قليلا قليلا

من رطل الى رطل و نصف في اليوم خمسة عشرة هما وخمسة هم صمغ
عربي وينفع منه مخيض لبن البقر اذا سقى اللبن نفسه اذا حمى قطع الحديد والقي
فيه مرات حتى ينقص منه الثلث ثم يسقى على ما ذكرناه وينفع من الخامة المزمنة
الكائمة بعقب الحميات الحارة السكباج المتخذ من لحوم البقر (واطاسها لسخه)
يغترف منه الدسم على كعك مسحوق ويطعم في اليوم ثاثر مرات كل مرة عشرة هم
واقل اكثر بحسب الحاجة وينفع من السحج في الامعاء البزرقطونا المقلو (١)
وبزر الرازيانج المقلو وبزر لسان الحمل المقلو (٢) وصمغ عربي وطين ارمني
مفردة ومركبة وبزر المرو (٣) المقلو وبزر الكتان المقلو وينفع منه البزرقطونا
اذا اخذ منه ثلثة هم مع دهن ورد خام هم ومن الصمغ مثله ومن الطين مثله بماء بارد
او برب السفرجل وينفع من السحج والخلفة مع الحمى هذا الدواء صفته
يؤخذ من الطباشير والورد المطحون وبزر حماض مقاو مكدهمين ومن السماق
المنقى خمسة هم ومن الصمغ العربي وقشور الخشخاش المسحوقة مكدهم
ونصف يسقى منه ثلثة هم برب السفرجل الساذج وربما سقى مع الشربة قيراط
افيون فيكون اقوى فعلا ويغير الماء برب السفرجل الساذج الحامض واما في
الخلفة التي لاحمى معها ولا سحج فيشرب نبيذ الزبيب العتيق القوي الصرف
ويضرا صاحب الخلفة والسحج جميعا السكنجيين والجلاب والحلو والدسم
والمالح والبقول التي فيها الزوجة واللاق ولاقبض فيها ولياكلوا صفرة البيض
المسلوكة بنخل والاطعمة المتخذة بالحصرم والسماق وحب الرمان والزبيب
على ما ذكرناه وان اشتهاوا اللحم فليكردن (٤) لهم فروخ او طيهوج ويغير
ماؤه بالسكنجيين ويسقى ماء السماق وهو يكردن وينفع من السحج العتيق

١- بوداده و بريان شده ٢- بارهنگ بخته ٣- كينجه ٤- نيم بخته
روي آتش بگردانند تا كباب شود

واختلاف المزة والدم والزحير المزمن اذالم يكن حمى هذا الدواء صفته
 جندبيدسترافيون ابهل ميعه سائله مريز البنج اجزاء سواء يعجن بعسل و
 يعطى منهم الى همين وينفع من الخلفه والسحج وافراط عمل الدواء المسهل
 عفص وقشور الرمان مكده عشرة هم كندر خمسة هم كعك عشرة هم بزر البنج
 همين يشرب منه خمسة هم وينفع من الخلفه والسحج هذا الحب صفته يؤخذ
 قاقيارامك كندر سعد مراد اخر سنبل مصطكى مكد كف كعك كفان فيطلى
 به البطن بشراب عتيق وماء السفرجل والميه (١) وينفع من السحج اذالم ينفع
 البزور وكان الوجع اسفل السره حقة هذه صفته يؤخذ من الارزو والجاورس (٢)
 والبلوط مكد كف ومن العفص المروض خمسة اعداد يطبخ بثلاثة ارطال ماء الى
 ان يبقى رطل فيداف فيه مثقال اسفيداج الرصاص (٣) ونصف مثقال مرداسنج
 مري مغسول ومن الملح وصفرة البيض المشوية مكد كف ونصف اوقية من
 ورد خام وان كان الخراط كثيرة فمثقال الى مثقالين من رماد لبردى او القراطيس
 ويحقن به وينفع من اللذع الشديد في الامعاء واسفل السره ان يحقن بدهن
 ورد خام فايق بقدر اوقيتين او يطبخ الارزو والجاورس مع شحم الكلى المذاب
 اربع اواق بالسوية وينفع ان يتخذ حسوار قيقا من الارزو وشحم كلى الماعز
 والجدى ويحسى وينفع من القرحة في الامعاء ان يؤخذ من الورد والسعد و
 الابهل والجلنار مكد كف ومن العفص عشرة اعداد يطبخ على ما وصفنا و
 يداف في ثلثي رطل من ذلك الطيخ مثقالين من دواء الزرنينخ صفته زرنينخ
 اصفر جزء ومن البردى جزءان ومن العفص جزء فيسحق بخل ويرفع عند
 الحاجة ويستعمل اذا كان قد ابيضت الخراطة وعفنت وتنت وينفع من السحج
 والزحير شياف هذه صفته يؤخذ كندر ودم الاخوين وزعفران وافيون اجزاء

سواء ويتخذ شفاف مثل النوى ويمسك بالليل والنهار عند كثرة التزحر و
الاختلاف يرخ العليل من الاختلاف الكثير

الباب الرابع والعشرون في علاج البواسير

وينفع من البواسير والشقاق واو جاع المعدة اذا كانت الطبيعة يابسة
حب هذه صفته يؤخذ اهلج اسود كابل منقى عشرة هم سكيبيج ثلثة
هم حرف ايض (١) ثلثة هم مقل دسم خمسة عشرهما يحل المقل والسكيبيج
بماء الكراث ويجمع به الادوية و يحبب ويعطى من هم الى ثلثة هم بالليل
عند النوم او بالنهار بالغداة صفة دواء يقطع دم البواسير الذى يخرج من
المقعدة يؤخذ من الكهر با و صمغ الجوز واللك والجلنار والعفص مكد
خمسة هم كندرهمين افيون ثلثة هم يجمع بلعاب بزقطونا وقرص والشربة
همين بارقية ماء السماق صفته يطبخ السماق بالماء حتى يحمر الماء وتقوى
حموضته ويستعمل والغذاء سماقية فان لم يصب صمغ الجوز والكهر باستعمل
السندروس واللك وساير الادوية وهذا الدواء يقطع دم الطمث اذا كثر ولا
ينبغي ان يقطع دم البواسير مالم يورث ضعف الر كبة وخفقان الفؤاد وما دام اللون
احمر ولم يتبين له على البدن اثر ضعف او صفرة فانه يكون به الامن من علل كثيرة
واذا كثر خروج الدم واصفر اللون فينبغى ان يقطع فاه ان لم يقطع ادى الى الاستسقاء
صفة دواء يقطع دم البواسير والطمث يؤخذ من العفص والكندر والجلنار وخبث
الحديد (٢) مكد خمسة هم مصطكى هم وثلث افيون خمسة دوايق بزق البنج
همين يجمع الجميع ويعجن بوزنه غسل قد يطبخ بماء الاملج على ما ذكرناه
والشربة من همين الى ثلثة يستعمله اياما مضعفه ويشرب عليه ماء السماق

صفة دواء يسكن وجع المقعدة الوارمة ويقطع البواسير ويقويها يؤخذ بصل
 ابيض ويقشر ويطبخ بالماء حتى ينضج ويدق بسمن البقر ويجعل مرهم ويضمد
 به المقعدة وهو حار وينفع منه الكراث اذا عمل على هذه الصفة صفة دواء يسكن
 وجع المقعدة اذا كان مع ورم يؤخذ صفرة البيض المشويه ولب خبز الخواري (١)
 بالسوية فيعجن بميفختج ويطرح لكل صفرة بيض دانق افيون ودانقان
 زعفران ويضمد المقعدة صفة دواء يسكن دم البواسير يؤخذ من دهن المشمش
 اوقية ونصف ومن السكينج والمقل مكدهمين ومن الميعة هم ومن الافيون
 نصف هم فيحل هذه الاشياء في الدهن ويتمسح به وربما جعل معه نصف هم
 جنديدستر فيمسح به عند الوجع الشديد وينفع من الشقاق اذا كان مع حرارة
 شديدة مرهم الاسفيداج وهذه صفته يذاب الشمع المصفى بدهن ورد خام
 بالسويه ثم يطرح عليه من الاسفيداج الرصاص مثلها ومن المرد اسنج
 العربي مثل نصف اسفيداج الرصاص وشيئ من بياض البيض وكافور ويضرب
 في الهاون حتى يصير جميعا سواد او يستعمل وينفع من الشقاق اذا لم يكن
 معه حرارة في اكثر الاحوال دواء هذه صفته يؤخذ شمع اصفر ودهن خيري او
 سوسن بالسوية ويلقى عليه من شحم البطاوشهم الدجاج مثل الشمع والدهن
 وينثر عليه مثل الدهن كثيرا مسحوق ويضرب حتى يستوى ويستعمل بان يمسح
 به موضع الشقاق وينفعهم ايضا عند هيجان الوجع الجلوس في ماء قد طبخ
 فيه ورق الخطمي واصوله وبزر كتان وبابونج مفردة او جميعا ويسكن او جاعهم
 الشيف لذي ذكرناها في باب الزحير وينفعهم نبيذ الداروي ويضرم الخل والمصل
 والحموضات ومما ينفعهم الاغذية اما اصحاب الشقاق والوجع فجميع ما يلين
 البطن ويفذو كالا حساء وصفرة البيض والسنام والماوكية والافنجاج والسرملق (٢)
 وينفعهم ان يساق (٣) الكراث ويتخذ منه عجة (٤) بسمن البقر وصفرة البيض

والبصل اذا عمل على هذه الصفة وماء الحمص بدهن الحنظل والاسفيد باجات
الدسمه التوابل والملح والحواريات الدسمه المتخذة بلحم الدجاج والبط
والجوز الهندى والفانيد واللوز والجوز والتين اذا اكلوا منه ويضرهم جميع
اللحوم الغليظة والاشربة السوداء الكدرة الغليظة و التوابل والافاوية
الحارة والاكثر من الاكل والشرب والجلوس على المواضع الندية الباردة صفة
دواء يصلح للبواسير مع لبن الطبيعة يؤخذ اهليلج اسود كابل فيدق ويلت
بسمن البقر ويغلى على الطابق (١) قليلا فيؤخذ منه خمسين هما بعد سحقه ومن
الحرف المقلو عشرين هما ومن بزر الكنان المقلو عشرة هم ومن الصمغ
العربى خمسة هم ومن البلوط المشوى عشرة هم ومن المصطكى وبزر
الكراث وبزر البصل مقلو ين مكد خمسة هم يستف منه ثلثة دراهم غدوة
وعشية وينفع من خروج المقعدة ان يمسح بدهن ورد خام ويذر عليها اسفداج
وشب وكحل وكندرو قاقيا مسحوقة مثل الكحل ويردالى الجوف ويجلس
فى ماء قد طبخ فيه من العفص وقشور الرمان وورق الاس (٢) فى قمقم حتى احمر و
قوى ويستنجى بهذا الماء ناذ ا طبخ فيه (صنعت نسخه) البلوط وخرنوب الشوك ونمرة
الطرفاء كان اقوى واجود ويسكن وجع البواسير ان يدخن بالمقل و سنام
الجمال ونوى المشمش او بالميعه السائلة او بالافيون او بزر البنج ومما يزيل
البواسير ويضرها الجلوس فى المياه القابضة التى ذكرنا وان يدخن بالطرفاء
او بورق الاس ومما يسقط البواسير ان يحزم بالشعراو بالابرة الرقيقة او
بطافات الابريشم ويشد بالحزم كل يوم حتى يسقط فان هاج من الحزم وجع
جلس فى ماء قد طبخ فيه اصول الخطمي ونحوه مما ذكرنا ويمسح بدهن فانثرو
ترك الحزم على حالة حتى يسقط فان كانت داخله فيحتاج ان يقلب المقعدة
ثم يعالج اما بالحديد واما بالدواء الحار ويحتاج فيه الى رجل ماهر لهذا العمل

واما النواصير التي في المقعدة فيتففع منها ان تحشى بالدواء الذي ذكرناه للناسور في العين ويجلس في المياه القابضة ويقلل الغذاء والتعملي فيكون مثل الصحيح زمانا طويلا واما برؤها التام فيكون بعمل الحديد

الباب الخامس والعشرون في القولنج

وينفع من القولنج ويحل البطن سريعا دواء هذه صفة يؤخذ من لبن الشبرم (١) جزء ومن السقمونيا نصف جزء ومن شحم الحنظل جزؤان ومن السكينج ثلاثة اجزاء ومن المقل جزء ويحبب والشربة من هم الى مثقال والي همين عند شدة الحاجة والامر فانه يسهل البطن بسرعة جدا ويحبب ان يستعمل هذا الحب اذا احتيج ان يسهل البطن بسرعة وينفع من القولنج وانعقال الطبيعة مع الرياح ان يؤخذ شحم الحنظل وخشب الشبرم جزء جزء سكينج جزء ونصف جنديد ستر وقلقل وزنجبيل ومقل مكد نصف جزء الشربة همين صفة دواء يطلق البطن سريعا يؤخذ صبر عشرة هم سقمونيا همان ونصف شحم الحنظل ثلاثة هم وثلاث سكينج عشرة هم بورق ومقل هم شبرم اربعة هم الشربة من مثقال الي همين وينفع منه اذا احتيج الى اسهال البطن سريعا حقنة هذه صفتها يؤخذ من شحم الحنظل كف ومن لب القرطم (٢) وبزر الانجرة (٣) مكد كف فيطبخ بثلاثة ارطال ماء حتى يعود الى رطل ونصف ويصفى ويحل فيه ثلاثة هم بورق الخبز ويصب عليه همين دهن الخروج ويحقن به وهو فاتر ويحقن باوقيتين من المرى النبطي فان هذه الحقنة تنزل البطن سريعا او يؤخذ عشرة هم بورق الخبز فيحل في عشرين هماء حار ويحقن به وكذا ان حل خمسة عشر هماء ملح اندراني (٤) او غيره في ثلثين هماء ويحقن واذا لم يكن فلق شديد

١- كياهي است شير دار ٢- مغز كاجير ٣- كز نه ٤- نمك سنگ بلوري

وكانت الحرارة شديدة ونفل يابس فينفع في هذه الحقنة ان يعصر ماء السلق و
يؤخذ منه اربع اوراق فيحل فيه عمين بورق الخبز ويصب عليه نصف اوقية دهن حل
ويحقن به او يؤخذ من النخالة كف ومن التين الاصفر عشرون عدداً وخمسة
اهم خطمي ايض مصرور في صرة ومن السلق قبضة يطبخ الجميع بسبعة ارطال
ماء حتى يصير رطلين ويصفى ويؤخذ منه ثلثا رطل فيحل فيه بورق الخبز همان
سكر احمر خمسة هم ويصب عليه من دهن الحل والمرى (٢) النبطى مكد
نصف اوقية ويحقن به فاذا حقنت وخرج بنادق فينبغي ان يعاد الحقنة حتى
لا يخرج الانفل ولا يكون فيه البنادق صفة دواء ملين البطن يؤخذ من شحم
الحنظل المسحوق مثل الكحل عشرة هم ومن العقل والسكينج وبورق
الخبز مكد خمسة هم ومن السقمونيا عمين ونصف يتخذ شيافاً لم توجد
السقمونيا جعل بدله لبن التين اولبن بعض الحشائش التي لها البان حارة و
مما لا يخلو منه الحمول والمزارع احد التووعات المسمى كركه هو احمر الساق
ومدور الورق يخرج منه لبن كثير ويقرب فعله من فعل السقمونيا والحب الذي
يزرع في البساتين يحسن نباته فينبت منه النصب المستوي ورقة كورق الزيتون
يسيل منه لبن اذا قطب تسميه العامة حب الضرار وذلك انه اذا تناول منه انسان
قياه واسهله وهي الشيرم الا ان العامة لا تعرفه بهذا الاسم ونوع اخر له ورق كاذان
الفار عليه زغب وسوقه دقاق عليها ايضاً زغب ابيض اللون اذا قطب يسيل
منه اللبن وهذا ايضاً سهل ويقى قيا قويابا والهيبة ايضاً تسهل وتقى بقوة
ولبن التين اذا لم يجد هذه فانه سهل او يتحمل دواء البطن سريعاً صفة معجون
يجل القولنج ويستعمل ايضاً اليسير في وقت الصحة فيحل البطن يؤخذ من
الفلفل والزنجبيل والكمون او ورق السداب وخولنجان وقرفه اجزاء سواء

عشره هم ومن السقمونيا عشرة هم ومن العسل اربعين هما يعجن به الشربة في وقت الصحة من نصفهم الى هم وفي وقت العلة من هم ونصف الى همين صفة جوارش الين من هذا يصلح ان يستعمل في وقت الصحة فيلين البطن وتكسر الرياح ويمنع من كون القولنج يؤخذ من الزنجبيل والفلفل والخولنجان والقرفه والدار فلفل مكد خمسة هم ومن ورق السداب المجفف عشرة هم ومن التربدعشرين هما ومن السقمونيا هم وثلاثان ومن العسل مائة هم والشربة مثقال في وقت الصحة فتكون الطبيعة ابدالينه ويمنع كون القولنج هذا الدواء وصفته يؤخذ من اصول الكرفس و اصول الرازيانج وبزر الرازيانج وبزر الكرفس و ناناخواه وزنجبيل وخولنجان وكرويا وكمون مكد كف يطبخ بالماء حتى يحمر الماء ويقوى ويؤخذ منه في كل يوم حال الصحة اربعين هما مع همين دهن خروج طرى ونصفهم ايارج فيقرا (١) وينفع من ذلك اذا كانت حرارة ولم يعتمل هذه الادوية يؤخذ من التين الابيض الكبار ثلثون عددا ومن البنفسج عشرة هم ومن الزبيب المتقى المنزوع العجم عشرين هما يطبخ باربعة ارطال ماء حتى يحمر الماء ويقوى ويسقى منه في كل يوم ثلثا رطل مع نصف اوقية دهن لوز حلوا وينفع منه ايضا ان يشرب كل يوم اوقية دهن حل على طيخ الزبيب والتين وان مرس فيه كل يوم سبعة هم فلوس الخيار شنبرفي طيخ التين والزبيب ويصب عليها دهن اللوز ويشرب من اسبوع الى ثلاثة اسابيع فيدوم لين البيعة زمانا طويلا وليتقدم ذلك في الاوقات التي يعتاد فيه العلة وبعد التخليط والتخم ليصرف العلة انشاء الله وقديطالق البطن في حال القولنج ان يؤخذ ديكاهر ما يطبخ بماء وملح كثير واوراق من الكرنب مع خمسة عشر هما بسفايج مرضوض ويحسى العليل من ذلك المرق قدر رطل

الى رطلين وينفع من يبس البطن دائماً ان يأكل العليل خبزه بالفانيذ ودهن اللوز بالسكر ويؤخذ التين الابيض المنقع بماء العسل كل يوم قبل الطعام بثلاث ساعات من العشرة الى العشرين ومن كان محروراً يعبى له الاجاص المشروح في ماء السكر واستعمله وشرب عليه الماء المنقع فيه ويتحسى كل يوم قبل الطعام ماء ومالح او ماء الكرنب او ماء السلق او ماء الملوكة (١) او نحو ذلك او ماء الحمص او ماء الاسفيداج على مقدار سكون الحرارة وعدمها ولا ياكل بقولها ويتحسى قبل الطعام شيئاً من الدهن اذا لم يحضر شيئاً من هذا والبيض النيمبرشت او المرى او يؤخذ من زيتون الماء قدر خمسة وان كان اليبس قويا يتعاهد بالليل وجوارش التربد الذي قد ذكرناه في باب المعدة وحب الشيار (٢) على هذه الصفة يؤخذ للمبرودين صبر وسكبينج مثليه ويحبب ويؤخذ منه بالليل من هم الى همين ليالي اتباعاً ويؤخذ للمحرورين صبر وكثيرا والذين معدتهم ضعيفة وشهوتهم ساقطة ناقصة صبر ومصطكى وينفع من ذلك ان يؤخذ من علك البطم قدر جوزه بالليل او يؤخذ لب القرطم (٣) فيدق مع التين حتى يتعجن ويستعمل مثل الجوزه بالنهار ومثل البيضة بالليل او يؤخذ بزرا النجرة فيستعمل على ما ذكرنا من التين وهذه صفته الحتمن للمحرورين يعتصر ماء السلق اربع اواق يحل فيه بورق الخبز همين ويصب عليه نصف اوقية دهن حل ويحتقن به او من النخالة كف ومن التين الاصفر عشرون هما وخمسة هم خطمي ابيض مصرور في صرة ومن السلق قبضة فيطبخ الجميع بسبعة ارطال ماء الى ان يرجع الى رطلين ويؤخذ ثمانية هم بورق الخبز وخمسة هم سكر احمر ويصب عليه اوقية مري نبطى و اوقية دهن الحل ويحتقن به ويجتنب الجبن خاصة والشوى

٢- حب شامى كه در آخر شب وقت خواب ميخورند

١- بنيرك

٣- كافشه

والكرد ناك (١) وجميع الاطعمة المتخذة بالاشياء الحامضة القابضة كالحصرم
والسماق والزمان والزبيب ونحوها ويجعل طعامه من الامراق الدسمة
اللينة والجودابات والاحساء الرقيقة ونحوها ويحذر البقول والباقي والشعير
خاصة والمحبوب غير الحنطة وخاصة الجاورس والارز واللوبياء والعدس وينفع
من القولنج مع انفعال البطن التمرى والشهرياران وجوارش السفرجل المسهل
وايارج فيقرا ونقيع الصبر ونحوها وقد تهبج ضعف في القولون بلا انفعال الطبيعة
بل من رياح غليظة فينفع منها ما قد ذكرناه صفة حقنة تفش الرياح ويسكن
الوجع يؤخذ من الزيت رطلان ومن السداب الرطب باقة فيطبخ فيه حتى يذبل
السداب ويؤخذ من ذلك الزيت ثلثين هما فيحل فيه من الجند بيدستر والجاشير
والسكينج مكدمين ويحقن به وان حدثت ان الرياح غليظة جدا
فالق مع السداب من الكمون والكرويا والنانخواه والصعتر مكدمين وان
كان الوجع صعبا جدا فاجعل في الحقنة دافقين افون صفة حقنة اخرى يسكن
الوجع الصعب الشديد يؤخذ رطل زيت وخمسة هم بزر البنج يدق بزر البنج
ويلقى في الزيت ويغلى ويحقن به وايضا يؤخذ جزء من زيت ونصف جزء ميعه
سائله ويضرب ويلقى في الزيت ويغلى ويحقن به ومتى كان مع برد وغلظ كثير
بدن مبلغم غليظ وما كدرو في الجملة فاجتماع علامات غاية الغلظ والبرد
فاحقن بالقطران المضروب بماء العسل الكثير الافاوية وينفع من هذا الوجع
تعليق القندج على القطن بالنار على ما ذكرناه وان يمرخ البطن بالزيت الذي
وصفنا الذي قد طبخ فيه السداب والبزور وحل فيه جند بيدستر وجاشير
سكينج وينفع منه الفراج المتخذة من الجند بيدستر والجاشير والسكينج
صفة فرزجة (٢) نافعة يؤخذ من السكينج جزو من الجاشير والجند

يبدسترمك نصف جزء ويجمع بفانيد ويتخذ فرزجة مثل البلوط ويتحمل
وينام عليه صفة فرزجة اخرى تحط الرياح وتنفش ويسكن الوجع يؤخذ من
الجند بيدستر والسكينج والمر والزعفران والايفون اجزاء سواء
يتخذ فرزج ويتحمل عند الوجع الشديد فيسكن الوجع وينوم العليل وينضج
تلك الاخلاط التي تتولد عنها تلك الرياح الغليظة بطول الزوم ولا سيما ان دثر
البطن وكمدان تدثير البطن وتكميده نافع لهؤلاء ايضا جدا ودلكه ومرخه
بالادعان الحارة يسكن الوجع ويفش الرياح وكك دخول الابرز (١) في الوقت
الشديد من الوجع فاستعمل هذا التدبير اذا كان الوجع دائما والبطن ليناد
مل اليه واستعمل ما يسهل اذا رايت البطن مع الوجع يابس فما تقدم صفة دواء
يعطى عند الوجع الشديد فيسكن الوجع اذا خيف على العليل الغشى من شدة
الوجع يؤخذ من الزنجبيل والدار فلفل والميعة اليابسة وبزر البنج والزعفران
اجزاء سواء ومن الجند بيدستر والايفون مكد نصف جزء ويحب مثل الحمص
الكبار ويعطى حبتين الى ثلاثة وبالوزن من اربعة درانق الى مثقال لتسكين الوجع
الشديد وينبغي ان يتجوع صاحب هذه العلة ولا ياكل يومين او ثلاثة شيئا ان
قدر على ذلك فان من شأن هذه العلة وهذا الوجع ان يهيج كلما اكل العليل فان
كان قد سكن واذا لم يكن بد تعسى قليل ماء ملح او ماء اللحم بالتوا بل او
طرح خمس لقم في نبيذ واكله واجتنب الماء البارد خاصة وبعد البرء ويقلل
الغذاء اياما ويستعمل الحمام حتى يبرء برء اياما ومتى كان مع انعقال الطبيعة
حمى وعطش ووجع في بعض مواضع البطن مع ضربان فان هناك ورم وينفع
منه الفصد وسقى الخيار شنبير مع دهن اللوز في ماء الهندباء صفته يؤخذ من ماء
الهندباء المغلى المروق نصف رطل فيمرس فيه عشرة هم فلوس الخيار شنبير

ويسقى فإذا كان بعد ثلاثة أيام أو أربعة فصاعداً أديف فلو س الخيار شنبّر بطيخ
التيّن على ما ذكرنا واستعمل في هذا الوجع الحصى اللينة المتخذة من ماء النخالة
ودهن الحل ودهن البنفسج واليسير من البورق ويسقى الجلاب إذا عطش
ولا يقرب الشراب البتة

الباب السادس والعشرون في علاج الحصاة في الكلى

والمثانة وينفع من الحصاة في الكلى دواء هذه صفته يؤخذ قشور اصل الكبر
وقشور اصول الجاوشير والرازيانج ولو زمر وسليخة وبزر الحرمل وزراوند
مدحرج ووج مكّد جزء ومن المر نصف جزء ومن المقل جزء ونصف يجمع
الجميع ويحل المر والمقل بماء عصير الفجل ويحبب ويسقى منه كل يوم مثقال
الى مثقالين بماء زرق الفجل واغوى منه ان يسقى بماء الراسن الرطب المعصور
او بماء الزيتون الفج واذ اسقى هذا الدواء الحصاة في المثانة جعل مع الشربة
دائق من العقارب المحرقة فينفع نفعا بليغا عظيما وكثيرا ما يفتت الحصاة
في المثانة مثل نفع العقارب المحرقة الزجاج المحرق صفته ان يحصى ويلقى
في ماء قد نفع فيه ربعة قلى الاثنان حتى ينسحق ثم يسقى منه دائقان الى اربعة
دوائيق مع الادوية وقد يجتزى اذا كانت الحصاة في الكلى بدون هذه الادوية
مما هو اضعف منها مثل هذا الدواء صفته يؤخذ من بزر البطيخ المقشر عشرة
هم ومن النانخواه والكمون والكرويا وبزر الفجل وبزر الكرفس وسعدو
لوزمر مكّد ثلاثة هم يشرب منه ثلاثة ايام بماء قد غلى فيه برسياوشان والشربة
ثلاثة هم ويكون الغذاء في هذه الايام طيخ الحمص الاسود بزيت فيه ادنى مرارة
من زيتون الماء ومن الراسن و(كامنج لسخه) الكبير والتحرز من جميع الاشياء التي
فيها مرارة مع قبض فان هذه كلها يفتت الحصاة في الكلى والمثانة وينفع من تضيير

الحصاة في الكلى والمثانة الازن والضرب على القطن (١) وركوب الدابة العطرفه والجعل فانه ربما ينزل واما الحصاة في المثانة فانه اذا منع البول نفع منه ان يلقي العليل على ظهره ويشال رجلاه جميعاً وقد اخذت العقب منهما سيلا شديدا ويهزيمنة ويسررة الى فوق فان الحصاة تنحى عن عنق المثانة فاذا كانت الحصاة في المثانة كان البول معها رقيقا ويخرج المقعدة عند البول في تكثر العليل ذلك الذكر وينتشر وينتصب كثيراً واذا كان في الكلى يكون معه وجع في القطن والخواصر والحاليين وغثى وانعقال البطن واعراض القولنج ويتولد الحصاة من اكل الجبن واللبن والاكرع والهرايس والعصايد وشرب الماء الكدرو النبيذ الغليظ وينفع ان يستعمل دائما بزر البطيخ والسكر واكل البطيخ في ابانة (٢) وجميع ما يدر البول



الباب السابع والعشرون في علاج حرقة البول

وبول السدم وكثرة البول وعسر البول وينفع من حرقة البول هذا الدواء صفته يؤخذ بزر البطيخ المقشر خمسين هما ومن بزر القرع الحلو والكثيرا والنشاء ورب السوس ولوز مقشر وبزر الخشخاش مكدة عشرة هم ومن بزر الكرفس خمسة هم يقتمع (٣) منه بالغداة والعشي كل مرة ثلثة هم و يشرب عليه شراب البنفسج وجلاب ويكون غذاؤه مرققة دجاجة سمينة باسفيداج وكشك الشعير ويحذر الاشياء المالحه والحامضة والحادة كالثوم والفلفل وينتفعون بالبقول اللينه كالاسفاناج والملوخيه والبقلة اليمانية والحلواء الرقيق المتخذ من السكر ودهن اللوز وان اشتد الوجع جعل في هذا الدواء قشور الخشخاش مسحوقة مثل الكحل وان اشتد الوجع سقى معه في

كل مرة دائق من بزر البنج وينفع من بول الدم بعد فصد الباسليق هذا الدواء
صفته يؤخذ الكثير والنشاء وبزر الخيار والطين الارمنى مكد جزء ومن
الجلانار والكندر والعفص الفج ودم الاخوين وبزر الكرفس مكد نصف جزء
ويشرب منه بالماء البارد ويحذر الشراب وينفع من بول الدم والحرقة والدم
ان يؤخذ من الطين الارمنى ودم الاخوين والكندر اجزاء سواء ومن بزر الخيار
وبزر الكرفس وبزر البطيخ مكد نصف جزء فيسقى منه ثلاثة هم بماء العسل
وبماء السكر ويزرق في المئانة من الشياف الابيض الذى فيه الافيون يداف
بلبن الجارية وينفع من كثرة البول الذى لا عسر معه هذا الدواء صفته يؤخذ
من الكندر عشرة هم ومن لب البلوط عشرين هما ومن المرو همين ومن حب
المعاب خمسة هم يستف منه بالغداة والعشى ثلاثة هم بميفختج وينفع
منه اذا كان مع اذى حرارة كزبرة منقعة بخل خمريوما وليلة ثم يغلى قليلا
ويؤخذ منها جزء ومن الهلياج الاسود والطين الارمنى ولب البلوط والكهربا
وعدس مقشر مكد جزء ويستف من الجميع غدوة وعشية ثلاثة هم ويشرب
عليه ماء بارد واذا كان مع برودة يزيد في الدواء الاول راسن مجفف وسعد
وشرب باليسير في النبيذ القوي وينفع من كثرة البول بلا جهة اكل التين اليابس
مع الزبيب يغمس التين بالزيت وياكل وان يدهن البان او الزيت الذى يطبخ
فيها السداب الذى ذكرناه في باب القولنج والدهن الذى يفتق فيه المسك والفرفيون
والبجند بيدستر الذى وصفناه وينفع منه نفعا بليغا دواء هذه صفته يؤخذ
من لب حب المعاب عشرة هم ومن المسك والكندر والهلياج الاسود مكد
خمس هم ومن الكهربا والسعد مكد همين ونصف ومن المرو والبجند بيدستر
مكدهم ونصف يعجن بعسل ويستعمل منه على الدوام مثقال الى
مثقالين فانه يقطع تقطير البول الذى لا عطش معه وينفع من كثرة
البول الذى معه العطش الشديد والبول ابيض مثل الماء سقى

ماء الشعير وربوب الفواكه الحامضة وشرب لعاب البزرقطونا والاعذية الباردة مما يتخذ من المصل (١) والرائب وحب الرمان والزبيب والحصرم والسماق وان يكون في مواضع بدنه ويضع على قطنه خرقة غمست في خل وماء ورد وبردت على الثلج ويسقى هذا الدواء قبل ماء الشعير بساعة صفته يؤخذ من الطباشير عشرة هم ومن الورد خمسة هم رب السوس بزر الخس بزر البقلة المباركة صمغ عربي صندل ابيض عدس مقشور كزبرة متقعة في الخل سماق مكدمين يسقى من الجميع ثلاثة هم ويمسك في الفم ما يقطع العطش كالمصل قطعة بعد قطعة وحب الرمان الحامض والاجاص والسماق والانبرباريس وينفع من عسر البول والنفخ في الاحليل الجلوس في الازن وينفع منه هذا الدواء صفته يسقى عشرة هم بزر البطيخ مع مثله سكر طبرزد او يسحق قشور البطيخ اليابسة ويستف منها مع سكر ثلث راحات وهو في الازن ويطبخ في الازن اقحوان واوراق الكرنب الرطبة كلها واياها حضرو زرق الحمام ويؤخذ نفل هذا الطيخ فيضمده به المثانة وهو حار وان غلظ الامر سقى مدر البول الذي ذكرناه في الاستسقاء ويزرق في الاحليل ماء البورق او ماء الملح وان كان ذلك من اجل ورم فصد بالاسليق وان كان الحصاة سيجمي عن فم المثانة على ما ذكرنا او بادخاله المبوالة وان كان بعقب البول دم ومدة يزرق في المثانة ماء الرماذ يصب على رماذ البلوط او على رماذ خشب التين مثله ماء ويضرب ضرباً شديداً ويصفى ويحقن الاحليل

الباب الثامن والعشرون في علاج الباه

وكثرة الاحتلام وينفع في قلة الباه ترك الاشياء الحامضة كالخل والحصرم

والسماق والرأب والرمان الحامض ونحوها وقلة استعمال الحمام وقلة التعب والتعرق وجميع الاغذية تغذو غذاء كثيرا و ينفع كالحمص مع البصل واللحم السمين والجودابات التي يعلق عليه البط والفراخ وماء الحمص بالفراخ ويتحسى البيض النيء مرشقة قبل الطعام بوقت صالح خمس بيضات كل يوم مع خمسين من بزر جرجير (١) ومثله ملح و تعاهد الشقاقل المربى والزنجبيل المربى والدارفل المربى وينفع منه هذا الدواء صفته يؤخذ من بزر الجزر وبزر الجرجير وبزر اللفت (٢) وبزر البصل وبزر الهليون (٣) وحب الصنوبر الكبار وبزر الكتان وشقاقل وتودرين والسنة العصافير وبوزيدان وبهمنين مكدة جزء زنجبيل ودارفل وقرقه وقسط حلو وزعفران مكدة نصف جزء ويلت الجميع بعد الدق بدهن حبة الخضراء ويعجن بعسل غير منزوع الرغوة وان كان عسلا رديا فيزرع رغوته ولا يستقصى ويؤخذ منه مثل الجوزة العظيمة بشراب حلو ويكون الاغذية مما وصفنا صفة دهن يقوى وينعظ يؤخذ من دهن البان اوقية فيفتق فيه من الفلفل نصف مثقال ومن الحاميت نصف مثقال ومن الجنديدستر نصف مثقال ومن المسك دانق ومن لب حب القطن مثقالان ومن البورق نصف مثقال بذلك بقليل من الدهن في هاون حتى يستوى و يصب عليه بقية الدهن ويمسح به العجان (٤) والركب (٥) والقطن (٦) والخواصر والقضيب خاصة والاشيين صفة حقنة تسمن وتزيد في الباء يؤخذ حبة الخضراء ودهن الجوز والية مذابة مكدة نصف اوقية ومن طحين الحنطة والحمص بالسوية يؤخذ منهما كفا فيدقان بالماء ويعصران ويغلى ذلك العصير قليلا يجمع الجميع ويجعل فيه دانقان جند بيدستر فيحقن به وربما جعل بدل

كتاب طب
مفكر شجاعى نور ادا
نسخه
ابن قاسم بن محمد بن خالد الدمشقي صنفه

١- تره تيزك ٢- تخم شلغم ٣- تخم مارچوبه ٤- بين دبر وقضيب

٥- محل موهاى عانه ٦- ميان دوسرين

جند بيدستر نصف اوقية ماء الكراث (١) ويحقن به وينفع من ذلك اذا لم يحضر غيره ان يعجن بزر الجرجير بمثله فانيد فيؤخذ في كل يوم مثل الجوزة ويتحسى عليه البيض النيمرشت وينفع من ذلك ويزيد في الباء زيادة كثيرة اذا كان الانعاض قويا والماء ناقصاً ان يؤخذ من الترنجيبين رطل ومن اللبن رطلان فيصب عليه ويطبخ بنار لينه حتى ينغقد ويؤكل منه كما يؤكل من الحلواء وينفع منه ان يسحق عشرة هم قرفه ويطرح في رطلين لبن بقر حليب ويحرك في كل ساعة ويشرب منه الشيء بعد الشيء حتى تستوى في يوم وينفع من كثرة الاحتلام ويقلل المني ان يؤخذ بزر الفنجيكشت عشرة ومن ورق السداب والفوتنج المجفف مكد خمسة هم ومن الكهون والسعد والجلنار مكدهمين يستف منه خمسة هم بماء بارد ويهجر الاغذية الكثيرة الاغذاء وينفع منه اذا كانت مع حرارة هذا الدواء صفة بزر الخس عشرة هم ورد همين كزبره يابسه عدس مقشر جانار مكد ثلثة هم كافور نصف هم يستف منه ثلثة هم وينفع منه ان يتخذ منطقة من الاسرب وتشد على الظهر عند القطن عاريا او فوق قميص رقيق ولتكن المنطقة عريضة وينفع من ذلك ان يسحق اسفيداج الرصاص بلعاب بزر قوطونا ويطل على القطن

الباب التاسع والعشرون في الطمث

وعلاج الارحام والحبل وينفع من احتباس دم الحيضة حجامه الساق و فصد الصافن (٢) وشرب نقيع اللوييا ونقيع السدسم واقرؤ من ذلك طينخ الابل اذا شرب منه نصف رطل والابل نصفه اذا اتمخ والسليخه (٣) والمر والسكينيخ والجاوشير (٤) اذا اخذ منها هم او من جميع بطينخ الابل وطينخ السليخه فانه

١- ترم ٢- ركي است درباين ساق پا ٣- كياه معروفى است

٤- صمغ درختى است كه برگ آن مانند برگ درخت انجير است

يدبر الطمث بقوة ويسقط الاجنه ان يؤخذ رطل تمر وثلاثة كفوف حلبه وكف فوة (١) الصبغ فيغلى بالماء غلياً جيداً ثم يصفى ويؤخذ منه ثلث اواق ومن ماء السداب المعصور اوقية ونصف فيشرب، وقد يدبر الطمث ويسقط الاجنه بحمل القطران وماء السداب وعوده وبحمل المر والفرزجات المتخذة من المر والجند بيدستر والسكبينج بالسوية يحل بماء السداب ويستف وهذه كلها تسهل الولادة مع الدخول في الماء الحار ومسح فم الرحم وسقى الغالية في الشراب والمر نفسه يطرح المشيمة اذا سقى منه مثقال بشراب قوى وماء السداب وينفع من كثرة دم الطمث ما ينفع من سيلان دم البواسير مما قد وصفناه وينفع من وجع الارحام الجلوس في الامياه التي تطبخ فيها بزر الكرنب (٢) والكرنب نفسه وبزر الكتان والبابونج وكل المراهم اللينة مثل هذا المراهم صفته يؤخذ من لعاب الحلبه ولعاب بزر الكتان ومن شحم البط والشمع الاصفر والميعة السائلة ودهن السوسن اجزاء سواء ويدعك (٣) حتى يستوى ويتحمل منها وربما جعل معه الزعفران والافيون كما وصفنا في باب البواسير وينفع من الرياح الغليظة فيها جميع ما ينفع القولنج الريحى وينفع من اختناق الارحام خاصة وهو وجع يعتري النساء يغشى عليهن وينفع القروح في الرحم ان يزرق فيها الشياف الابيض التي بالافيون والشمع وينفع من تنوها ما ينفع من نتوالمقعدة وينفع جميع ما يدبر الطمث ويقل المني مثل هذا الدواء صفته يؤخذ من بزر الفنجن كشت وورق السداب المجفف وورق الفوتنج اليابس وبزر الحرمل والسعد والسليخة السوداء والقسط المراه اجزاء سواء من الجند بيدستر والمر مكند نصف جزء يعجن بعسل ويعطى منه مثل النبقه بطيخ الابهل والكمون وينفع منه ان يتحمل في ذلك الوقت غالية او دهن زنبق مع ورق

النمام وتدنى انفها الحراق والكبريت او السداب و ينظر فان كان الطمث منقطعاً عولج بما يدره وان كانت شابة بودر بتر ويحها او ادمن سقيها من الادوية التي وصفناها في باب تقليل المني ومعاين على الخجل جميع الفرازج التي تسخن الرحم مثل هذه الفرزجه صفته يؤخذ جند بيدستر وميعه سائله وقسط ومر وبارزد (١) وجاوشير وفلفل وقليل مسك وعنبر اجزاء سواء ويحل بشراب ويتخذ فرازج ويتحمل بالنهار ويدنو بالليل الى زوجها وليدمن اخذ الجوارش الكمونى بالشراب العتيق او السنجر نيا ياماً ويجتنب الاغذية الغليظة المنفخة .

الباب الثثون في علاج الورم في الخصى

والقضيبي والفتق و ينفع من الورم الحار في القضيب والخصى فصد الباسليق وجميع الادوية التي ذكرت في باب النقرس الحار وينفع من الورم الذي لاحرارة معه ولا حمرة القى وتقليل الغذاء صفة دواء نافع من ورم الخصى الذي لاحرارة معه يؤخذ من دقيق الحلبه ودقيق الباقلى ويجمع بميفختج ويضمده وقد ينفع دقيق الباقلى وحده والميفختج فينفع من الورم وينفع من قيلة (٣) الصبيان ان يحل المقل بنبيذ ويطل علىه وينفع من القيلة والرياح في الخصى ان يقطر في الاحليل دهن زنبق فيفتق فيه مثقال من المسك ومثقالان جند بيدستر او يداف من الغاليه في دهن البان و يقطر وينفع من صلابه الانثيين ان يؤخذ مقل واشق وميعه سائله فيحل بميفختج (٤) ويلقى عليه دقيق الباقلى ما يجتمع به فيصب عليه شىء من دهن السوسن وان لم يحضر فدهن البزر ويضمده وينفع منه الادوية المحللة كالتي ذكرنا في النقرس وينفع من الفتق ان يؤخذ جوز السرو وسعدو ومر ورنجوش وعفص وقاقيا وكندر يحل الصموغ في الشراب ويجمع ويضمد بعد ان يبرد ويشد ويجتنب صاحب الفتق البقول والباقلى

١- صمغ درختى است در شام ٢- شيا ف ٣- فتق بجه ها ٤- ميوه بخته در شراب

وجميع ما ينفخ ويدمن اخذ الكمون والدواء الذى ذكرنا فى باب الاستسقاء الطبلى الطارد للرياح والسنجونيا والبادمهره وجميع ما يطرده الرياح وينفع من ادرة الماء ان يضمده بالسعد ودقيق الشعير واخشاء (١) البقر والذى ذكرنا فى باب الاستسقاء الزقى مما يطلى على بطون المستسقين فينشف الماء وينفع منه جدا ان يطبخ الزيت حتى يغلى ثم يذرعليه رماد جفت البلوط ما يتعجن به ويضمده به وينفع رماد اصول الكرنب وقد ينزل فيخرج الماء وينفع من الفتق ان يحل غرى السمك (٢) بشراب ثم يؤخذ جوز السرو و مرو صبر مسحوق ويضمده ويشد ولا يفتح الا فى كل سبعة ايام ولا يدخل الحمام ويجتنب صب الماء الحار عليه او يدق احم الصدف او لزوجه التى تخرج من اللحم مع مرو كندر وقاقيا وغبار الرحى ويضمده ويشد وينبغى لصاحب الفتق ان لا يتحرك بعد الاكل وان يقل مزاج الشراب ويجتنب الطفر والوثوب والصياح الشديد ويلزم السكون والنوم بعد الاكل الى ان يخف البطن وصلبه ويشرب من النبيذ اقوى واطيب شىء يسير

الباب الحادى والثلاثون فى وجع المفاصل

والنقرس اذا كان حاميا حارا او ورما فيه حمرة وحرارة ان يفصد ان كان فى اليد اليمنى فمن اليد اليسرى وان كان فى اليسرى فمن اليمنى وان كان فى الرجل اليسرى فمن اليد اليسرى وذلك فى وقت هيجان العلة بالقرب من الوقت الذى يعتاد فيه واذا هاجت العلة فينبغى ان يفصد وان كان قد فصد قريبا ويوضع على الموضع خل وماء ورد قد شرب خرقة كتان وبردت على الثلج وتغير متى حميت وينفع منه هذا الطلاء

صفته يؤخذ صندل ابيض وشياف ماميثا (١) وفوفل (٢) واسفيداج الرصاص
وطين ارمنى وبورق ارمنى وورد يسحق الجميع بخل وماء ورد ويطللى على
جميع الاورام الحارة فى ابتداءها وينفع منه عصارة حى العالم (٣) وعصارة
الخس والبقلة المباركة اذا سحق به الصندلان والورد وهذا الدواء طلى به
مع قليل من الخل ويضمد ومتى لم يحضر شىء من هذا فيشرب الطحلب بالخل
ويضمد او يشرب ورق القصب الرطب المدقوق فى الخل ويضمد به او يصب
عليه الماء البارد فان سكن الوجع والورم والايسهل بهذا الدواء
الا ان يكون الطبيعة تجىء من ذاتها فى اليوم مجلسين او ثلثة ويكون
رقية سائلة صفته يؤخذ من الهليلج الاصفر من خمسة عشر همما الى
عشرين همما ومن البنفسج اليا بس وورق الورد الاحمر اليا بس مكى سبعة هم
بزر الهند باثثة هم ومن السورنجان الابيض همين يطبخ على ما ذكرنا غير
مرة ويشرب مع خمسة عشر همما سكر ابيض او يسهل بشراب الورد المقوى
او بشراب الاجاص المقوى ونحوه مما ذكرناه فى الصداغ الحار او بماء الجبن
او ينقع الصبر فى ماء الهندباء بصب رطل ونصف ماء الهندباء مروق مغلى على
اوقية صبر وينقع يوما وليلة ثم يسقى منه اوقية واحدة الى اوقية ونصف اياما
حتى يحرزانه قد استفرغ منه الكفاية وقد ينقع الصبر فى ماء ورق الورد
المعصور ويسقى من نقيعه اوقية او ينفض بالسكنجبين المقوى بالسقمونيا
فانه اجود هذه كلها ان يتخذ هذا السكنجبين بالماء ورد على ما ذكرنا
يداف فى اوقية منه ثلثة طساسيج (٤) الى اربعة هم سقمونيا ويسقى واذا هدأ
الضربان والحرارة وانتهى الورم فلم يزد وضع عليه مايحلل برفق ويؤخذ
بابونج ودقيق الشعير وخطمى ابيض فيطبخ بماء ويطللى ويدق حتى يصير

١- علفى است كه برك آن بهن وزرد است ٢- ميوه درختى است درهند

٣- هميشه بهار ٤- جمع طسوج دوحه يادوجو

مرهما ويوضع على الموضع وقد مسح وجهه بدهن وردا وبدهن بنفسج ان كان هناك بعد ادنى حرارة او دهن خيرى ان لم يكن حرارة وتوضع فوق الموضع اذا كانت العلة من الحرارة وبقي عن المادة بقية خرقة قد غمست فى الماء ورد والخل ويطلّى ببعض الاطلية المبردة القابضة وينفع منه فى هذا الوقت شحم البط اذا اديف فى الشمع ودهن الخيرى (١) وشرب لعاب الحلبه (٢) ولعاب بزر الكتان او يؤخذ شمع اصفر جزء و دهن خيرى جزء فيذاب وي طرح عليه من شحم الدجاج المذاب جزء ومن لعاب الحلبه ولعاب بزر الكتان مكند نصف جزء ويضرب حتى يستوى وينفع منه مرهم الداخلون (٣) اذا لىن بدهن حل ويضمده به وينفع منه ان يسلق بزر الحلبه ثم يسحق بميفختج حتى يصير طالا ويطلّى عليه او يضرب بزر الكتان بميفختج ويطلّى عليه او يدق حب البطيخ ويطلّى بالميفختج او يحرق بزر الكتان ويجمع بعكر (٤) دهن البزرو يطلّى عليه واذا غلظ الورم نفع منه ما سذكروه من بعد وليتعاها اصحاب هذه العلة فى وقت هيجانها بالعس والخل والحصرم والسماق والقريص والاهال وحل الزيت والبقول المبردة مما ذكرناه لاصحاب الامراض الحارة وينفع من النقرس واوجاع المفاصل اذا كان معها برد ان يستعمل القى اذا كانت العلة فى الرجلين ثم الاسهال واذا كانت العلة فى اليدين استعمل الاسهال ثم القى بما ذكرناه من ادوية القى صفة دواء نافع من ادوية النقرس البارد يؤخذ شحم العنظل خمسة هم قنطوريون دقيق عشرة هم سكينج خمسة خشب الشبرم (٥) همان مقل مثله يحبب والشربة همان و نصف فان هذا الدواء يخرج الخام من اقصى المفاصل وينفع ان يؤخذ تربد

١- روغن شب بو ٢- لعاب شنبليله ٣- بذور لعابهاى مخلوط ٤- تهنشين

٥- گياه شيرده كه برك آن مانند برك طرخون است

عشرة هم شعهم حنظل خمسة هم سقمونيا همان ونصف سكيبينج خمسة هم
مقلهم يحبب والشربة مثل الاول ومن بعد القى والاسهال فاستعمل ما يطلى
على الموضع مما يسخن مع تقوية مثل هذا الدواء صفته مر صبر قاقيا سك
مكد جزء ميعه سائله جند بيدستر مكد نصف جزء فرفيون ربع جزء و
يتخذ اقراصا وعند الحاجة يحل بالشراب ويطلى به الموضع واذا انقطع
مجي المادة ولم يزد الورم والوجع فيضع المسخنة المجاللة بغير عنف والمسكنة
للموجع كهذا الدواء صفته يدق الحلبه بماء العسل ويضمده به او يعجن الخطمي
الايض بلعاب الحلبه وبزر الكتان ويضمده او يؤخذ البابونج المسحوق و
الباقلي المسحوق والخطمي الايض مكد كف ومن الزعفران نصف واحد
فيجمع بالميفختج ويوضع عليه وان كان العضو شديدا البرد فاطله ومرخه بالدهن
الذي فيه جند بيدستر وفرفيون او يؤخذ ميعه (١) سائله وجند بيدستر اجزاء
سواء ومن الفرفيون نصف جزء ومن الخردل نصف جزء ويدعك في هاون بدهن
سوسن او دهن خيري وليكن الدهن اربعة امثال الادوية ويمزج به العضو و
ينفع من الورم الغليظ ان يطبخ الزيت حتى يغليظ ثم ينشر عليه رما د خشب التين
ويضرب حتى يصير مثل المرهم ويضمده وينفع منه ان يطلى بالاشق والخل
يحل الاشق بالخل في هاون ويطلى به ويترك ليلة ثم يؤخذ رما د اصول
الكرنب ورما د الشبت وبزر الكتان المحرق فيجمع بشعهم عتيق يداف ويدق
به حتى يستوى ويضمده الموضع واذا بقي صلابة في المفاصل فليرش الخل
على حجارة محمية ويقام فوق بخارها ويغلى الخل ويكمد الموضع ببخاره
ثم يطلى بالاشق والخل يوما ثم يضمده بعد ذلك بمرهم متخذ من الشمع والمقل
والدهن ولعاب الحلبه ولعاب بزر الكتان بالسوية ويضمده على ما وصفنا و

يضمد بهذه ثلاثة ايام ثم يعاود بخار الخل والطللى بالاشق والخل مرة بعد مرة حتى يتحلل تلك الصلابة وينبغى لاصحاب المفاصل ان يقللوا الغذاء ويترك النيذ بمرة البتة ويحذر التخيم والجماع على الامتلاء ودخول الحمام واسباب المفاصل التى يعتادها هذا الوجع ما يقرب فى وقت العلة وينفع اصحاب اوجاع المفاصل الباردة هذا الدواء صفته يؤخذ من بزر الكرفس و بزر الرازيانج و بزر الجزر البرى و نافعوا و ابل و ورق السداب المجفف مكدم جزء قوة الصبغ و سك و قسط و لوز مر و زرا و ندم حرج مكدم نصف جزء ويستف من هذا الدواء كل يوم همين و يبتدى من ايام الشتاء الى وسط الربيع ولا يؤكل عليه اربع ساعات ثم يؤكل ويجتنب القوابض والاطعمة الغليظة و التملى من الغذاء ويدخل الحمام من قبل الاكل و يقتدى بلحوم الطير ولحوم الصيد و لا يشرب النيذ فى هذا الايام البتة فيستاصل وجع المفاصل و يبرأ برأ تاما وينبغى ان ياخذ هذا الدواء البلغميون واصحاب الابدان الخصبه الرهليه و يحذره النحفاء و المحرورون فانه يؤدى بهم الى الدق وينفع من وجع المفاصل والنقرس اذا شرب فى بدو العله و انتهائها و يسكن الوجع ان يؤخذ من السورنجان الابيض الحديث جزء و من الفلفل و الدار فلفل و الزنجبيل و السناء المكى و الكمون الكرمانى و ورق الكبر و ميعه سائله عشر الجزء و سكر مثلها يستف منه همان او ثلثه او يوخذا اذا كانت حرارة من السورنجان جزء و من العدس المقشر جزآن و من العظام المحرق ربع جزء و من السكر مثل الجميع يستف منه من همين الى ثلثه فانه يسكن الوجع من ساعة و ينبغى ان لا يستعمل مثل هذه الادويه الا بعد النقض و نقاء البدن لانها تمنع المواد ان تنزل الى المفاصل و اذا كانت كثيرة احدثت ضرراً عظيماً و لا ينبغى ايضا ان يلح على الاعضاء التى تكون فيها الورم بالادوية القوية التحليل من غير تليين فانها ينتفع الاعضاء التى يكون فيها الورم لكن ينبغى ان تلين

حيناً وتحلل حيناً أو يلين ويترك الطبيعة ليكون هي التي تحللها وخاصة في الابدان الحارة المزاج فإنه على هذا التدبير لا ينتفع الاعضاء وينفع من عرق النساء (١) ووجع الورك الذي مع حرارة ويحس العليل في وركه أو رجله بحرارة وضربان ويسكن عند الأشياء الباردة فصد الباسليق ثم فصد عرق النساء وصب ماء الثلج على تلك الرجل حتى تخدر ويتعاهد فصد الباسليق وترك المشي وجميع ما وصفنا في باب أوجاع المفاصل الحارة من التدبير والغذاء وأما الذي مع برودة فينفع منه ألفى مرات ثم الحقن الحارة التي وصفنا في باب القولنج وهذه حقنة لهذا الوجع صفته يؤخذ من قشور اصل الكبر وقشور الحنظل و - زر الفجل و - زر البجر - رجير و - بزر الفنج - نكشت والشي - طرج (٢) الهندي وفوة الصبغ مكد كف يطبخ بالماء حتى يعجز الماء ويحقن بثلاثة اواق منه مع نصف اوقية رغو الخردل ويمسكه ويصبر عليها ما امكن ويعاد حتى يخرج الدم فاذا خرج الدم فقد برأ وقد تنفع فرجة تحمل صفته يؤخذ شعير الحنظل والخشب الذي يغسل به الصدف والبورق واشق وقشور اصول الكبر يتخذ اشيا فاطوا او يتحمل ويصبر عليه حتى يسحب

الباب الثاني والثلاثون في الدوالي و داء الفيل

وينفع من الدوالي وهي العروق الغلاظ الملتوية التي تظهر في الساق واكثر ما يصيب ذلك لمن يكثر المشي كالفيوج والحمالين فصد الباسليق ثم فصد هذه العروق ومسحها حتى ينزح ما فيها من الدم ويتعاهد صاحبها بعد ذلك فصد الباسليق من اليد المعاذية لتلك الرجل وفصد عرق ما بضر الركبة و طيخ الافتي - مون

١- ركي است از جانب وحشى از طرف عصص تا قدم ٢- ريشه كياهى است

سرخ رنك باريك وتند

وشده بالعصاب من ابتداء الكعب الى الركبة وان لطخ عليها الخطمى و
بياض البيض والقاقيا ثم عصب كان اصلح في داء الفيل وينفع من داء القيل
في ابتدائه فصد الباسليق والقي وقلة المشى والقيام وينفع منه الحب الذى
ذكرناه في تدبير النقرس البارد المتخذ بالقنطوريون (١) و شحم الحنظل و
ينصب الرجل بوضع ابتداء العصابة على ظهر القدم ويذهب به الى فوق ناحية
الركبة واذا استفرغت ونقى البدن تضمده برماد الكرب و بورق الخبز
ودقيق الشيلم (٢) بماء رماد قضبان الكرم او خشب التين ويطلى عليه به ويشده
ولا يفتح يوما الى يومين ثم يعاد عليه الطلاء والتدبير ويجتنب اصحاب هاتين
الملتين طول القيام وكثرة المشى وتعليق الرجلين فى الركوب والاغذية
الغليظة ومما يولد السوداء فى الما ليخوليا

الباب الثالث والثلاثون فى وجع الظهر

والفتق والعرق المدنى وينفع من وجع الظهر العتيق هذه الحقنة والحقن التى
ذكرنا فى باب الجماع والادهان التى فيها جند بيدستر وينفع منه خاصة زيت
قدطبخ فى رطل منه اوقية ورق الدفلى (٣) يمرخ به الظهر ليلا ويستحم غدوة
وياكل الاسفيد باجات والممالخ (٤) وماخف من الاطعمة ويتعاهد حب المنتن
وحب الشيطرج او هذا الحب وهو اخص به صفته يؤخذ شحم حنظل شيطرج
سكسينج اجزاء سواء صبر جزأ جند بيدستر نصف جزء مقل جزء يعجن بماء
الكراث الشربة همان الى همين ونصف واما وجع الظهر الذى مع ضربان
ويشدد عند شرب النبيذ فينفع منه فصد الباسليق والدخول فى الماء البارد ويحدث

١- گياهى است مانند بودنه ٢- همان شهرم است ٣- برك خرزهره

٤- خبازى بستانى يا گل بنيرك

هذا كثير المن يكثر شرب النبيذ الصلب و ينفع من عرق المدنى ان يشرب كما يبدو نصفهم صبر اسقو طرى واليوم الثانى هم واليوم الثالث هم فيبطل اصله ولا يطول فاما اذا طال وخرج فينبغى ان يلف على قطعة اسرب ويكمد موضعه بخرق حارة ويصب عليه ماء حار حتى يسهل خروجه ان عسر حتى يخرج عن اخره فان انقطع في حال فينبغى ان يدخل الميل ويشق بالطول شقاله مقدار ويفتق فتقا جيدا ثم يعالج بالمرهم حتى يبرأ

الباب الرابع والثلاثون في الزينة

وما يتعلق باامراض في ظاهر البدن صفته خضاب يسود الشعر يؤخذ رطل عقص فيمسح بزيت ويغلى في المقلى حتى يتشقق ويؤخذ من الروس خنج (١) والكثير او الشب (٢) مكدمسة عشرهما ومن الملح الاندرانى سبعة هم يعجن الجميع بماء حار بعد ان يسحق مثل الكحل ويخمر ثلث ساعات اذا كثر الى ست وقد القى عليه ورق السلق او غيره ثم يغسل صفة اخرى يؤخذ مر داسنج جزء نورة لم تطفىء جزء طين حر ثلثة اجزاء يجمع الجميع بالماء ويخضب به وينتظر اربع ساعات ثم يغسل بالخطمي او بورق السمسم (٣) فانه يسود تسويدا شديدا صفة اخرى مر داسنج يسحق كالكحل ويلقى عليه مثله ملح او نورة جيدة ويغمر بالماء ويحرك في الشمس حتى اذا ادخلت فيه صوفة بيضاء سودها ثم يغجن بذلك الماء الحناء ويخضب به مرتين في ليلة ويدخل من غد الحمام صفة دواء يتسع به الفصول يؤخذ من ماء المر داسنج والنورة التي تسود الصوفة جزء ماء الحناء الاحمر الذى قد انقع فيه ورق الحناء ثلثة ايام ويعاد بعد ذلك عليه ويصنفي جز أن دهن لب حب القطن يستخرج دهن الحمص جزء ولب حب

القطن نفسه جزء مرداسنج نصف جزء يجمع الجميع في مغرفة جديد ويطبخ على نار لينه حتى يصير كالغالية ويتسع به الفصول وينفع من تساقط الشعر دهن الاس صفتة ورق الاس الرطب يرش ويلقى في الزيت الركابي ثلثة اواق في رطل ويشمس ثلثة اسابيع ويستعمل فان اخذ شيثامن اللادن فيحل في شراب وجعل فيه نصف اوقية لادن ومثله شراب اسود قابض ثم صب عليه رطل دهن الاس ويستعمل كان مع حفظه تساقط الشعر منبتاله وينفع فيه دهن الامليج يطبخ الامليج بالماء بعد ان ينقع فيه ثلثة ايام ثم يصب على ذلك مثله دهن ويطبخ حتى ينضب الماء ويستعمل دهن يبطل الشعر قلى جزء ونورة جز أن زرينخ اصفر عشرة اجزاء يصب عليه من الماء ما يغمره ويترك ثلثة ايام ثم يصفى ويؤخذ الماء الصافي ثلثة اجزاء ومن دهن شيرج (١) جزء يطبخ بنار لينه حتى يذهب الماء ويبقى الدهن وينزل عن النار ويمرغ به الموضع ويصبر عليه ثم يغسل في داء الثعلب ان يدلك بخرق خشنة حتى يحمر ثم يدلك بالبصل الماكول او بصل النرجس ان كره رائحة البصل ومتى حدث عنه حرقة شديدة مسح بالشمع ودهن الورد حتى يسكن ثم اعيد عليه الدلك بالبصل حتى ينبت الشعر صفة طلاء قوى لداء الثعلب يؤخذ زبد البحر عشرة هم بورق وخردل وكبريت مكدهمان موزج همان يستعمل بعد الدلك بالخرق الخشنة بان يطلى عليه هذا الدواء بزيت عتيق ويتعاهد بالشمع ودهن الورد و متى اشتدت حرقة ترك الى ان يسكن ثم يعاد في الخراز (٢) وينفع منه اولاً ان يغسل بطيخ السلق او بدقيق الحمص والحلبه او بلعاب الخردل وملاك علاج الخراز الحلق الدائم والدهن بالليل والحمام بالنهار وينفع من السعفة (٣) ان يؤخذ عروق (٤) صفر وحناء مرداسنج وقشور

الرمان فيستعمل بخل خمر ودهن ورد بعد ان يدلك بخرق خشنة حتى تنتظف
 الخشكر يشه ويدما وينفع من السعفة القديمة ان يؤخذ من التراب الذي يخلص
 منه الذهب جزء فان لم يوجد اخذ ملح الطعام وزاج ويوضع في اتون (١)
 الحدادين ويجعل في كوز مطين او قدر يصبر على النار ويخرج اذا فرغ من الوقود
 عليه ويستعمل او يؤخذ مر داسنج جزء عقص عروق زراوند مد حرج مكك نصف
 جزء يسحق الجميع بخل خمر ثقيف ثم يجعل معه شبيء من دهن ورد ويطلى
 به الراس بعد تنظيفه وحلقه بالنورة في الكف وينفع منه والبرش (٢) والنمش (٣)
 الفصد والاسهال بطيخ الافثيمون والطلاء بمثل هذه الاطلية صفته يؤخذ
 بزر بطيخ مقشر جزء قسط حلو نصف جزء بزر جر جر ربع جزء يطلى بماء العصف (٤)
 الذي يعلمه الصباغون بالليل ويغسل وينفع منه ان يطلى باللوز المر والمقل
 يدقان جميعاً او احدهما بعصير ورق الفجل ويطلى على النمش وقد ينفع منه
 بزر الفجل اذا طلى بطيخ التين وينفع من الكف والنمش والبرش ان
 يسحق الخردل بطيخ التين ويعمل تلك الموضع خاصة بعد الخروج
 من الحمام والانكباب على الماء الحار وينفع منه ان يحل الزرنيخ الاصفر بماء
 الكزبرة الرطبة ويطلى الكف والاثار الخضرا الذي يقع من ضربة والبرش
 اياما على الموضع نفسه ويكمد كل يوم فانه يذهب به وينفع من شحوب (٥) الوجه
 واللون والكدر غيرهما هذه صفته لو زمقشر ومر ودقيق الباقلي وكثيرا مكك كف
 يطبخ الجميع بماء الشعير ويطلى بالليل وتغسل بماء قد غلى فيه نخالة الحنطة و
 بنفسج يابس وبزر البطيخ مكك كف يطبخ في ستة ارطال ماء فيصقل الوجه ويبرقه
 في الجرب وينفع من الجرب الفصد والاسهال بتقيع الهليلج الذي وصفنا يسهل

١- كوره آهنكران ٢- لكه سپاه ٣- خال سپاه ٤- كل كاجيره ٥- تبر كى

رنك چهره

في كل اسبوع مرة ويترك الاغذية المالحة و الحريفة والثوم والافاوية و
 العدس والكرب والنمكسود (١) والصيد والنبيدالابالمزاج الكثير وشرب
 المياه القائمة وبعد الاستفراغ وتنقية البدن يطلى بهذا الطلاء صفته يؤخذ
 زبيق مقتول اقليميا (٢) الفضة كبريت فارسى ورق الدفلى (٣) كندش (٤)
 قليامرداسنج اجزاء سواء ويطلى بخل خمر ودهن ورد اربعة اجزاء بالليل
 ويدخل الحمام من غد وهذا الطلاء قوى وانما يستعمل في الجرب الغالب
 الكثير الرطوبة وينفع منه طلاء الين من هذا صفته مرداسنج زاج الحبر
 بالسوية فيسحق بخل ويدفن في الارض الندية شهراً وهو في كوز خزف ثم
 يخرج ويستعمل فيكون بالغافى اذ هاب الجرب مع قلة لذع وقد ينفع منه نفعا
 بليغا الزرنيخ الاخضر وحده اذا سحق بدهن وعسل من الغد في الحمام باشنان
 اخضر وخل و صفة طلاء ينفع للحكة والجرب اليابس يؤخذ عروق صفر
 وقسط حلو وبورق الخبز مكذ جزء ميعه ثلاثة اجزاء يطلى بدهن ورد في
 الحمام وينفع منه ادمان الحمام وذلك البدن بدهن ورد و دخل خمر وربما
 جعل معه عصارة الكرفس وهذا الين من الاول وينفع منه الاسهال بماء الجبن
 وماء الشهترج وادمان الدواء المتخذ بالقشمش (٥) وسنا وشاهترج جزءان
 بالسوية اهليلج اصفر مثلهما قشمش ما يعجن به وينفع منه نقيع الصبر نفعا
 بليغا وقد ذكرنا قبل وينفع من البهق الايض هذا الطلاء شيطرج فوة الصبغ
 كندش خردل يسحق بخل ثقيف ويطلى به في الشمس حتى يجف مرات
 ثم يغسل ويدلك بالنخالة و دقيق الحمص ويعاد وينفع منه و من البرص
 الاسهال بالدواء الذى ذكرناه في النقرس البارد ويطلى بهذا الطلاء الذى

- ١- گوشت نمک زده ٢- تهنشین نقره مذاب ٣- خرزهره ٤- صمغ
 ٥- کشمش کولی ٦- خیساییدن

نذكر يؤخذ شيطرج وكميكج و موزج و بطون الزراريج و بزر الفجل و كندش و خردل يسهق بماء بصل البلبوس و يطلى به بعد ذلك حتمى يحمر صفة طلاء يطلى فى الشمس و يتعاهد فى غير ايام الاسهال الاطريقل الصغير او الكبير و الفلفل و السكر و الزوفاجزاء سواء و مثلها سكر تفتح (١) منها ثمانية و الدواء الذى ذكرناه فى باب الحفظ اذا طرح فيه البلادر و ينفع من ذلك اجتناب الالبان و السموك و تركها البته و الاقتصار على شرايح اللحم الاحمر المقلية بالزيت المطيبة بالا بازير و يشرب المرى العالميل المزاج و مما ينفع من البرص بخاضية منه ان يدلك بالقنابرى الرطب طرفى النهار و ينفع منه ان يطلى بدم الحية التى تسمى اسود سالخ و هى حية سوداء كثيرا ما يكون فى البساتين و البلدان الحارة فى البهق الاسود و ينفع منه الفصد و طبيخ الافتيمون و ما ذكرنا فى باب المالىخوليا من غذاء و دواء و ان يطلى بهذا الطلاء بزر الفجل كندش قسط اجزاء سواء يطلى فى الحمام مرات كثيرة و ينفع الجذام فى ابتداءه الفصد و الاسهال المتواتر بما يخرج السوداء مما ذكر فى المالىخوليا و ما ذكر هناك من غذاء و التدبير و الحمام الدائم بالماء العذب و شرب اللبن و التأدم به و الاقتصار عليه فقط ان امكن و مع اليسير من الكمك (٣) فان هذا اجود تدبير و جدناه له و اجود هالالبان الضان و ذلك البدن كل يوم فى الحمام بالبورق و رماد خشب التين ثم الانتقاع فى الماء العذب ساعة بعد ساعة الى ان تبل البدن و يربو حجمه و استعمال صب الدهن على الراس و شرب الشراب الكثير المزاج و قد ينفع منه شرب دهن اللوز الحلو و دهن السمسم على عصير العنب بعد الاستفراغات اياما كثيرة و الكون فى البلدان الرطبة النزهة الكثيرة النقايع و الاجام و قد ذكر القدماء انه ينفع منه اكل لحوم الافاعي اذا طبخت بالشبث و الملح و الماء

وحقق جالينوس ذلك وترى ان الافاعي ايضاً فقد اتفقوا على نفعه منه والدواء الهندي الذي يتخذ بالبيش المعروف بالبزرجلى وامانحن فلم نهجرب شيئاً من هذه وقدعالجنا هذه العلة غير مرة وهى التى لم ينفع الاتقريح البدن بما ذكرنا فى هذا الكتاب وفى غيره من كتبنا فصلحو اواعد اشفا ربعضهم وشعره نبت واقبل لونه بصفرء ويرجع الى حالته الطبيعة وينبغى ان يطالوا العلاج ولا يمل طبييهم من معالجتهم من قلة ما يرى من انقاعه لهم فانه لا يستبين له كثير نفع ثم يظهر بعده نفع عظيم فى الثاليل وينفع منه ادامة الحمام وترطيب البدن على ما ذكر فى باب الجذام وذلك الثاليل بالخرنوب النبطى الرطب فانه يذهب بها و بورق الاس الرطب وبورق الكبير والكزماذج وينفع من الشرى الاسهال بالهيلج الاصفر على ما ذكر وشرب الراب الحامض وماء الحصرم والبزرقطونا والسكر ولنج الخراسانى وهى افلنج الخراسانى يستف منه مثقال مع سكر عشرة هم والدخول فى الماء الفاتر اذا كثر واذى والقصد وان كان كثير اغليظا موديا شديد الخضرة منبسطة وذلك البدن بالخل ودهن الورد بعد الاستفراغ ودخوله بعد ذلك فى الماء الفاتر ان هيجبه واكر به وترك الدخول فيه الى ان يسكن ومتى ما هيجبه المسح بالدهن والخل يدخل فى الماء الحار بسرعة واسهل بطيخ الهيلج ثم عاود الدهن والخل واذالم يهيجبه بل يسكنه فاستعمل بعده الماء البارد وينفعهم نقيع المشمش اليابس اذا شربوه على الريق وينفع لمن يحصف (١) تعاهد المواضع التى يكثرفيها العرق بالغسل بالماء البارد وطيها بالتوتيا والمرمك (٢) الايبض فان هذا يمنع العرق فيمتنع كون الحصف فليعالج بعلاج السعفه ويؤخذ منه ما يؤخذ للشرى دواء وغذاء وينفع من القوباء ذلك بحماض الاترج او بالقاقيا والخل والدلك بالبقلة الرجل

وكثيرا قد انفع في خل ويطل على والدهن نفسه مما ينفعه اذا اديم الاستعمال به وينفع من البلخية والخشكريشات شرطها وجردها بالحديد والخرق الخشنة حتى يسيل منها الدم وذلك بعد الفصد والاسهال بطيخ الهليلج وانفع من ذلك ان يرسل العلق عليها وادوية السعفة يعالج بها وينفع من الجراحات الطرية ان يعالج بالصبرو والمر والكندروالانزروت و دم الاخوين فان هذا دواء قوى في انبات اللحم والحم الجراحات والطرية وينفع من القروح والجراحات في اكثر الامور وهو جيد لحرق النار جدا المرهم الابيض صفته يؤخذ مرداسنج مسحق بالخجل حتى ينحل ثم يسقى الخجل مرة بعد مرة الزيت (١) الركابي مرة يضرب في الهاون حتى يربو او يبيض ويصير بمنزلة الناطف (٢) الرطب ثم يرفع فان طرح على الرطل منه اوقية من العروق المسحوقة ويضرب ثانيا كان ذلك المرهم الاخر ويصلح للسعفة واندمال القروح التي هي اكثر رطوبة وهذه صفته اعني المرهم الاسود المنبت للحم يؤخذ زيت فيطرح في كل رطل منه اوقيتان مرداسنج ويغلى حتى يسود ويصير مثل القطران ثم يلقى فيه من الذرور (٣) الملح الذي وصفنا ما يغلي به ويحرك حتى يستوى ويطرح في ذلك الزيت شئ من علك البطم مقدار اوقية في رطل دهن ويزاد في الذرور من اصول نبات الجاوشير والبارز دا ومنهما جميعا فانه مرهم قوى جدا في انبات اللحم ولا ينبغي ان يستعمل في الجراحات الحامية ولا في الصيف صفته المرهم الاخضر الذي ياكل اللحم المنبت الفضل الردي وهو ان يؤخذ اوقية اشق فيسحق بالخجل حتى ينحل ويكون نحو الخلق ثم يلقى عليه من الزنجار ما يصير في ثخن الزبد وليكن زنجار الخجل فان زنجار النوشادر حاد جدا وقد يتخذ منه بصفة اخرى يطبخ العسل قليلا وينشر فيه من الزنجار ما يصير

اذا برد مثل الزبد فيكون اشد جلاء للقروح والوضرة واشد تنقية لها ويستعمل بهذا المرهم في النواصير والقروح والكثيرة الوضرة (١) والرمض حتى اذا جالها وظهر اللحم الاحمر عولج بما ينبت اللحم وقدينبت اللحم انباتا جيدا في الصيف المرهم الابيض اذا طرح عليه من الذرور الذي وصفنا مثله ماء و يستحق في شقاق العقب وينفع منه هذا الدواء صفة يطبخ اوقية من المر داسنج في رطل زيت حتى يغلي ويلقى معه اوقية بارزد واوقيتان شمع واوقية زفت ونصف اوقية كثير او يستعمل

الباب الخامس والثلاثون في لدغ العقارب

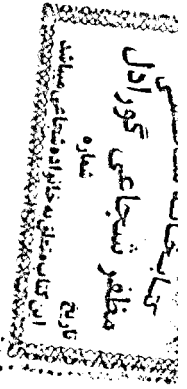
ونش الرتيلا ونش الحيات وعضة الكلب الكلب ولدغ الزناير في لدغ العقارب وينفع منه ان يكمد موضع اللدغة بالجاورس والملح المسخن او بغرق مسخنة او يدنى من النار وينفع منه شرب النبيذ الصر القوي وينفع منه اكل الثوم والحلتيت والبندق اذا اخذ منه شئ صالح ينفع منه وهذا ترياق نافع لللدغ العقارب جدا يؤخذ من الزراوند (٢) الطويل وجنطيانا واصل الكبر (٣) واصل الافسنتين النبطي اجزاء سواء يعجن بعسل ويؤخذ منه قدر جوزة ويطلى موضع اللسعة بالنفط الابيض والجند يمد ستر او بزيت قد غلى فيه نوم وان كان نوم برى كان اقوى وينفع منه بخاصية فيه ان يوضع عليه الفضة ويطلى بالكبريت والنفط او يمد بالخردل المدقوق او يطلى عليه فريون (٤) بزيت او يطلى عليه فلعل مع زيت او يؤخذ من البندق الهندي وهو المسمى رته هم بالماء البارد او يستف

١- چرك وخاشاك ٢- ريشه كياهى است دراز بسطبرى انكشتى ٣- كياهى است خاردار وپر شاخ و بر كش باريك و گلش سفيد درخرا به ها و كوهها بسيار است ٤- صمغ تند مزه است

راحة ملح مسحوق و هم شب و ينفع من نهش الرتيلا كل ما ينفع من
 لذع العقرب وينفع منه التعرق في الحمام والنطول في الماء الحار جدا وشرب
 النبيذ المسخن في نهش الحيات وينفع منه بعد ان يوثق ما فوقها او يقطع ان كان
 من نهش الافاعي الرديئة ووقع في الاصابع ونحوها اكل الثوم وشرب شراب الصرغ
 وينفعهم سمن البقر والعسل اذا سخنا وتحسوا منه مرة بعد مرة شيئا كثيرا وينفعهم منه
 وضع المحاجم على موضع اللدعة وتضميدها بعد ذلك بالبصل المدقوق
 وينفعهم منه دواء خفيف يجرب صفته جندبيد ستر مر فلفل زرينخ احمر مكد
 هم بزر الشبت عشرة هم يعجن بميفختج ويعطى مثل الجوزة وهذا الترياق
 ايضا قوي جدا للذع الافاعي صفته يؤخذ شونيز جزء فلفل زراوند مدرج
 جندبيد ستر مكد ربع جزء يعجن بعسل ويعطى بالطلاء قدر جوزة وينفع منه
 ان يسقى من عصير الكرنب رطامع رطلين من نبيذ وينفع ان يقطع من السليخة
 ثلثة هم بماء العسل وينفع منه اكل القنابري بخاصية عجيبة بعد ان يقطع
 موضعه بالقطران ولا شيء انفع من ترياق الافاعي اذا حضر وينفع منه ان يغلى
 الخل ويشرب منه اربع اواق الى خمسة ويشرب من قشور الزراوند المدحرج
 ثلثة هم مع اربع اواق خلا مسخنا او يقطع من بزر الجند قوقى (١) ثلث سفات
 ويشرب عليها خل وينفع منه ان يقطع عشرين همادقيق الكر سنه (٢) ويشرب
 عليه نبيذ صرفا وينفع ان يقطع ثلثة هم من بزر الاترج وينفع من عضه
 الكلب الكلب ان يضم موضع العضه بالبصل والثوم والخردل ويلقى عليه
 المحاجم ويسهل بطيخ الافتيهون مرات كثيرة ويسقى ماء الجبن ويشرب من
 النبيذ العتيق شيئا قليلا

الباب السادس والثلاثون في الحميات

وينفع من الحمى الحارة التي معها خشونة اللسان سقى ماء الاجاص في السحران
 له يكن الطبيعة لينة وماء الشعير مع طلوع الشمس وماء القرع وماء الخيار
 وماء البطيخ الهندي مع السكر انصاف النهار خاصة ان كان الصيف ولعاب
 بزرقطونامع الجلاب بالليل وان اغتذوا بشيء والاخاصة سقوا ماء الشعير
 ثانية ويصلح لهم من الطعام الخبز المحمص (١) مع مثله سكر ابيض او طبرزد
 وسويق الشعير المغسول بالماء المغلى غسولات اذا ذر عليه مثله سكر ابيض
 ويشرب بماء الثلج والخل زيت معمول من الجلاب وخل ودهن اللوز وما
 يتخذ من الماش والقرع والبقلة اليمانية والساق والعفس بدهن (٢) حل او
 دهن لوز ويغير الماء بالسكنجيين الساذج وان كان سعال فبالجلاب وينفع
 من الحميات المتطاولة اقراص الورد صفقها ان يؤخذ من الورد المطحون
 عشرة هم سنبل الطيب هم رازيانج ثلاثة هم يسقى منها ثلثة هم بسكنجيين
 ساذج وينفع من الحميات الحارة امياه الفواكه المزة وماء كشك الشعير وماء
 الهندباء المغلى المروق بالسكنجيين الساذج وماء الرمانين وينفع منها ومن
 الحميات التي كانت مع حرارة ثم لانت وتطاوت ان يؤخذ كل يوم عشرة هم
 جلنجيين (٣) سكرى مع عشرة هم سكنجيين سكرى مع عشرة هم سكنجيين
 ساذج وينفع من النافض شرب الماء الحار مع السكنجيين الساذج يشرب منه
 شيئاً صالحاً او يتقيأ وقت النافض (٤) فانه يخفف الحمى ويقصر مدتها وينفع من شدة
 النافض ان يصب ماء يغلى في طشت ويكب العليل عليه ويكبس في الماء الحار فانه
 يخفف النافض ويسرع مفارقتها اياه ويكثر العرق ويكسر عادية الحميات وينفع



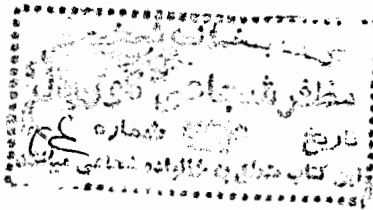
من حمى الربع التى يوم الدور بالماء الحار والسكنجبين والاسهال فى
ساير الايام بمطبوخ الافيتمون واذا طالت جدا ولم يكن حرارتها
شديدة نفع منه دواء الحلتيت المعمول من الحلتيت وورق السداب والمريستقى
فى يوم الدور مثقال ويتجرع ماء حارا ويكب ويلتف حتى يعرق عرقا شديدا وينفع
من الحمى التى تنوب كل يوم ويطول مكثها الجلنجبين وهذا الدواء صفته
ورد مطبوخون عشرة هم سنبل الطيب هم بزر الهندباء بزر الرازيانج بزر الكرفس
انيسون مكدهمان يسقى منه ثلثة هم بسكنجبين ساذج وان كانت الحرارة
اسكن سقى طبليخ بزر الرازيانج وينفع من الحمى الذى قد ازممت وطالت ويزيل
معهما الوجه هذا الدواء اذا جمل فيه عصارة الغافث جزء عصارة الافستين جزءان
طباشير جزء ورد جزء وسقى بطليخ بزر الرازيانج وبزر الهندباء واما اذا
كان مع الحميات علل اخر كالسعال والاورام فى الكبد وغيرها من الاعضاء
فليؤخذ علاجها مما ذكرنا ولا يمزج من هذا والله اعلم بالصواب واذا قد اتينا
على غرضنا فى هذا الكتاب والشكر لواهب العقل

والحمد بالانهاية كما هو امله

ومستحقه والحمد لله كثيرا

وصلى الله على محمد واله

بكثرة واصيلا



هذا

كتاب برء الساعة

بسم الله الرحمن الرحيم

قال الحكيم محمد بن زكريا الرازي ره كنت عند الوزير ابي القاسم بن عبد الله
فجرى بحضرتي من الطب وفي خدمته جماعة ممن يدعيه فتكلم كل منهم
في ذلك بمقدار ما بلغه علمه حتى قال بعضهم ان العلل تحصل من مواد يكون
اجتماع تلك المواد على مر الايام والشهور وما يكون هذا سبيل كونه لا يكاد
ان يبرأ في ساعة واحدة بل يكون في مثل ذلك من الايام والشهور حتى يتم برء
العلل فسمع كلامه من حضر من المتطبيين وكل ذلك يريدون به كثرة الذهاب
والمجيئ الى المريض واخذ الشئ منه فعرفت الوزير ان من العلل ما يجتمع
في ايام ويبرأ في ساعة فتعجبوا من ذلك فامرني الوزير ان اؤلف كتابا فيه يشتمل
على جميع العلل التي تبرأ في ساعة واحدة فبادرت الى منزلي وعملت هذا
الكتاب واجتهدت فيه وسميته كتاب برء الساعة وهو مثل كتاب سر الاسرار
في الصناعة لان هذا الكتاب هو دستور في الطب والله الموفق للصواب وهو
حسبنا ونعم الوكيل قال الحكيم الفاضل رحمه الله ان من شأني في تأليف
الكتب ان اذكر العلل التي يكون من الفرق الى القدم وليس كل العلل يبرأ
في ساعة واحدة فلاجل ذلك ذكرنا عضواً وتركنا عضواً بل اعضاء كثيرة ثم
ذكرناها بعد وقد مت ذكر ما يجوز ان يبرأ في ساعة ان وفق الله تعالى

في الصداع

اذا كان الصداع فى مقدم الراس وما يلى الجبهة فان ذلك من فضل الدم وعلاجه ان يخرج شيئاً من الدم بحجامة او فصد فانه يسكن على المكان او يشم شيئاً من الافيون المصرى الجيد و يجعل فى انفه واصداغه او ياخذ شيئاً من العناب او شرابه او ياكل مرقة العدس او يتناول شيئاً من الكزبرة اليابسة فانه يسكن على المكان وقد يكون الصداع ايضا فى وسط الراس ودليل ذلك الحرارة وينفع من ذلك ان تبل خرقة كتان بدهن ورد وخل خمر ويوضع على الراس او تبل بدهن ورد ولبن جارية فان ذلك يسكن على المكان او يشم النيلوفر او يأكل من لب الخيار الذى قد وضع فى الخل الثقيف او يتناول شيئاً من الربوب الحامضة التى من شأنها اطفاء الصفراء فانه يسكن فى الوقت او يدلك اسفل رجليه بدهن بنفسج وملح فانه يسكن على المكان واذا كان الصداع فى مؤخر الراس مما يلى القمجدوم فان ذلك من البلغم وعلاجه ان يتقياء العليل بالسكنجبين وماء الفجل ويشرب عليه ماء الشبث حتى يقذف كل ما فى جوفه من البلغم وليجتهد ان يكون ذلك من ماء حار فانه يسكن على المكان او يتناول شيئاً من الهليلج المربى والامليج المربى فانه يسكن فى الوقت او يتغرغر بيارج فيقرا فيبرء فى الحال فى هيجان العين قد يكون هيجان العين من المشى فى الشمس و علاجه ان يشم من الافيون ويطلبى به العين وقد يكون ذلك بعقب الجلوس عند النار فان كان بعقبه يتناول شيئاً من طعام مبلغم ويكتحل بشيء من الهليلج الكابلى فانه يبرء فى الوقت فان احب انسانا يبرء هيجان عينيه فى الحال اخذ ماء القراح وهو الماء السازج فيغلى ويصب عليه شيئاً من الماء البارد وسقى انسانا حاجت عيناه على مكان ويكون برء ذلك فى ساعة ومثل هذا كثير مما يكون هيجان العلة فى ساعة و برءه فى ساعة ولا يتجاوز غرض كتابنا هذا ونتكلم على غيره فى الزكام علاج الزكام الذى هو صعب العلل ان يصب على رأسه ماء

حار اشد يد الحرارة فاذا احس بالحرارة فى دماغه برأمن ساعته وعلاجه ايضا ان
ياخذ خرقة كتان فيحمى على النار ويوضع على بافوخه فاذا احس بالحراره برء من
ساعته فى وجع الاسنان علاجه ان يامر العليل ان ياخذ حبتين او ثلثة من الموزج
ويلفها فى خرقة ويبلهما بماء ويدقهما بين حجرين ويضعهما على السن العليل فانه
يسكن على المكان او ياخذ وزن قير اطمن سكر العشر ويلفقه فى قطنه ويضعه على
الضرس فانه يسكن وقد يفعل اشياء كثيرة مثل الغالية والقطران وكى النار
وورق القنيل وغير ذلك فى قلع الاسنان يؤخذ عاقر قرح او ينقع فى خل خمر
شهر حتى يلين ويصير مثل العجين ثم يجعل على اى ضرس شاء فانه يقلعه فى
الوقت او يؤخذ ماء عروق التوت الشامى اعنى الصيفى ويحمل فى الشمس فى
جام ويوضع على الضرس فانه يقلعه فى الوقت فى البخار اذا كان بالفم يؤخذ
زبيب نيروزى ويدق ويجعل معه اطراف الاس الرطب ويجعل بنادق ويتناوله
فانه يسكن البخار فى الوقت فى الخوانيق علاجه ان يغرر برب التوت مع
خرد الكلب فانه يبرء سريعا فى الملق اذا نشب فى الحلق علاجه ان يتغرر
بالخل او ياخذ وزن درهم من الذباب التى تكون فى الباقلى ويدق وينحل على
خل خمر ويتغرر به فانه ينحل فى الوقت باذن الله تعالى فى الشقيقة علاجه
ان يبخر بعرطينشافانه يبرأ فى الوقت او يبخر بعظام الكلب فانه يبرء فى الوقت
فان كان ذلك من اللقوه عولج بان يؤخذ كف من الشعير ويوضع تحب الحب حتى
يقطر عليه الماء ويلين ثم يؤخذ ويعصر من مائه نصف اوقية ويقطر ثم يؤخذ دائق اشق
ودائق جاوشير ويسعط من ذلك اجمع بوزن دائق او دائقين فان حدث
من ذلك وجع فى الرأس صب على رأسه ماء بارد أشتاء وصيفاً فانه يذهب
فى الصرع علاجه ان يؤخذ افييمون وعاقر قرح واسطوخودوس وبسفايج
يدق وينحل ويعجن بزبيب طايفى ويتناول منه بقدر الجوزة قبل النوم فانه يندفع

الصرع فى ذلك الاسبوع باذن الله تعالى فى الدوى والطينين علاجه ان يفتق
الافيون الجيد المصرى بالماء ويقطر فى الاذن فانه يسكن فى الوقت فى الرعاف
علاجه ان ينفخ فى الانف شباً يمانيا او يوضع محجمه بالنار على البطن فى
الجانب الذى يرعف منه فانه يسكن فى الوقت فى ابو اسير ينجر بوزن دانق
لوف شامى فانه يسكن فى الوقت فان عمل حبا وطرح فيه وزن دانق منه كان
ابلع ويسكن الوجع فى الزواصير علاجه ان يذر عليه التوتيا الاخضر الهندى
فانه يقطع المده على المكان فى الجراحات العسرة التى لم يسكن المقعدة
منه منذ سنة او اكثر يؤخذ من السمن العتيق البقرى الذى له ثلثون سنة او اكثر
ويؤخذ من ذلك على فتيلة من قطن ويوضع فى العقر فانه يقطع المده فى الوقت
ويكون تمام الالتحام فى ثلاثة ايام فى الجراحات الطرية علاجه ان يوضع عليها
صمغ البلاط واهليلج كابلى يسحق كالكمحل او ماء الكافور ثم يمسح به من او
عسل لبنى فانه يسكن فى الوقت فى السقطه والضربة يؤخذ افاقيا وصبر
ومغات وماش وطين الارمنى يدق الجميع ويبل بماء الاس الطرى ويطليه
بريشة فانه يسكن الوجع فى الوقت ويذهب بالحفرة التى تولدت منه ولا يمد
ذلك الجرح البتة فى حرق النار قديعرض من حرق النار وجع شديد علاجه
ان يؤخذ مر داسنج اصفهاني وبوره مغسولة بالماء وورد مطحون وحنان
كل واحد جزء ويبل القرح من دهن وورد جيد خالص ثم ينثر عليه فيسكن
الوجع لو قته وتكون تمام البرء فى اقل من ثلاثة ايام فى خروج المقعدة علاج
ذلك ان يؤخذ ظلف شاة او قرن من قرونها فيحرق ذلك ويدقه وينحل ويخلط
مع جفتا وجلنا راوشبا وعقيصاً ووردا مطحونا وقشور الرمان واسار طبان
كل واحد جزء ويطحخ بماء قليل حتى يخرج قوته ويقعد فيه المريض فاذا
خرجت مقعده ضمده ثم يرد هافانه يشب فى الوقت ولا يخرج

فى القولنج علاجه ان يؤخذ من المعجون الملو كى فانه يسهله فى الوقت
او يؤخذ حنظلة فيستخرج شحمها ويعمل منه فتيلة ويؤمر العليل ان يحمليها فانه
يحلها فى الوقت من غير توان غير انه يحدث كرا عجيبياً ومغصاً فى الجوف و علاج
ذلك المغص ان يؤخذ كف من الكزبرة و قليل من الكمون والكرويا
وكف من سعتير وانجدان خالص وكف من حب الرمان يطبخ الجميع طبخاً
جيداً حتى يستوى ويؤخذ من مائه مقدار نصف رطل ويصب عليه اوقية
من المرى ويضرب ويشرب فانه يسكن فى الوقت فى الخلقة ينفع منها ان
يضمد البطن بالصندل والكافور وماء الشا سفرم وهو الريحان يطلى حوله
طلياً جيداً ويعطى اقراص الكندر الذى ذكرناه فى المنصورى فى باب الخلقة
فى الزحير للصبيان يؤخذ حب الرشاد وكمون كرماني مثقال ويدق و
ينحل ويعجن بسمن بقرعتيق ويسقى بلبن امه فانه يبرأ فى خلقة الصبيان
يسقى من انفحة الجدى بلبن امه فانه يسكن فى عرق النساء هذه علة عظيمة
كثيرة الخطر يتلف خلق كثير لقلّة معرفتهم بها ويكون فى الجانب الوحشى
من طرف المعصص الى القدم ولقد كان الاجود ان نقول قولاً بليغاً غير اننا نحب
ان لا نجاوز غرض كتابنا هذا فقلنا بالايجاز وعلاجه ان يؤخذ درهم من الصبر
الاسقوطرى ومثله اهليلج اصفر ومثله سورنجان يدق الجميع وينحل ويعجن و
يعمل منه حب ويتناوله فانه يسهله خمسة الى ستة ويبرء فى الوقت ولقد
عالجت بهذا الدواء شيخاً بقى بهذه العلة سنة لا يمكنه النهوض بته ولا التقلب
من جانب الى جانب فبرأ فى الوقت فى الاعياء والتعب قد يكون
الانسان يمشى فراسخ كثيرة من نحو عشر او اكثر فينال من ذلك تعب شديد
جداً ويفرض له جمود فى المفاصل ولا يمكنه النهوض ابداً وعلاج ذلك ان
يبل اظفاره باى دهن كان فانه يسكن فى الوقت ويمكنه ان يمشى باذن الله

تعالى وينفعه ايضا ان يقوم الرجل في الماء البارد اذا كان صيفا وان كان شتاء فتكون في الماء الحار الشديد الحرارة وليكن الى ركبتيه ولا ينصب عليه ولا على راسه ولا بدنه فانه يذهب بالاعياء في وقته في الاطراف ان عرضت لها الحكة في الصيف صب على يده البارد وان كان في الشتاء علاجه ان يؤخذ ماء شديد الحرارة ويطرح فيه كفامن الملح ويضع فيه اطرافه ساعة فانه يسكن في الوقت وادقدا تينا بما قصدنا فنقول لاحول ولا قوة الا بالله العلى العظيم



